南華日報

汪精衛署

SOUTH CHINA DAILY NEWS
49-51 Hollywood Road. Hong Kong
Cable Address "SWENONIS" or 5478
Radio Address "SWENONIS" or 9850
TEL. { Editorial Dept. 28284 / Business Dept. 25612 / Staff Quarters 20798 } P. O. Box 369

第一五四三號

本日出紙三大張每份售港銀四仙

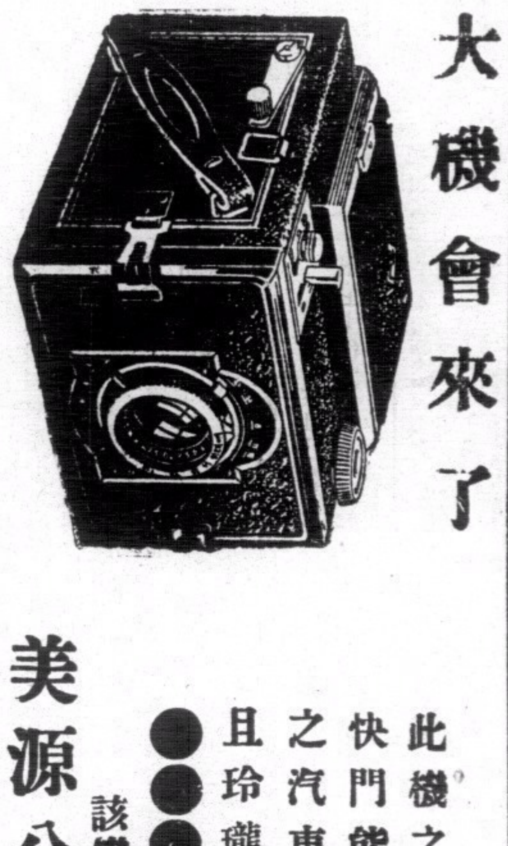
督印人 鄭修港

館址 香港荷里活道四十九至五十一號
電話 編輯部二八二八四 營業部二五六一二 職員宿舍二○七九八
電報掛號 有線電五四七八 無線電九八五○
郵局信箱 三六九號
定報價目(港幣計)
本港 每月壹元 全年十元
中國內地 每月式元 全年式拾元
外國各埠(郵費在內) 每月式元伍角 全年式十伍元(郵費先惠)
廣告價目表可向營業部索取

香港荷里活道四十九號中國印書館公司承印
香港政府特准掛號認為新聞紙類第一三六號

攝影界大機會來了

新式德國名廠出品之反光攝影機 每個特價減實二十元



此機之特點直接反光鏡自動較尺快門能影百分之一秒雖風馳電掣之汽車飛翔空際之飛機亦可攝之且玲瓏畢肖保無糊塗不清楚之弊

●●●初學與專家皆適用●●●

該機特點尚多歡迎各界到

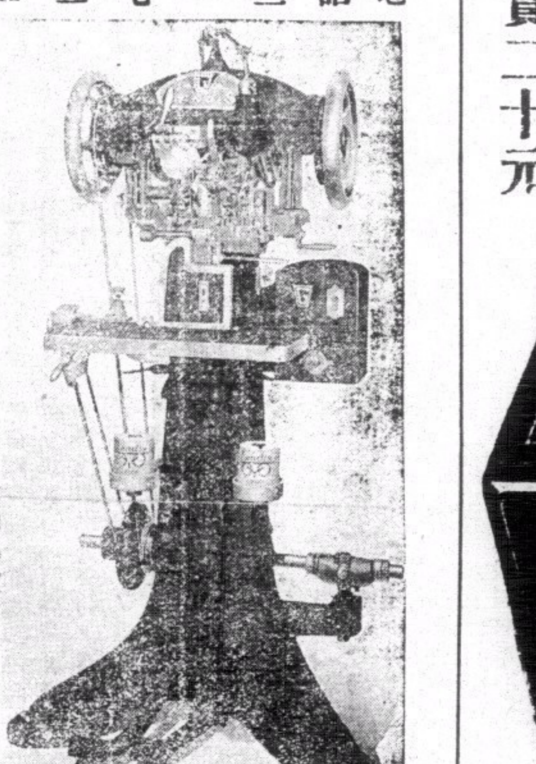
美源公司參觀

地址大道中三十七號 電話二七八九一

登時

砵甸乍街三號 電話三一七一五

本港唯一機器修補革履專家



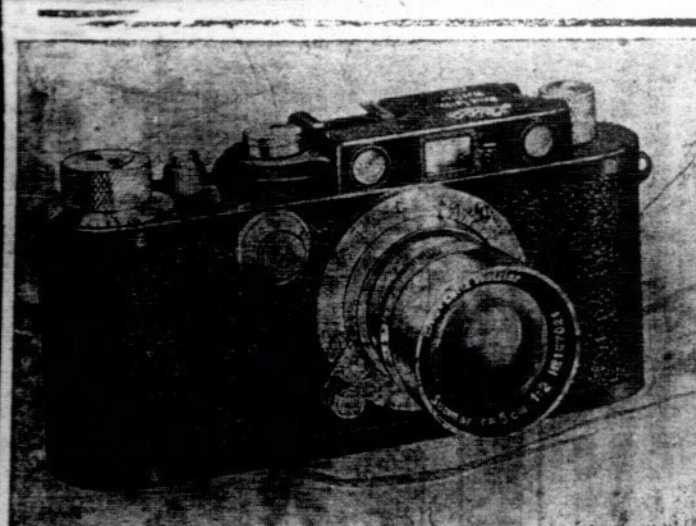
特色 工作精巧 時間經濟 質料堅固 起貨迅速 價格相宜 收送免費

特別附設 擦鞋部 設沙發椅 顧客舒適 每次五先 光亮異常

香港思豪大酒店設在這打道

電話 二六六六四 二六六五九 二六六六六

世界愈文明 起居飲食 愈當講究 本主人胸羅廣厦 時應新潮 特將房租由六元起 減收七折 加宿免費 廳房宏大 空氣光線 適合衛生 附設孟嘗鑊餐部 中西酒菜 精美絕倫 地方寬敞 座位舒適 更闢宏麗禮堂 以備各界舉行文明結婚大典 我親愛同胞 惠然肯來 歡迎恐後



攝影家欲求便利妥當 不可不用麗芝廠之

麗嘉第三型攝影機

牠所貢獻於攝影家之便利與妥當有過於一切機器之電流操縱器

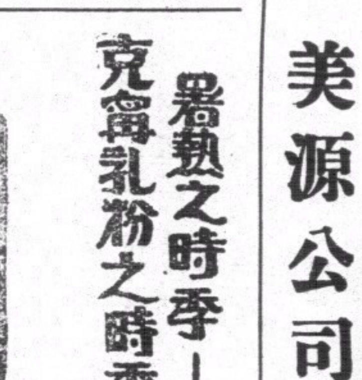
自動較遠近—絕對準確
自動捲啡林—手續簡單
最速之快門—千份之一秒

總經理告羅士打行 興華洋行

暑熱之時季—克寗乳粉之時季也

真正好飲!

兒童之安全飲品。算是克寗乳粉為最。以其味甘可口。兼亦滋補也。調法先以適量之乳粉，和以先沸過之冷水。便覺美味異常。惟勿過濃。加少許糖更妙。



克寗乳粉 美國出品

兒童飲之必能爽涼補體

各處商店均有出售 總經理禪臣洋行

民族雜誌第二卷第十二期要目

中國實業的資本和技術問題……陳公博
近三年的法國政治動向……趙康節
日本南侵與澳洲……林孯谷
中國與澳洲貿易問題的研究……何炳賢
中外法人之區別……會特
限額制論……趙簡子
印度所得稅的演變……張昌培
近代民主政府之研究……張永懋
社會學與社會問題……葉法無
近代教育哲學之鳥瞰……吳家鎮

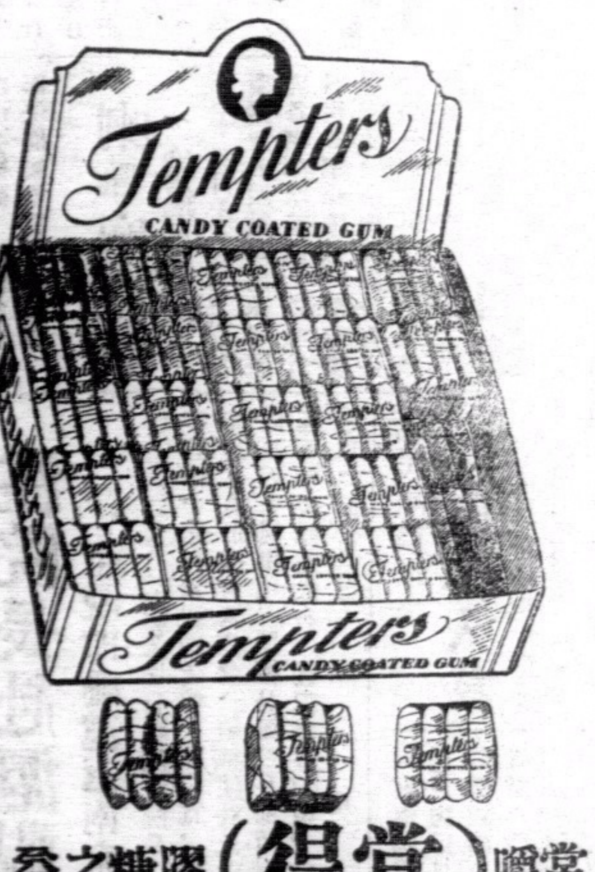
上海北蘇州路一零四零號五樓 民族雜誌社出版

總代售處上海四馬路中市五七號黎明書局各埠各大書局均有出售

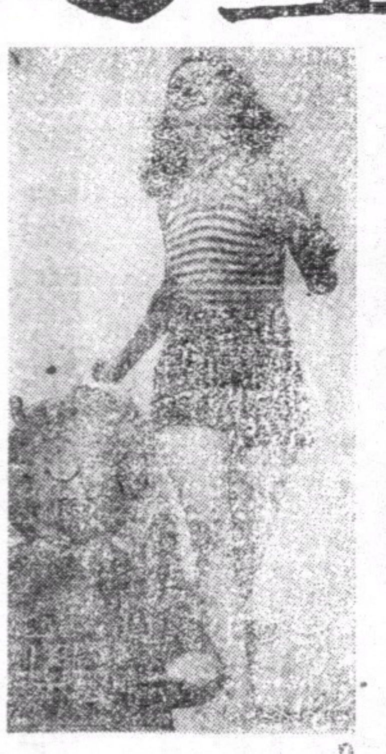
零售每期二角半年元一全年二元國幣計 郵費國外每期加三角國內不加

聖誕禮物

請擇本廣告物品。高尚。實用。老少。歡迎!



氣和力平競走比賽 快過火車打破紀錄



beats train!

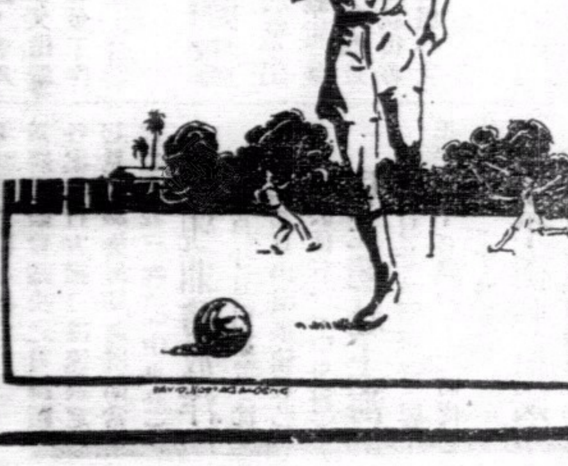
運動家雖有驚人之技術。惟亦須有佳良之消化力。庶乎氣和力平。久持不倦。故於運動時。或飯後。極宜常嚼美國馳名及含有科學消化質之:

當得 或 芝格 膠糖

以助消化。每包伍仙。

常嚼(當得)膠糖之益

食慾增多 消化有力 生津止渴 精神常暢 齒白如雪 齒齦堅固 齒縫清潔 口氣常鮮 牙不生蛀 永無牙痛



香港歐必成有限公司遠東總代理

美國最新發明之美國化學金鋼鑽

此項金鋼鑽與真金鋼鑽處處相同尤其光彩與堅固用之劃玻璃恰如真金鋼鑽不怕火鍋判硝酸水及油如與真金鋼鑽置在一處即專門經賣金鋼鑽之商人亦無從辨別真假本公司並備獎洋五千元如有人能證明尚有比較此項金鋼鑽更優之金鋼鑽者即以此獎贈之如蒙試購包君滿意定價每克拉英幣港洋五元現付或貨到付欵均可來信可寫中文或英文諸君自己通信處請寫英文

海峽殖民地 檳榔嶼郵政信箱二四○號 美國化學金鋼鑽公司謹啓

THE AMERICAN CHEMICAL DIAMOND Co. 346, Dato Kramat Road. P. O. Box 240, PENANG, STRAITS SETTLEMENTS.

鳴謝大安意外保險賠償週妥

啓者弟向大安意外保險公司買燕梳保票保字四式零號前因事返中山縣適于夏歷五月廿六日由石岐搭岐關長途汽車出澳門因撞車發生意外搭客當時斃命及受傷者多人弟雖受傷幸能脫險被救起送到中山醫院敷治即同港報知該公司至今全愈蒙保險公司慰問週妥及照章程賠償快捷希望各界咸知大安意外保險其保費輕微但遇事助益重大係為個人往來出入起居動作唯一安心之保障確實于社會大多助益為特此鳴謝

九龍城新街市魚欄合利號賴來謹啓

德勞工管理員激勵青年奮鬥

柏林電 德國勞工管理員○波爾格氏○近在哥龍尼城向國社黨青年演說○謂「吾人不當再為世界之砧○當一變而為全球之錘」○又謂現所必須之新心理○係「奮鬥精神○而非自甘放棄之心理」云○可見德邦激勵青年之殷○但遥顧吾國所謂青年○大都面黃肌瘦○精神委靡○此無他○實因深患夢遺惡疾所致○初則壹月數發○不以為意○久乃一發連夜○以致身體瘦弱○作事不振○君不速治○痨病以生○不特閨中樂趣難以消受○即寶貴生命亦將斷送○請服

青年良友

保證一服止遺○再服斷根○其有久患而致神經衰弱者○服之更著奇效○保證服後○腦力大增○終夜安眠○所以此藥又為治療失眠症無上良劑也○

每瓶港銀一元 半打五元 一打十元

香港永樂街八號A中德藥房獨家經理 △自動電話二七四一九號▽

男女妙葯 康的靈

乃採取動物精英，用最新科學方法而製成，切實為補品中之錚錚者，其效力超出一切補品之上，有百利而無一弊，壯男女生殖之機，能故老翁服之，回復青春，雄健老婦服之，還少受孕，青年服之，春年無匹，夫婦同服，愛情倍增，多功效優異，不育者服之一索得男，藥力神奇，男女如無應驗，奉還原銀。每盒四十九丸服五天，妙葯每價港銀五元減售三元。各埠分行……廣州靖海路卅三號。汕頭小公園前六號。厦門中山路二零三號。梧州竹安路。南寧民生路一七九。均有出售

補品研究

多合宜服補品之論調，醫界提倡甚力，衛生家從而和之，衆口一辭，共然其說。據云益壽延年，補品效力偉大，小則補血強身，大則是以富者擇金如土，誰不貪生惡死，燕也，鐵耳也，買食者盡力以赴，每逢冬季，影響如何，甚至中西補劑，每何健者，固不乏人，但服後不見效力，或生其他之不良反應者，亦佔多數，可見補品優良與否，大有選擇之價值也!

德意志醫學界結晶品 猛虎乳

三千醫學博士共同研究 歷時三載始克發明之

是培補滋養之良劑 是止咳治痨之奇葯

最近德意志所發明之猛虎乳，曾經三千醫師苦心研究，歷時三載，始克成功，以上考其成分，及配合而純淨之虎乳，和以藥料，等魚肝油法，集他種補血之品，凡貴重乳汁，用科學方法製成，化痰療肺，不寄生，能止咳，神經衰弱，食慾不振，血液稀薄，身體虛弱，困乏婦孺，不育女，及諸病後，虛損等症，立效，孕婦適宜，芳香可口，服此乳，均宜服。

德意志猛虎乳每盒一元五角說明書任索

香港永樂街拾壹號大中洋行獨家經理

分行—廣州下九路·廣州高第路·汕頭居平路·梧州小南路·厦門開元路

寧粵合作聲中 某要員之談話

寧粵合作，現已月來經各方極力斡旋，將實現，惟個中消息，明瞭真相者，為數無多，其私人之事務，作詢問，其相因為談判，大已經因事，來港合作，後因私務，怨好，日前致港，神經衰弱，未便作答，中洋行假理代來之症，試假腦，特休養，本題續告，（按）腦筋衰弱，補腦之品，請用特效腦藥，常視事，不幸，能記憶，衰弱，思想，過度，神經衰弱，力疲倦，冷念寒熱，頭痛，陷於偏正，腦病之特靈，每盒港銀一元。

華僑電機捲髮室

科學新式柑油乾電髮機 捲髮特價 由八元起至十六元止

堅道七十七號電話二六四零九

跌打醫生

陳長手甲

陳長手甲乃廣東著名跌打醫生、醫術甚精、現任南華體育會醫、該會足球隊隊員有因球賽而受傷者輒為陳氏所醫愈、某西會足球員亦曾求醫于陳長手甲、數日間、將某西球員醫愈、女界求醫者多由陳之夫人醫生、本港萬千球迷莫不知有陳長手甲醫生者、陳氏之醫館設于高陞戲院對面九十四號二樓

三國代表最後集會

宣佈海軍談話無限期延會

向報界發表公報述初步談話經過

謂下屆談話應由英採取適當步驟

日內閣決定明日將廢約書電致齋藤

(十二月十九日倫敦電)參加倫敦海軍初步談話之英、美、日、三國代表、於本日午後齊集下議院麥唐納首相辦公室舉行最後一次全體會議、宣佈海軍初步談話無限期延會、會議後向報界發表關於海軍談話延期之公報如下、

本日午英、美、日、三國代表團在下議院內討論與海軍初步談話延期有關之各項事件、由英國首相麥唐納主席、出席者美國方面爲首席代表台維斯、海軍參謀長史丹德雷、駐英大使館參贊阿塞頓、海軍專家都曼休曼、鄧肯、費爾德、及尉勃爾等、日本方面爲首席代表駐英松平大使、首席專門委員山本少將、及專門委員加藤、岩下、溝田等、英國方面爲首相麥唐納、外相西門、海軍大臣孟塞爾、海軍上將迦特菲爾德費狄、海軍中將李德爾克萊琪等、討論結果、僉以爲海軍談話發軔於本年六月間、至本年十月廿三日以後繼續進行、以至於今、英、美、日、三國政府代表一致承認此項談話必可有所裨益、查此項談話、原係爲一九三十年倫敦海軍條約所規定之未來海軍會議作初步之準備、俾經提出各項建議後、談話範圍愈益擴大、關於海軍問題之各方面、均經相互作坦白及友好之討論、至於急切獲得結論、本非初步談話之目的、僅在爲未來海軍會議作成立協定之準備而已、法國與意大利同爲海軍條約之簽字國、故本年夏間舉行初步談話時、曾由該兩國參加討論、嗣後又曾以談話發展情形、隨時通知該兩國、出席此項談話之三國政府、雖贊成繼續限制海軍軍備、並縮減海軍、以致有關係各國所能同意之限度、然貫澈此項目的所需之原則及其方法、則尚有待于決定、目前談話已達相當之階段、三國代表咸認爲應于此時宣佈延期、俾各國與各本國政府當面磋商、並將談話結果所產生之局勢、作更充分之分析及考慮、爲此經三國代表一致贊同、海軍談話於日前即行延期、同時與倫敦談話有關之各國政府、應相互保持密切之聯絡、並更須與倫敦及華盛頓條約其他締約國、保持密切之聯絡、談話延期並可使英國政府獲得機會、以與英國各自治領政府進行磋商、再者就過去談話所完成之準備工作而論、深冀此後局勢有所發展、俾下屆談話於達到適宜時機時、可迅速舉行、英國爲本屆初步談話之發起者、則對於下屆談話、亦應由英國採取適當之步驟云云、(中央社)

(十二月廿日東京電)昨日樞密院開御前大會、一致通過廢止華府條約通告書草案、內閣定十二月二十二日將該書電致日本駐華盛頓大使齋藤、日政府於致通告時、將同時發表半官式宣言、解明日政府廢約之原因云、(本報)

(十二月廿日倫敦電)評論界對于海縮會之不能尋得有效之結果、頗示懊悔、然已認定此次會議已開將來談判之路、據謂海府條約有效之期尚有兩年、在此兩年中、准可另尋別種善法以制止競賽軍備云、據泰晤士報之意、則謂英國之外交政策堪稱完滿、其爲調停人也、果得日美兩國之信任、由是可知外傳日英密約之說、未可視爲妄言、東京此次倡議廢棄華府條約、責任頗重、要知該約對於列強禍益實多、今一旦廢之、危慮自生、然日方既謂此次廢約、係另訂新約之必經步驟、誠如是、則甚盼日美等國早日另訂新約、而其功効切勿不讓舊約云、又據每日電報評論、謂日本爲求滿足私願起見、大可無需不爲、此次突然廢約、遂將共同解決東亞問題之希望絕斷、目前形勢雖不致過份危險、但將來極易變成可慮、此後仍不能求一解決之希望者、則英國必陷于困難之境、勢不能不謀自身及屬土之安全云、(路透社)

西門評延會方式

謂談話將於二三月中重開

英有最大海軍之必要

(十二月十九日倫敦電)外相西門於今晚廣播演說、評論海軍談判延期之方式、宣稱海軍談判、或將于兩三個月重開、西門演說中、謂日本將不出本月(即十二月)內通告廢止華府海約、關于此節、日本政府已不復加以隱秘、此故吾人所深爲扼腕者也、然當知日本固有通告廢約之完全自由、無論何人、均無權加以反對、且對于日本此種行動、加以過分悲觀、亦屬不當、須知華府海約通告廢止後、其有効時期尚有兩年(按華府海約規定一九三六年年底滿期、)在此時期內、各國儘可成立海軍新協定、苟其不然、將來各國如不能訂結條約、對于海軍之總噸數、加以限制、則全世界必遭遇可怖之災禍、蓋過去對于軍縮之種種努力、其成功之卓著、未有如華盛頓倫敦兩海約者、華盛頓海軍條約、使有關係各國節省千百萬之金錢、使各國獲得安全之感覺、並相互合作以保障和平、吾人決竭盡一切、以使今後保全此種制度者、職是故耳、英帝國對於其廣大之自治領及殖民地負有責任、不容放棄、故凡爲吾國安全所必需者、吾人決不讓步、然同時吾人亦當爲他國設身處地、一加考慮、並與他國通力合作、以期訂立各國所同意之計劃、此計劃必須使各國咸獲公平之待遇、並須包含日前余在下院提出之主張、此主張爲何、即安全之平等、爲各民族應有之利是也云云、(中央社)

(十二月十九日倫敦電)英外相西門今日在廣播演詞中、表示英政府所抱海軍談話約在二三個月中即可復開之堅强希望、謂日本廢除華府海約之決議、英政府甚引爲遺憾、但無人可責備之日本、儘有採此步驟之權利、雖見其舉動實屬嚴重、但不應以過分悲觀視之、況今後尚有兩年可設法商定新約乎、但若今後果無條約以限制海軍總數以及最大艦位、斯眞世界之慘禍矣、英政府決計就其能力所可及進行一層、以保持此制、英政府以爲與世界和平最有重要關係者、無過于在遠東、渠覺英國在歐亞等處負有範圍較大之責任、而其在海上之交通、又復異常廣大、故英國實有最大海軍之必要、外相末稱、此次談話有進步、各種困難已有鎮靜率直之討論、良好友誼並未破裂云(中央社)

(十二月廿日巴黎電)英外相西門爵士將於星期日赴根尼士作兩星期之遊云、(國民海通)

美海長發表談話

美海軍仍將佔最高之位置

當盡力保障美國安全

(十二月十九日華盛頓電)美海軍部長史演生、今日對記者發表談話、據謂日本行將宣告廢棄華府條約、然美國之海軍、仍將佔最高位置、當盡力以保障美國之安全及補充國防實力、華府條約自成立以來、美國已將海軍根據地之防預工事建築計劃擱置、今該約若被廢棄、則美國當然可以保留其應完成此項防禦工事計劃之自由權云、(路透社)

(十二月十九日華盛頓電)共和黨議員波拉、以實參

日本之宣告廢止華府海約、固爲可惜、但就戰術上推論、日本係對美國採取挑戰態度、又俄勒岡州參議員斯德魏爾謂態度、足爲和平威脅、但其論調尚稱溫和、平於紐約語報、則謂日本係蔑視世界一切國家、世界電聞報謂吾人宜靜待此時期之來臨、一九三六年以前爲軍軍備競爭、不致開始、蓋截至一九三六年上、華府海約所定之原則、其他簽字國及華盛頓仍當遵守也、(中央社)

廣田對廢約意見

爲實現理想政策準備犧牲

日代表在倫敦待訓令

(十二月二十日東京電)日外相廣田氏對於日本廢棄華府條約一舉、今日在報上發表意見、以爲各國本愛護世界和平之眞意、亟應廢棄戰鬥艦及航空母艦、據廣田氏稱、日本乃後起之國、立志頗儆、故爲實現其理想之政策起見、準備作極大之犧牲、同時凡屬維持世界和平之條約、均願參加、但如列強不能了解日本之眞誠、必欲固執成見、則日本決悉力抗爭、永不讓步云、(路透社)

(十二月十九日倫敦電)海軍談判日本代表團左右人士、以爲倫敦談判之延期、不致使日本海軍政策因而大有變更、日本代表團俟接得東京新訓令後、當立即與英國代表舉行會議、英美日三國對於決定重開談判之日期、不能獲得同意、則殊爲遺憾云、日本首席專門委員山本少將、現將仍留倫敦、等待東京訓令、並期望接得訓令後、再與英國代表舉行會議、英國政府方面則以爲海軍談話延期後、如日本代表提出建議、則英國仍準備加以研究、如日本政府復文送到、尚在美國代表團啓程之前、則英國並願考慮舉行英美日三國代表之非正式談話、反之如日本復文送到時、美國代表團已離倫敦、則英國當將此項復文通知美國政府、(中央社)

(十二月廿日東京電)關於倫敦海縮會閉會之事、今日此間有報告發表、文中雖未確定復會之日期、但據日本官方公意、均以爲日、美、英三國對於恢復談判、均已達到諒解、同時更深信在閉會期中、各關係國仍可繼續非正式之談判、以期早日恢復談判會云、(路透社)

(十二月十九日英京電)三國軍縮談判代表團、定十二月十九日開會議、俾正式通過英代表團於星期四日停會之議案、料日本駐英大使松平、將向英外部通告、謂彼候東京訓令、謂於停會之時、須同時規定再開會日期云、(本報)

、均開審議會、第三日上午、第四日下午、第五日上午、均開大會、會總在經委會會議廳、此次會議、將決定全國合作制度之實現、合作法規之施行、合作教育之推進、合作業務之統一、(中央社)

閩海三都 匪(氛)甚熾

海艦往剿

(十二月廿日南京電)海部以閩海三都附近匪氛甚熾、二十日派江元艦、及陸戰隊由東沖往剿、另派正寧艦剿辦秦嶼匪患、(中央社)

長江冬防

海部籌辦

(十二月廿日南京電)海部籌劃長江上游各防、派江貞巡弋安慶東流一帶、海寧巡弋大通一帶、楚同巡弋湖蕪荻港一帶、撫寧巡弋天平府一帶(中央社)

吉任兩宅

已落他人手

(十弍月廿日天津電)任應岐津宅、已賣於石友三、作漢奸收容所、吉鴻昌津寓、亦爲吉等舊部十三太保盤踞、(新亞社)

各省稅欵

應由三行滙解

(十二月廿日南京電)財部通令蘇、浙、皖、贛、魯、豫、鄂、閩、冀、察、湘、等省印花菸酒稅局、嗣後滙解稅欵、應交中央、中國、交通、等行或郵局滙解、(中央社)

區芳浦謁林

林贈一品鍋

(十二月廿日南京電)區芳浦二十日晨赴國府晉謁林主席、林垂詢粵政甚詳、並贈一品鍋一份、區二十日夜或赴滬、據談抵滬後、將往奉化謁蔣委員長報告請示、粵財政雖收支不敷、但已擬定整理辦法、不難平衡、此來並未請

行政院議決

改組川省府

劉文輝楊森等均免本職

劉湘爲省府主席

(十二月廿日南京電)十八日行政院第一九一次會議、決議改組四川省政府、決議原文如次、決議改組四川省政府、委員兼主席並兼民政廳長劉文輝、委員兼財政廳長昌明、委員兼教育廳長張鉁、委員兼建設廳長向傳義、應免本兼各職、委員鄧錫侯、田頌堯、楊森、稽祖祐、林翼輝、應免本職、任命劉湘、鄧漢祥、甘績鏞、劉航琛、楊全宇、郭昌明、謝培筠、爲四川省政府委員、並以劉湘兼主席、甘績鏞兼民政廳長、劉航琛兼財政廳長、楊全宇兼教育廳長、郭昌明兼建設廳長、鄧漢祥兼秘書長、廿日已呈請國民政府任命、(中央社)

合作討論會

明春開幕

會期定九日

(十二月廿日南京電)經委會農村復興會、及實業部推趙達芳、許仕廉、章元善、在德亮、常之熙、唐建飛、獨啓明、爲全國合作事業討論會籌委、積極籌備、決在經委會內設辦事處、通過經費預算辦事簡章及細則、決明春開會、會期五日、第一日上午開幕式、下午大會及審議會、第二日上午下午及第三日下午、第四日上午

審部籌設四審計處

(十二月廿日南京電)審計部奉于院長面諭、派員積極籌設江、浙、滬、鄂、等審計處、審計孜試及格報告人員、分發各處、名單亦已決定、僅待處長發表、即可分往工作、(中央社)

喇嘛廟產業

趙錫昌整理

(十二月十二日北平電)蒙藏會前派趙錫昌來平整理各喇嘛廟業產、趙昨召集各喇嘛僧衆、討論整理辦法、決先從調查着手、由各廟造具清冊、審核後再開始整理、(中央社)

由中央補助、陳濟棠致汪函係問候性質、已呈達、(中央社)

汪院長赴滬視顧陳

今晚即離滬返南京

(十二月廿日南京電)行政院汪院長、廿日晚乘夜快車赴滬、此行爲視顧孟餘、陳紹寬、兩部長之疾、同時以本人肝病尚未痊愈、須乘便赴滬檢查身體、聞汪院長民上述事項、早擬赴滬、日前值五中全會開會、延至今晚始克成行、在滬無多勾留、定廿一日晚即行返京、(中央社)

收支變通法

兩部商定

(十二月廿日南京電)審計、財政、兩部商定廿二年度以前收支變通手續辦法四條、致函中央各機關辦理、并限明年三月底將是年度國府收支整理完結、(中央社)

楊庶堪將升補監委

中央及各方電唁鄧澤如

(十二月二十日南京電)鄧澤如逝世後、監委一職、將由候補監委楊庶堪升補、(中央社)

(十二月二十日南京電)中央二十日晨開一五一次常會、到孫科、葉楚傖、汪兆銘、居正、林森、褚民誼、陳立夫、周啟剛、馬超俊、石瑛、丁超五、洪陸東、陳肇英、程天放、王陸一、茅祖權、等三十餘人、孫科主席、決議案如下、㈠九中全會交常會辦理各案分別審查、㈡中華民國成立二十四週年紀念、及元旦慶祝辦法、各界慶祝大會、改開各界代表大會、餘悉遵照中央新近制頒之革命紀念日簡明表內所規定之儀式辦理、又新年自元旦起、照例放假三天、㈢本月二十五日雲南起義紀念、推楊杰出席報告、㈣下星期一中央紀念週、推丁超五出席報告、㈤鄧委員澤如病故、由中央去電弔唁、㈥其他例案、(中央社)

(十二月廿日南京電)中央監察委員會常務委員林森等、見報載鄧委員澤如逝世消息、廿日特去電弔唁、原電如次、廣州探送鄧委員澤如先生家屬禮鑒、澤如先生生平翊贊總理、矢忠革命、功在黨國、遽聞逝世、悲悼同深、尚希節哀順變、勉襄大事、謹此弔唁、並候禮安、林森、吳敬恆、張人傑、蔡元培、張繼、叩、(中央社)

(十二月廿日南京電)戴傳賢、鈕永建、二十日電弔唁鄧澤如家屬、畧謂澤老偶膺小疾、遽爾騎鶴、警傳噩耗、駭悼殊深、望以繼述爲重、節哀順變、(中央社)

迎班禪入藏

藏民派員東來

(十二月廿日北平電)關于班禪回藏問題、自黃慕松入藏宣導後、藏民已一致表示歡迎、現三大寺僧衆、又推二堪布降巴曲汪等二人爲迎班代表、由藏出發、聞安欽亦同行、如屆時班已屆青海、即赴青歡迎、否則來平(中央社)

故宮盜物案主犯、另由法捕戶拘獲易培基之親信職員蕭襄沛一名、即押解京訊辦、(新亞社)

浙江省委今晨就職

黃紹雄昨由滬抵杭州

(十二月廿日杭州電)浙新主席黃紹雄、廿日晨七時許、快車離滬、午十二時半到杭、到站歡迎者、有新舊省委員、及省府各廳處重要領袖、及軍樂隊、警察大隊職員、不下五六百人、黃下車、與各歡迎要員一一握手爲禮、即由周象賢陪乘汽車逕赴西湖蔣莊休息、各新舊委員、多隨往拜候請示、又新省委廿一日晨舉行宣誓就職禮、政院派褚民誼來浙監誓、褚偕廿晚到杭、(新亞社)

林主席購畫

(十二月二十日南京電)林主席二十日至中央飯店參觀馬萬里畫展、幷定購一幅(中央社)

察熱邊公路

敵擬興築

(十二月二十日北平電)敵現圖在察熱邊築幹線汽車路、注重貫通多倫縣莊灡交通、(新亞社)

冀省府移保

暫難實現

(十二月二十日北平電)冀省府移保之事、因地址尚未覓妥、一時尚未實現、曹家花園原爲保定行營、亦以無相當房屋、暫難騰讓、(中央社)

明年度

贛建設年

(十二月廿日南昌電)贛前秉蔣意旨定本年爲剿共年、今匪已滅、復定明年爲贛建設年、(新亞社)

賑濟濤災民

經會贛辦事處 撥欵五千元

(十二月廿日南昌電)全國經委會贛辦事處、決撥欵五千元賑濟濤災民、並擬採納省主張、以工代賑、會同建廳指定適宜工程施工、(中央社)

偵緝盜寶犯

蕭襄沛被捕

(十二月廿日上海電)最高法院、備文派孫蔦兩檢察官到滬、會同第二特區法院、及法工部局、偵緝

向我送國書

薩爾瓦多總統 我復書將發出

(十二月廿日南京電)薩爾瓦多總統就職、向我致送國書、經外部擬就復書、已由國府加蓋國璽轉發、(中央社)

屆滿、定年底返國、十八日已離贛、國聯又指派水利專家聶育夫繼戴工作、聶定二月來贛(中央社)

滹沱河工程

需款卅餘萬元

(十二月廿日天津電)滹沱河灌漑工程、第一期自流區域工程已完成、第二期高流水區工程、明年三月可全部工竣、工欵由農田水利委員會支撥、總計三十餘萬元、(新亞社)

戴多倫任滿

國聯專家 聶育夫繼任

(十二月廿日南昌電)經委會國聯專家戴多倫任期

解散窮人會

冀省府派員

(十二月廿日北平電)薊縣賓邸發現窮人會組織後、冀省府恐藉名滋擾、現已分別派員赴各縣、會同縣府澈底解散、並嚴密防範、以免意外、(中央社)

衝突案平息

玉田團隊

(十二月廿日天津電)玉田團隊衝突、經朱式勤調解、已告平息、戰區清委會、爲防止糾紛再起、擬派朱氏駐玉長期坐鎮、朱定日內赴任、(中央社)

今晨最後電訊

(北平電)田中奏章之大淩河水田計劃、現敵已驅大批韓民種植、悉被官定賤價收買、(新亞社)

(南京電)鄧青陽在京接洽各事畢、二十晨離京赴滬轉粵、區芳浦二十晨偕溫仲琦等至國府謁林森、報告請示、定夜車返滬、汪已有覆函交其帶去、聞對粵財政及政治設施、均有相當商榷、(新亞社)

(奉化電)王揖唐二十晨乘輪抵甬、轉奉化謁蔣、尚未延見、(新亞社)

(南昌電)盧興榮於十九日拂曉、率主力部隊剿匪、斃匪百餘名、下午四時確實佔領店上山要隘(中央社)

(南京電)立法院定廿一日晨開八六次例會、審議本年度國家普通歲入歲出總預算案、(中央社)

水工試驗所

一月行落成禮

(十二月廿日天津電)第一水工試驗所、年底可全部竣工、定明年一月舉行落成禮、所需機器、已向英德訂購、明年一月即可運到、俟裝置完畢、二三月間可開始試驗(新亞社)

新運服務團

限期成立 隴海路

(十二月廿日鄭州電)隴海新運會、因工作計劃、現由贛總會登記後、工作益形緊張、各服務團、統限年前成立具報、並組織臨時勸導隊及宣傳隊、(中央社)

蔣牙疾未愈

(十二月廿日杭州電)蔣牙疾、經延滬牙醫高德到奉化診治、經過良好、奉化各界、廿日晨舉行慶祝蔣委員長剿匪勝利大會、(新亞社)

兩部會辦移交

(十二月廿日南京電)司法部、考選會、均趕辦移交、靜待接收、三二日即可竣事、謝冠生辭職後、已返司法院秘書長原任、(中央社)

(十二月二十日南京電)考選會二十日開會、王用賓主席、通過邊區考試應考人從寬取錄辦法及普通考試科目標準等、爲將考銓會議決之考銓各案進行方案、從速議定起見、闡後特期增開常會二次或三次、(中央社)

沈覲鼎將放洋

(十二月廿日南京電)沈覲鼎定元旦由滬搭輪赴巴拿馬就公使任、(中央社)

居正明赴上海

(十二月廿日南京電)居正于二十日晚乘十一時夜車赴滬、(中央社)

李平衡將出國

(十二月廿日南京電)李平衡談、定一月十五日乘康特羅梭輪赴日內瓦就任國勞理事職務、(中央社)

湘明年辦保甲

(十二月廿日長沙電)曹伯聞定明年舉辦保甲、淸查戶口、(中央社)

明溪辦理工賑

(十二月二十日福州電)省府撥欵五千元、交明溪縣政府辦理工賑、在省難民、定廿二日遣送回籍、(中央社)

袁良明返北平

(十二月廿日南京電)袁良爲接洽文化區計劃及經費、前日赴滬訪顧孟餘、孔祥熙、商談、廿日晨來京、定廿一日返平、(中央社)

滬美領昨南下

(十二月廿日上海電)美總領兼專團領袖克銀漢、廿日晨乘芝巴德號輪南行、分赴廈、粵、港、汕、各埠視察僑務、預定一月二日返滬、(中央社)

于到滬治宿疾

(十二月廿日上海電)于右任廿日晨到滬、因宿疾未痊、擬再診治、二三日後返京、(中央社)

王陳元旦就職

(十二月二十日南京電)王用賓、陳大齊、定元旦宣誓就職、(中央社)

各方唁閻父喪

(十二月二十日南京電)戴傳賢十九日電唁閻錫山父喪、(中央社)

(十二月二十日福州電)陳主席致電太原、唁閻丁父憂、勉節哀順變、爲國珍重、(中央社)

張庫通商仍被壟斷

如不獲平等察經濟難有起色

秦德純談

(十二月二十日北平電)秦德純談、張庫通商、現仍由有俄背景之德華洋行壟斷、張庫通商、如不獲平等、察經濟難有起色、此事須政府澈底交涉、(新亞社)

(十二月二十日北平電)秦德純十九日晚來平辦理私事、四五日即返察、據談、察省將舉行賽馬、擬改良馬種、蔣委員長前允撥十萬爲牧場經費、現已做到五萬、察省將設農村建設委會、內分衞生、牧畜、新村建設等項、除察省主席委員爲當然委員外、另聘前東北大學校長劉由寶曹寺辦起、再逐漸推廣、察省白面販共槍決九名、現毒氛已減、索王電請定年前後來平、宋主席二三日即赴平就醫、然後轉大同五台山遊覽、擬不入京、余留平四五日即返察云、(中央社)

社論

廣州市校教職員之請願

廣州市立各校敎職員，因欠薪五月，而淸發無期，於是有聯合向市當局請願之舉。其請願呈文中，雖寥寥數百字，而職敎員困苦之狀，與市當局措施之乖謬，從可見其梗概。此實號稱『革命策源地』之廣州之一大汚點也。

廣州有市立學校，數幾及百，就表面觀之，其敎育不可謂不發達，然就此次市校之請願而論，則此所謂發達，殊使人不能無疑。夫一事之辦，非財不行，當局固已知之，亦且數聞其言之矣，敎育爲何等重要之事業，胡竟有如此鉅額之積欠。即此而言，最低限度，亦足見當局措施之反常，財政上之支配失當矣。服役於敎育事業者，其生活類多淸苦，市校之職敎員，月入不過數十元，在百物騰貴之廣州，其生活更在水平線之下，薪金能按月淸發，尙有入不敷出之虞，況乎既有拖欠，更由拖欠而至於積欠，積欠又達五月之久，則其生活之苦，實逾於請願書中所言，豈惟『當此歲暮天寒，無褐無衣，室人交謫，精神之困苦靡窮，門外催逋，信用之維持無自』，其自身不流爲餓莩，而猶能聯合上書請願者，已萬幸矣。敎員爲學生之師表，此種現象，不特使市校職員『精神之痛苦靡窮』，直使在學之兒童得一極惡劣之印象，間接上摧殘其身心，是所謂敎育，其結果乃適得其反耳。

廣州市之歲入，年逾千萬，據劉紀文氏之報告，去年度下半年（由廿二年七月至本年四月）之收支，盈餘一百二十餘萬元。廣州市收入之鉅，經費之裕，迨爲全國市區之冠，且又有百餘萬之盈餘，吾人殊不知當局者將如此鉅額之欵，盈餘之數，究作何用途也。矧就市校職敎員之請願書中，可見在積欠之外，早已受盡重重剝削：工作之時間增多，薪額未見其增也，尤復重之以市劵之低折，易言之，即當局能按月淸發市校經費，事實上市校職敎員已受極大之折扣，今於折扣之後，復加之以五月之積欠，無他，直逼此輩市校職員非陷於至絕之境不止耳。

年來廣州當局侈言市政之進步，固然，苟一履廣州，則馬路之開闢，寬矣敞矣，海珠鐵橋，偉矣壯矣，外觀之壯麗，久別廣州之人，或將不勝其驚奇，然而對於市民之基本敎育，乃竟如此漠視，所謂進步云者，如是而已乎？市府建一署，不惜割公園之地，動公帑逾百萬，而每月僅得數十元之市校職敎員，乃有五月之積欠，當局者又將何辭以自解？所謂進步，在質不在量，在實際不在外觀，反乎此，進步云乎哉！

竄黔匪企圖偷渡淸水江
中央軍已抵龍溪(口)
蕭賀兩匪衆被痛擊後退河伏
范紹增建議後方壯丁編團隊

（十二月廿日長沙電）劉建緒電告，赤匪大股均竄入黔境，被我軍猛追痛剿，不敢回視，（中央社）

（十二月廿日貴陽電）贛匪竄入黔境後，由下壩、瑞光、南家堡、三處偷渡淸水江、中央追剿部隊，已到龍溪口、湘軍一部到廣平夾擊，（中央社）

（十二月廿日南京電）王家烈自黔馬場坪軍次電京報告，匪企圖強渡淸江河，向劍河台拱方面沿蕭匪舊道北竄，我部杜旅尾追，并令李旅推進施洞涼河堵截，錦屏駐軍并督團隊守錦屏及淸江河下流，周旅由黎平追剿，（中央社）

（十二月廿日長沙電）陳光中電告十六日收復新廠，及與黔桂軍聯絡團剿，（中央社）

兩追剿司令

（十二月廿日長沙電）何鍵委李覺、郭汝棟、爲八七路追剿司令、（中央社）

（十二月廿日長沙電）保安部電令各縣、限本月底肅清散匪，以靖地方（中央社）

（十二月廿日長沙電）蕭賀股匪經羅啓疆、及保安團、各部迎頭痛擊、匪勢不支、十八日退河伏、何鍵又派兵團赴常協剿、擊潰一部竄盤龍橋、刻我大軍雲集、將匪包剿、不難殲滅、（中央社）

（十二月廿日廈門電）西區綏靖司令衞立煌，副李默庵，決設司令部於長汀、元旦成立、第十師李部、已全部抵龍岩、第七區行政專員陳逸風、擬本月內接任、（中央社）

（十二月廿日福州電）蔣鼎文電王敬久嘉慰就十二綏靖區司令官職，並勛努力、王因天氣不佳，改期飛漳謁蔣、（中央社）

移難民築路

（十二月二十日重慶電）五路副指揮范紹增、向督署建議、將前方難民移往後方、修治道路、後方壯丁編成團隊、以利剿匪、督署已令各路總指揮及近匪區縣長查酌辦理、（中央社）

（十二月廿日漢口電）何成濬廿日晨九時乘江新輪由京抵漢、陳光組、陳濱存、等在輪迎候、何當返寓休息、據談、五中全會結果、至爲圓滿、劉湘此次入京、縷陳治川剿匪大計、中央至爲嘉納、決定週密布置後、再行進剿、以圖殲滅、劉督辦以此行結果圓滿、故先行返川佈置一切、中央復允予剿匪期間、按月補助川軍剿匪經費、至由贛西竄之匪經湘桂及追剿部隊數度痛擊後、已無戰鬥能力、近已竄至貴川邊境、湘境僅有零星小匪、然已大股失却聯絡、故不足爲害、至于禁毒在湖北境內、較其他各省更爲迫切、切盼人民努力奮發、以自救救國云、又張學良隨員韓、田雨時等亦同輪返漢、（中央社）

劫後之寗都

（十二月二十日南昌電）寗都縣自民國十七年陷匪手、地方日趨糜爛、迨民國廿年九月間、我軍收復城池、趕辦善後、警築公路、又三閱月、忽趙逆博生、李逆振同、率衆叛變、引匪入城、所有難民、盡遭屠殺、經此浩刼、精華蕩然、幸賴蔣委員長坐鎭江西、迭遣勁旅、四路圍剿、並興築公路、嚴密封鎖、使匪方物質斷絕、日形崩潰、組織保甲、建立碉樓、俾醜類無處倖免、該縣遂于本年十月廿六日克復、茲將該縣辦理善後情形分誌于後、

社會現況

查寗都縣人烟向極稠密、土地肥沃、物質豐富、匪化七載、人口死亡十分之六、村莊消滅二分之一、往昔繁盛市鎭、變成瓦礫平野、所有遺民、盡皆婦孺老幼、青年壯丁、一再逼征、罕得生還、即有一二身染疾病、羸弱倚立、鄉村良田、半成沙洲、山中竹木、斫伐殆遍、人民逃生未暇、遑及作業、以致糧食不足、飢寒交迫、雖不死于匪手、亦流爲餓莩、葬身溝壑、現國軍業經成立地方善後委員會、協助政府、辦理一切、惟感百端待舉、缺乏人材、城區保甲、亦組織完竣、至於六鄉、正在調查戶口、編組保甲、頒發良民證、處此種情況之下、鄉民非有路條不得自由入城、城中柴米、仍感不敷、街市貨物、客商諸多昂貴、動輒以角洋爲單位、油鹽式項、因運輸不便、缺乏挑脚、尙未公賣、民間仍是淡食、魚肉蔬菜、更形缺乏、祇見鹽魚臘肉、罐頭冷食、一般平民、無力購買、專銷售於軍隊、各商均獲利無算、

匪化情形

赤匪盤踞寗都、已逾七載、種種偽組織、推行及於鄉村、縣城設立僞省府、僞縣府、偽農工銀行、各鄉村設偽鄉政府、偽村政府、各級政府、內分財政、裁判、文化、宣傳、等部、對于軍事教育兩端、除各軍團基本隊伍外、盡組織赤衛隊、（壯丁）突擊隊、（青年）兒童團、（五歲以上）婦女救護隊、（老幼皆有）設立各級列寗學校、實施軍事訓練、灌輸反動思想、宣講共產主義、雖無知婦孺農工、悉能唱眞快樂、送郞歌、兒童歌、並能呼口號、如『打破封建』、『打破迷信』、『婚姻自由』、『消滅豪紳地主』、『打倒富農中農』、『階級鬥爭』、又能說匪方各種名詞、如『退却逃跑』、『不夠成分』、『擴大紅軍』、『接濟糧食』、『選舉權』、等不一而足、匪化之深、殊令人咋舌也（中央社）

廣寗路完成

（十二月廿日南京電）軍構築廣昌寗都之公路、已完成、定廿日正式通車、由南昌乘汽車至寗都、祇須九或十小時可達、（中央社）

（十二月廿日南昌電）軍息、第三路軍參加三路軍追悼陣亡將士大會、彭定廿一晨由京乘輪赴潯、轉往寗都、汪並備有祭文交彭帶往、（中央社）

（十二月廿日南昌電）省協剿會推常委伍毓瑞赴寗都致祭三路軍陣亡將士（中央社）

（十二月廿日南昌電）蔣派陳調元代表致祭、剿匪陣亡將士追悼會定廿五日在寗都舉行、（中央社）

法外長接見意使
共商法意交好問題
法再表白熱誠冀望親善
同日分別接見比日俄使節

（十二月廿日巴黎電）法外長賴伐爾昨分別接見比、意、日、大使及蘇俄代使、異常忙碌，賴氏接見日使時，相與討論海縮談判正式閉幕之事，迨晤意大使，則共談意法交好問題，法政府再度表白其冀望兩國親善之熱誠，並將詳細辦法、電致意相墨沙里尼，巴黎甚盼墨氏能發表公開宣言，承認南斯拉夫之統一及主權，而法政府希望意方對此提案全部接納，否則全部拒絕，賴氏日間將討論之經過，報告國內閣僚云、（國民海通）

薩爾樓房
禁懸旗幟
意英軍隊前往服務

（十二月二十日薩爾電）據非正式消息，按照公民大選委員會所訂之條例，由十二月十三日起，至公佈大選結果之時止，薩爾區內之一切樓屋，均不許懸掛旗幟云，（本報）

（十二月廿日意京電）意國派赴薩爾區之國際警隊、先列隊在意京各街巡行之後，先行者爲音樂隊，隨即登車前往薩爾區云，（本報）

（十二月廿日薩爾電）英軍一隊共一百五十八人，今早經已到薩爾，彼等將加入國際保護團，於公民大選時，維持地方秩序云、（本報）

德外長談東歐公約
彼相信法國具有誠意及善意

（十二月十九日羅馬電）德國外長牛賴特會對意大利使者報駐薩爾記者發表談話，大致謂渠相信法國具有誠意及善意，關于東歐互助公約，牛氏以爲簽約國之間發生衝突時，如必需德國出兵干涉，以保障東歐領土及政治上之永久不變，則德國表示贊同、記者詢以一九三三年英、法、意、德、四强公約由其他國家如小協約各國之願參加如何，牛賴特婉詞謂對于此點幸勿追問云云、（中央社）

法外長渴望德法交好

（十二月十九日巴黎電）法外長賴伐爾於星期三日上院會議時發表重要演詞、渴望法德交好，略謂德法合作，在國際政治場合、實爲眞正和平保証、法國將不有絲毫變動使德國相信法欲德孤立、不久我人將與德方談判，屆時法方當表示德國是否贊同提出之具體協約、更証明德國是否以誠懇求精誠團結云、（國民海通）

法對外貿易退減

（十二月二十日法京電）據報告、一九三四年十二月一日止、十一個月內法國之入口貨共值二萬一千二百四十兆廿二萬六千法郎，比之一九三三年同一時期內、共減少四千八百八十八兆一十四萬三千法郎，出口貨共值銀一萬六千三百四十三兆一十二萬五千法郎、比之去年同一時期共減少五百九十八兆七十七萬六千法郎云、（本報）

葉夫的區受命組閣
所擬閣員名單類爲新人物

（十二月十九日南斯拉夫京城哈瓦斯電）外長葉夫的區與代理農長柯吉志、提出辭呈，昨夜內閣會議之後、首相烏宗諸維治即向第一攝政保祿親王提出辭呈，本日第一攝政已請外長葉夫的區組織新閣、葉氏當即徵求各方，因與其他閣員意見不合，有人謂渠有意組織一種過渡內閣，稍緩再行更動，俾成確定內閣、葉夫的區所擬羅致之閣員，頗爲新人物，其中有爲南斯拉夫國民黨國會議員者，亦有爲國會以外之人士者，前陸長葉弗哥維區將軍，將予以援助，但葉氏以爲在明日以前，恐難組織就緒云、（新亞社）

巴國覆國聯

（十二月廿日日內瓦電）巴拉圭國關於大谷爭端，今日已向國聯會答覆，但其內容未經宣佈，聞此覆牒對於大谷爭端顧問委員會之提議，完全拒絕，而此種提議，經十一月二十四日、日內瓦通過批准者云、（本報）

佔維魯亞
亞指意違法
再致書國聯會

（十二月十九日日內瓦電）亞比西尼亞政府今日致電國聯、重稱維魯亞實爲意政府違法佔有、又稱維魯開戰後三日、內地復發生戰事、亦由意屬森馬利蘭之軍隊挑釁所致、（中央社）

（十二月十九日日內瓦哈瓦斯電）本年十二月意國非洲屬地索馬利蘭之軍隊、在維魯亞地方與護送英亞劃界委員之亞國兵士發生衝突、亞比西尼亞政府向當國聯提出交涉、並要求依照一九二八年意亞條約規定、將該案提付仲裁法庭、意大利政府曾答復亞國、謂此次事變發生於意國轄境之內、情形明確、不應在提付仲裁之列、頃亞西尼亞政府再以公文送交國聯秘書廳、意大利所稱此案不在提付仲裁之列理由，殊不充足、又聲明維魯亞事件，係意大利首先攻擊，至魯維亞地方，確係亞比西尼亞領土，而被意大利軍隊非法佔據云、（新亞社）

黑人毆辱白種少女案
居然引起美人暴動
種族之成見太深竟欲毆黑人
軍警開槍暴動羣衆二人斃命

（十二月十九日比比維利電）美國丹尼斯省西比維利城，因發生一白種少女被黑人毆辱案，致引起羣衆發生暴動，事緣該黑人被囚獄內後，羣衆仍憤憤不平，大隊欲向監獄擁進，冀圖將該黑人拖出毆打，幸得軍警彈壓施放淚彈、將其驅散，羣衆旋俟該黑人提訊時，又欲擁進法庭搗亂，法庭外警衛見羣衆來勢洶湧，趕將退進衙署之內，從窗口放鎗向羣衆示威，始將其擊退，結果斃三人，傷數人，該被辱女子之兄亦同受傷，又查當暴動時，當局曾派出騎兵六十五人到場協助彈壓、始將羣衆擊退、至該被告黑人則由法警着令化裝改穿警服，用汽車護送至安全地點云，（路透社）

南愛議會通過
自由邦公民資格案
伐勒拉謂議案內容複雜

（十二月十九日杜白林電）南愛議會今日以五十一對三十二票最後通過愛爾蘭自由邦公民資格議案、愛爾蘭統一黨麥德謨反對此計劃、起稱此爲趨向南愛共和國之虛的步驟、實則不可得也云、愛爾蘭自由黨主席伐勒拉起而答稱、該議案之內容殊爲複雜、愛爾蘭人在實際上、似有兩個國籍、一爲自由邦，一爲英國，將隨其選擇而用之的、乃在消除愛爾蘭法律中、以愛爾蘭人爲英民任何意義，愛爾蘭人不能吏改英國法令、苟英人能于法令中消除使愛爾蘭自由邦人民爲英民之意義、則愛爾蘭自由邦殊歡迎之云、該議案規定全世界法律上有效之愛爾蘭自由邦公民資格、（中央社）

陳列近代畫
明年一月開畫展
英京中國領事館

（十二月十九日倫敦電）中國駐英公使郭泰祺夫婦、今日在領事館陳列中國近代名畫甚多、邀請當地名流參觀，名詩人羅蘭便翰亦有到會，此等名畫，將擬明年二月在倫敦公開陳列云，（路透社）

德人言教被捕

（十二月二十日德國丹士達特電）有羅馬教少年一人，向衆宣言，謂余未爲德人之前，即爲羅馬教人，基督已得其在世之權，授於教皇，各國大可任意施爲，但必不能違背宗教信義云云，當局因其有是言，遂將之拘拿，判以七個月監禁云，（本報）

五市人口
七百一十餘萬

（十二月廿日南京電）內部統計十月份五市人口、京戶數一四五五八四、人數七四六五四七、滬人數三四一六四八三、平戶數三零五零三七、人數一五四九四一二、青戶數八九四一九、人數四五零六五三、蘭州戶數一九八三二、人數九六四二八二、（中央社）

各庚欵機關聯席會
昨報告預算今討論提案

（十二月廿日南京電）各庚欵機關、二十日下午三時在行政院開三屆聯席會，到汪兆銘、褚民誼、彭學沛、王世杰、段錫朋、朱家驊等，汪主席，會中僅由各會代表報告廿二年度教育文化事業用途決算，及廿三年度預算，所有提案、定二十一日上下午續會討論，汪廿日晚分在鐵部政院分別歎宴各董事，（中央社）

交通部
改進電報務

（十二月二十日南京電）交部以各電局台報差投遞電報，稽延時間，特擬定改進辦法，通令各局台於元旦起實行，（中央社）

（十二月二十日南京電）交部規定各電局稽查收發處辦法，令各局於元旦起實行，（中央社）

法部常次
潘恩培辭職

（十二月二十日南京電）法部政次謝冠生回司法院秘書長職，常次潘恩培亦請辭，有由洪陸東謝健繼任說、（中央社）

法使訪徐謨

（十二月廿日南京電）法使韋禮頓、廿日晨十時許赴外部訪徐謨、晤談即辭出、聞係交換關于中法各事意見、對越南商約並未提及、（中央社）

機場移龍華
舊機換新機
歐亞公司

（十二月二十日上海電）李景樅語中央社記者、歐亞公司機場遷移龍華、面積計八百方公尺、十六日起搭客已開始在該處上落、該公司航線甚長、搭客較多、原有夫式三架較小、故向德漢莎公司掉換夫式兩架、俟新機到華、即將舊機運回、（中央社）

滬泰豐公司
宣告停業

（十二月廿日上海電）南京路泰豐罐頭公司、二十日驟突宣告暫行停業、該公司創辦有二十九年歷史、資本廿一萬餘元、製造廠設小沙渡路、全部職工三百餘人、爲我國罐頭公司之先進、此次停業原因、係受華明火柴廠欠欵牽累、股東會已在力謀恢復營業中、（中央社）

日派員赴閩
考察醫務機關

（十二月廿日福州電）日台灣總督府派衞生課長來閩、考察日人所辦之醫務機關博愛醫院等（中央社）

衞生教育設計會
本月二十六日成立

（十二月二十日南京電）教育部設中小學衞生教育設計會、聘金寶善等十餘人爲委員、定二十六日午成立、（中央社）

各大商店均有代售

先施化粧品有限公司監製

西字羔

雪蕊

長保美容之功

鄧澤如逝世後

下次政務會討論 遺缺補充問題

政務會撥治喪費一萬元
五機關合組治喪辦事處
葬地問題未決定

(廣州訊)中央監察委員鄧澤如、因患肺炎症、於昨(十九)日下午六時、在小北登峯路哈日新街(即葵蓬崗)寓所逝世、(畧情已誌昨日本報第二張第六版)茲再將其患病經過及逝世後情形、詳誌如下、

患病經過　鄧氏平日身體壯健、疾病甚少、距予去年十一月間、因赴澳門勘礦返省後、稍患咳病、時作時止、詎日漸較重、至本月二日、肺炎突作、氣喘日甚、自是日起、即在小北私邸請醫調治、迨本月六七日、孫科、王寵惠、兩氏到粵、斡旋和平、鄧扶病到政務會、與王孫等周旋、自是病益重、陳濟棠曾親領德名醫前往診治、亦無効、至十八下午三時、竟一度昏迷、即延美醫博生、及徐悅如醫生診視、並打針救醒、惟各醫生已斷爲不治之症、延至昨十九日午後六時十五分遂然長逝、當鄧臨終之時、蕭佛成、鄧魯、及鄧之長子光夏、次子光商、三子光周、均在側、陳濟棠、李宗仁、林雲陔等聞耗、即於是夜前往弔唁、隨即于是日下午八時、假鄧公館會客廳開執行部臨時會議、討論鄧氏身後事宜、

會議三項　鄧氏逝世之翌晨(二十日)八時、西南政務會、即開臨時會議、討論鄧氏治喪事項、經一致議決、㈠由西南政務會明令褒揚、㈡撥款一萬元、交鄧公治喪辦事處辦理喪事、㈢派劉紀文、黃隆生、陳耀垣、三人爲治喪委員、并由執行部、政務會、治河會、一集團軍總部、省政府、五機關、派定邱錦賢、謝宜邦、黃藹蓀、羅廣濬、馮定一、等組織治喪辦事處、

明令褒揚　國民政府西南政務委員會令云、國民政府西南政務委員會委員鄧澤如、賦性忠誠、持躬篤實、贊襄總理革命、垂三十年、備歷艱貞、始終如一、先後籌備餉糈、厥功甚偉、每遇黨國危難、決疑定策、率能轉危爲安、歷參國務、政績斐然、體用兼賅、國功并懋、方茲內憂未已、外患方殷、正賴老成、共資匡濟、茲聞溘逝、哀悼殊深、給治喪費一萬元、并派劉紀文、黃隆生、陳耀垣、治喪、以示篤念勳耆之至意、此令、

通電各方　西南執行部、暨政務會等、即電中央政府及全國、茲錄電如下、(銜畧)國民政府委員、本會委員鄧澤如、于本月十九日下午六時、在廣州市寓邸逝世、謹電奉聞、國民政府西南政務委員會叩、皓、(十九)並所有各機關自奉電之日起、下半旗三天、并停止一切娛樂讌會、以誌哀悼、(餘畧)

市黨部唁　廣州特別市黨部、昨特電鄧氏家屬云、頃閱報驚悉、鄧公于昨「十九」日下午六時仙逝、黨國元老、天不憖遺、木壞山頹、曷勝悲悼、尚冀節哀順變、藉慰九原、謹此馳唁、中國國民黨廣州特別市執監委員會叩(二十日)

大殮情形　昨二十日下午三時正、在寓所舉行大殮、參加者百餘人、先由員工將鄧氏大殮衣服完全從新更換、計內穿湖水色綢貼肉內衣、黑褲、外罩深灰色長棉袍、上套黑色緞褂、足穿京青色布鞋、頭冠黑絨中國式京小帽、禮節如下、一、就位、二、肅立、三、奏哀樂、四、瞻仰遺容、五、蓋棺、六、獻花、七、全體三鞠躬、八、默哀、九、奏哀樂、十、禮成、該棺即行停放大堂中、頭北略西、足向南、略北、至鄧氏棺材、係向河南閏壽店購買、價值一千八百餘元、至葬地問題、在廣州附郊、或運回原籍新會、將由家屬決定、葬期尚未定、查該治喪辦事處、收到各界送往之花圈、達百餘個、并於屋之右側、趕搭一大棚廠、以爲禮堂、

(大殮前之鄧氏，上角乃其近照)

遠東社

遺缺問題　西南政務委員會常務委員、原定名額七人至九人、原任常委唐紹儀、蕭佛成、鄧魯、鄧澤如、陳濟棠、李宗仁、至本星期二(十九日)第一五一次政務會議、加推林雲陔爲常務、計合七人之數、現澤如既逝世、遺缺已否遴員填補、記者昨於鄧氏遺體大殮後、即向蕭佛成詢問一切、據答、政務會常委名額、原定七人、今鄧既逝世、應否改推委員補充、現尚未有談及、俟下星期二政務會議時、始提出討論云、

鄧氏畧歷　鄧故委員、廣東新會篁邊鄉人、幼僑居南洋、長即從工商實業、卅七歲時、總理赴南洋倡導革命、氏聞風加入、追隨總理、襄助革命事業、乃任南洋芙蓉掛羅庇魯開設宜春草堂、名爲商店、實爲南洋革命總機關、爲革命籌餉、辛亥革命成功、先總理任第一任臨時總統、公任第一任財政部長、二次革命失敗後、氏復走南洋、任中華革命黨英荷兩屬總部主任、民九、廣東成立軍政府、總理召氏回粵、任內政部礦務部長、民十一、陳逆烱明叛變、氏遂出走香港、任駐港討陳遼軍總機關主任、陳亂平後、總理擬任氏爲廣東省長、氏辭不就、旋充廣東支部、建設部長、兼兩廣鹽運使、至民十三、總理在廣州任非常總統時、氏任財政部長、後又復任兩廣鹽運使、兼臨時中央委員、第一次代表大會時、被選爲中央監察委員、民二十非常會議成立於廣東、任國府委員、民廿一、西南執行部政務會成立、任執行部委員兼政務會委員、享年六十有六、一女五子、長女年三十餘、適南洋僑商林某爲妻、長子光夏、年方卅歲、現充自來水經理、次子光商、年六歲、三子光周、年四歲、四子光武、年二歲、五子則於昨十八日誕生、爲三妾所出、生後氏竟未見其面而死、原配夫人黃氏、及繼室陳氏、經早年相繼去世云、

(左)鄧氏三子光周(中)長子光夏夫婦(右)次子光商

風水之說　某局長對記者談、鄧氏生平最信堪輿之說、而鄧氏遷居葵蓬崗畬園後、即起是症、故鄧氏常語人、謂該屋風水不佳、須請堪輿師相過後、即行將該宅改建、乃于十九日上午鄧氏精神尚佳時着家人往請某堪輿師到宅、詎于下午、鄧氏即與世長辭、查葵蓬崗畬園左近建有四廈、望衡相對、一爲前財廳長馮祝萬所居、一爲前中央銀行行長黃隆生所居、一爲中行副行長周斯銘所居、最奇者馮周兩氏遷入後、即告解職、黃隆生遷入後、則發生其女公子跳樓自殺、此次鄧氏遷入、即起是症、不幸而逝世、謂此信風水者均數宅不吉也、

特載

鐵道部之新工建設

曾仲鳴

鐵道建設、爲生產建設之要端、方今國勢陵夷、民生憔悴、生產建設、實爲切要之圖、而鐵道建設、尤爲刻不容緩、蓋鐵道不築、則交通不便、交通不便、則農工商各業、無從而進展、故或有生產過剩而無法疏通、或有需要急切而供應不足、則雖有肥沃之土地、豐饒之寶藏、亦無所用、而文化政治軍事經濟等等、亦莫不胥受其影響矣、鐵道部有見及此、因力圖振作、冀有以補救、然而庫帑空虛、經濟竭蹶、興辦甚難、但以職責所關、未容忽視、乃勉强將事、東尋(手旁)西奪(手旁)、籌款興修、故年來雖無甚大之成就、而重要工事、尚能適應環境、徐步實施、可期毋負政府之使命、而副國人之願望、茲將鐵道部年來新工建設之狀況、畧舉其大較如左、

甲　鐵路建設

(一)粵漢鐵路　粵漢鐵路、爲貫通我國南北之重要幹線、久待完成、其中未完成之株韶段、內有韶樂段五十公里　自鐵道部成立、即積極興築、於民國二十二年八月經通車樂昌、並於十月交由廣州至韶州之粵漢南段管理局管理營業、現自樂昌以北至羅家渡一段四十七公里之橋渠及隧道工程、均已完竣、土石方工程、已成百分之八十以上、隧道工程、亦將次第完畢、正進行鋪軌工作、自羅家渡至白石渡約廿公里之一段、隧道隄壆、約成其半、土石方工程、約已成百分之六十、橋渠則將完工、此爲株韶南段施工情形、至北段株州方面、亦經動工、雙方進行、以期早竣、事、自株州至淥口約十六公里一段、路基已經修竣、正在鋪軌、自淥口至雷溪市約七十公里、及自雷溪市至觀音橋七十四公里之路基橋渠、正在修築、至自觀音橋至公平墟之七十四公里一段、亦已開始動工、計全線祇自白石渡至公平墟約一百公里、尚待籌備就緒、再行動工、關於此項施工計畫、早經決定、依照進行、如地方安謐、經費無間、預期民國廿五年年底、粵漢全路、可完成通車、

(二)隴海鐵路　隴海鐵路、橫貫我國腹部、爲東西行吐納貨品唯一之幹線、前自展築靈寶至潼關七十二公里一段於民國二十一年八月完工後、客貨列車、已正式通達潼關、旋又繼續向西展築潼關至西安一百三十二公里一段、二十三年五月、自潼關至下營二十四公里、先通工程列車、附帶營業、現在已通車渭南、距西安祇尚有五十九公里、此中路基工作、大部份亦已完竣、現於二十三年底通車西安、至自西安至蘭州約六百六十公里一段、現已商准航空測量隊從事測量、容測畢再行動進、又隴海東端、因改移碼頭地點、須延長路線由新浦至老窰、長約三十公里、其中新浦至墟溝之二十一公里、已於二十二年四月通車營業、另爲便利中興國煤出口起見、自隴海之趙墩築一支線至台兒莊、約長三十公里、路基橋渠、已成大部份、正從事鋪軌、不日可以竣工、

(三)粵滇川陝鐵路　此路通過粵桂黔滇川陝六省、路線極長、粵滇距離、約計二千一百餘公里、前經派隊由雲南東向測量、已測至廣西淩雲縣下鴨村地方、長約六百七十公里、旋因地方不靖、中止進行、滇川路線、如採取由昆明北經敘州以達重慶一線、則尚未測、其由昆明東經貴陽屈折北至重慶一線、則已派隊測勘、因滇黔爲湘滇線之一段、長約五百八十一公里、經於民國十八年測估、約需建築費九千八百萬元、黔渝爲欽渝線之一段、長約五百十五公里、亦於十八年測估、約需七千萬元、由重慶至成都、爲川漢線之一段、長約五百二十公里、民國三年曾經測量估計、約需費二千萬元、至四川陝西鐵路、爲同成線之一段、約一千公里、民國四年測勘、估計約需四萬六千萬佛郎、然現時工料金價與前不同、預算自有變改、且自西安至成都、山川艱險、不易修築、現擬改由隴海路寶雞縣經徽縣折向西南、沿嘉陵江以達重慶、再由重慶築至成都、現已商定航空測量隊派員調查、俟油站機場籌備就緒、即行航測、餘各線亦隨時計畫、俾早完成、

(四)浙贛鐵路　長江下游以南一帶地段、爲東南富庶之區、物產豐繁、人烟稠密、交通宜求便利、東西幹線、亟待修築、浙江省政府、因先有自杭州錢塘江南岸至浙西江山建築杭江鐵路、隨展築至江西玉山、計長三百四十五公里、現又由鐵道部與浙贛兩省政府、合組浙贛鐵路公司、修築玉山至南昌、及南昌至萍鄉之玉萍鐵路、並經營杭江鐵路業務、資本額定爲六千萬元、先發行公債二千四百萬元、設理事會及浙贛鐵路局專負其責、先築玉山至南昌約三百公里一段、現經興工、務求速成、

(五)滬杭甬鐵路　滬杭甬鐵路、興修極早、惟自杭州至曹娥江一段、久未完成、交通殊形不便、現以此路甚關重要、經籌備興築、此段工程、以錢塘江橋爲最大、又浙贛鐵路既築、此橋需要更急、因計畫興工、計橋身長三千五百十八尺、兩端各有引橋二百八十尺、係用最新式之雙承式、下面爲鐵路行駛火車、上面爲馬路及行人道、以備車馬行人得隨時通過、自橋底距最高水面、約有二十尺、至距平均水面、則約三十尺、估計約需建築費五百萬元、鐵道部浙江省政府各任其半、並合組錢塘江橋工程處負責辦理、經於二十三年十一月十一日興工、將來築成、裨益交通、當非不少也、

(六)中央車站　南京自改爲首都以來、人文薈萃、商賈輻輳、京滬津浦等路之客貨運日見增多、將來京粵路興築、行旅當更擠擁、故不得不籌設一聯貫各路之總車站以利行旅、而便運輸、此車站之籌設、先由鐵道部就學理地勢事實等項詳爲研究審度、定用交通站制度、並與建設委員會商決以明故宮后宰門以北一帶地段爲中央車站地點、其設計進行、又以京粵路將近通車、首都終點定在中華門外、與京滬津浦等路自急須聯絡接通之必要、因先就中央車站設計佈置之一小部份先行興築、俟將來多築路線、再照全部計畫、依次備充、此項基礎工程欵項、業經籌備、由京滬路局代表鐵道部着手建築、(待續)

市小教職員 今日請願

積欠五月清發無期
無衣無褐何以卒歲

(廣州訊)市立小學校教職員爲請求市政當局請發欠薪、特定期今(廿一)日下午三時聯向市教育市政府等機關請願、查關於請願手續、現經市小教聯會籌備妥當、各校亦經派定請願代表、准今(廿一)日、下午一時各請願代表均到會齊集、三時許由理監事王嚴斧、許厚基、區盤石、史儀濟、官民興、蘇炳林、陳輔民、吳家愼、彭澤夏、史元濟等領導前往請願、先到市教局、再往市政府、屆時請願發言人、經由請願代表中推定李慶橋、陳滉、梁伯明、黃憲明、施麗莊、王紹通、陳國弼等七人担任、又查請願呈文如下、年來鈞長對於本市義務教育之推進、具大決心、而職教員等以職責所在、亦敬謹奉公、黽勉從事、是以工作之時間驟增、而服務之精神未減、然竊爲教員生活之安定與否、關係於教學之效能至大、迺者市校經費積欠數月之多、而清發無期、羣情惶惑、教職員等月薪微薄、維持生活、時虞不給、比年以來、備受市券低折之影響、生計已感艱難、茲復積壓數月之薪金、生活益形困苦、當此歲暮天寒、無褐無衣、室人交謫、精神之痛苦靡窮、門外催逋、信用之維持無自、用是本迫切之要求、作誠懇之呼籲、聯合各校代表、叩謁台階、瀝陳下情、冀邀矜卹、俾抒困乏、懇請迅予清發積欠、而維生活、不勝屏營待命之至、謹呈市教局長陳、市長劉、

梅縣預備軍醫院 奉令裁撤

(廣州專訊)第一集團軍總司令陳濟棠、因閩贛軍事結束後、對於戰事上臨時增設之機關、如運輸站、野戰醫院等、亦已先後裁減、現又聞駐梅縣之第二預備軍醫院、亦已奉令準於十二月底裁撤、至裁撤之職員士兵、依照運輸站辦法、准發半月恩餉遣散云、

米商會議 舉辦聯保

推定一人籌備

(廣州訊)米商公會、昨爲舉辦聯保事項、召集會員會議、到會者二百餘人、主席張鉄軍、宣告爲維護行商利益、擬舉辦米業商人聯保之組織、因該行現有會員數百家、頗有舉辦之必要、討論結果、議定推派張鉄軍、李福田、李頌文等三人、負責籌備、并擬具體計劃、提出下次會議討論、

建設廳 調查魚苗

(廣州訊)建設廳爲發展本省漁業、特先行調查魚苗事業狀況、俾資根據計劃進行、現已飭屬妥爲調查、茲將調查各點錄下、㈠魚苗事業之沿革魚苗之種類、產地及產期、㈡廿二年份及本年份魚苗之產量及價值、㈢魚苗之銷路及運銷方法、㈣魚苗之採戶數、人數及方法、㈤採捕魚苗之用具種類數量及構造、㈥魚苗飼養方法、

小北江預伏謝觀象匪部 連陽印花稅局長 幾被匪擄

(廣州訊)新任連陽印花稅局長員共十二人、前日由省赴任、十二日抵達清遠、浸潭公安分局長陳讓、以小北江邊界匪氛猖獗、恐有疎虞、乃派武警廿名、隨同護送入連山、距小北江謝觀象殘匪、亦探知該局長員、於十三日路過七拱山、竟謀將之全體擄捉、預伏連山交界之七拱山、伏匪卅餘名聽候、至時因携有手機關鎗和槍械、爲警隊發覺、匪先開槍截擊、于是雙方發生劇戰、戰約廿分鐘、警隊漸不支、勢處危急、適值有連陽商販百餘人、聯翻過此、各拔槍助警戰匪、匪始不敵潰散、否則該局長員、不難全體被擄云、

廣州市

嬰孩寄托所概況(續)

專爲貧苦勞働者之子女而設
收容由一月至三四歲之嬰孩
有嬰孩四五十辦理井井有條

收孩手續　寄托所依照章程規定、貧苦勞働工人子女、年齡在匝月後至三四歲、均可寄托、若超出此年齡則不收納、入所時須先掛號、由所派員調查確實可收容者、然後註冊、則令母子合影一片、留所備查、以防將來發生冒領情弊、每日寄托時間、由嬰孩母親早晨出外作工時送到、寄托所因其先後時間、次第編號登記、發交証章、于晚間嬰孩母親放工時携証章到所領回嬰孩、其手續除証章外、母子并要相對、無訛後、乃復由嬰孩母親簽名或印指模、始將嬰孩交還、異常週密、又嬰孩入所後、即須換上所內特製之制服、以示齊一、制服肩膊間佩有小巾子、便嬰孩拭抹、

最近概況　寄托所寄托時間、祇在日間、一切保護養育完全由所負責、不向嬰孩母親取分文、哺乳期嬰孩則哺品牛乳、能行期嬰孩則早午晚進以飯、每日三餐、午間爲粥、除用膳時間、則施以相當運動、并注重養成愛國、和平、團結、謙讓、清潔、禮儀、自治、齊整等各良好習慣與品性、至於健康方面、每一星期檢查體格一次、尤注意疾病傳染、現計有嬰孩四五十人、前有二百餘人者、因多已年齡超過交還嬰孩母親、亦有領回不再送所者、惟月來慕名者紛至踏來、該所爲廣事收容、救濟勞働婦女担負、日昨特擬具擴充計劃、呈請社會局及市政府撥欵擴充、已得市府核准、刻已在三眼井所址附近空地繪具圖則、準備擴築兩間、哺乳期嬰孩室及能行期嬰孩室、內容設備、亦力完備、至於現時之寄托所、一切設備、亦更陸續增設、三四歲之嬰孩、已開始施以讀書、認字、唱歌及有秩序之游戲等教育、以爲將來入學之準備、所內每月經費爲五百元、如新址落成、人員增加、此項經常費、將不敷用、

參觀有感　記者曾入所參觀、其時一羣天眞爛漫之嬰孩、在運動場上或坐或立或追逐或唱歌、見記者卽叫一聲「先生」、未會講說話之嬰孩、亦呀呀像叫人狀、不甚畏羞、活活潑潑、令人可愛、嬰孩食飯前、一聞會食號鐘、即爭相奔走、但却先把所有玩具完全檢拾、放回置玩具之架內、然後由保母替各嬰孩洗手、始各坐下、廚婦進飯、擺設完畢、各嬰孩亦無舉動、必待保母說一聲「可以食矣」、各嬰孩始一齊羹謼、規規矩矩、全無爭鬧喧譁、秩序甚好、又可見所內辦事人管教有方也(完)

赤匪竄黔中 永從劍河各地告急

各路追勦軍趕速前進堵擊

(廣州專訊)共匪向黎平錦屏退竄、主力部隊已到新廠老錦一帶、故連日永從劍河施秉等處、軍事頗爲告急、刻聞中央軍吳奇偉所部追抵黔陽、周渾元薛岳兩縱隊則由綏寧雙江向芷江進發堵擊、湘軍章基亮、王東原、陶廣、陳光中、陳繼承等師、追抵通道、向新廠進發、桂軍覃聯芳、韋雲淞、周祖晃等師、由桂北取道長安堡、向通道遞發、聞與湘軍大會合後、聯同入黔追勦云、

李揚敬 任上校參謀

(廣州專訊)第一集團軍總司令陳濟棠、爲羅致人才起見、昨委前十九路軍少將副師長李揚敬爲上校參謀、暫調燕塘軍校見習云、

黃澤普 將由丹返國

考察農業將期滿

(廣州訊)丹麥農業發達、雖在此各國農村經濟破產中、惟丹麥則絕無不景氣之表現、尤其推銷農業制度、最爲完善、農村教育、亦爲世界各國所矜式、省府爲推行三年施政計劃、復興農村起見、特派農林局推廣課長黃澤普、赴丹麥考察農村一年、以資借鏡、聞現將屆期滿、黃氏約於明年春間即可回國云、

艾迪博士 今可飛抵粵

(廣州訊)世界著名演講大家艾迪博士、定廿八日至卅一日、一連四晚、在青年會禮堂對青年界演講、程序大致已定、昨該會得接艾博士來電、定今廿一日上午由廈門乘機飛抵廣州、下午當可抵達等語、

江海關 扣留粵米案

實業部批覆市商會 已咨請財政部核辦

(廣州訊)江海關扣留運滬粵米一案、市商會自據本市米機業米糠發行業公會請求轉呈當局飭令發還後、當經照轉江海關監督查照、及代呈南京實業部請予飭令發還、以恤商艱、查昨(廿)日、市商會已接奉實業部批覆、畧謂此案經已咨請財政部核辦、並批示、俟聞復到後、飭遵在案云云、隨即照轉該會知照、

梧州各界 歡送徵兵會

元旦舉行

(廣州訊)蒼梧縣府、此次奉桂省府總部命令、試行徵兵二百六十名後、各區公所、紛紛所徵得之數送縣、昨蒼梧縣長、定廿四年元旦日、召集各界開會歡送、并購辦獎品發給、藉作紀念、查各區公所徵各兵、縣府昨已分令、限期本月廿七日以前、一律集中各區公所所在地、廿九日以前、一律到梧云、

陳濟棠撥 贈囚犯衣被

正調查需要數量

(廣州訊)仁愛善堂董事長陳濟棠、以時屆冬季、監獄囚犯、棉衣棉被、定必缺乏、爲解決囚犯禦寒問題、有發贈棉衣棉被之必要、但須明瞭需用數量、始能購贈、因此昨(廿)日派出該堂交際專員錢堅白、前往南海、廣州法院等監獄、公安局、第一模範監獄、詳爲調查、一俟查明確、即由堂撥欵購買棉衣棉被、由堂派員會同各該主管機關按名分發云、

廣州蕉欄商人 停農民貸款

因土糖被扣後 蔗園恐受影響

(廣州訊)東北江清遠英德東莞等屬種植蔗園農戶、于每季蔗糖收穫期前、輒向廣州各蕉欄、舉行貸欵、各欄貸出多者巨萬、少則數千、俟其收穫將糖運省時、始行扣回所貸本息、距近以土糖被扣糾紛、延未解決、新造製糖廠復有强制蔗寮開榨消息、現維新路五仙門各蕉欄商人、特聯議在本案未獲完滿解決前、暫行停止貸欵、故近日各欄槪無現欵貸出云、

省市府合購之 魚雷艦試航

身長九十餘尺 速率四三海哩

(廣州訊)省政府及市府當局鑒於本省地瀕海濱、特贊助海防軍事設置、月前由省市兩庫聯同發欵購買魚雷艦兩艘、添厚本省海防實力、經向某國購買一艘、日昨業已運抵省、其餘一艘亦可于下月繼續起運、來省交第一集團軍艦隊司令部接收、查該艦身長九十三尺三寸、船寬十三尺、排水量十六噸、吃水、三尺八寸、馬力一千五百匹、速率每小時四十三海哩、航行遠程四百三十海哩、並裝配十八寸徑魚雷發射管、設置一三、二、口徑雙管高射機關炮一門、及深水炸彈機、烟幕施放機、短波無綫電機、日前艦隊司令張之英、特請省市當局聯同試航、是日省主席林雲陔、派建設廳長何啓澧代表、偕同劉市長張司令同乘該艦在黃埔河面試航、結果頗爲滿意、計該艦建造堅固、航行靈敏、戰鬥力甚强云、

非常之源黎民懼之 警隊徵編難

謠傳編警隊即變相徵兵 鄉長時被毆打

(廣州專訊)一集團總部自決定全民服役警隊之辦法頒佈後、原定限于廿三年底各地即須依照頒佈辦法徵編完竣、詎迄至現在、至聞有編妥、而仍未着手進行者、尤較已編者爲多、昨據警衛處消息、各縣編練處自督飭各鄉鄉長、進行徵編工作後、詎各鄉人民多頭腦頑錮、且未明被編之意義、故均多反對、各區鄉長又礙于編練處之責備、正擬着手作强迫之進行、遂反激起鄉人之惡感、以故各地鄉長、紛向各地編練處呈報奉行徵編、常發生鄉人毆打情形、各各編練處均經將此等情形彙呈總部請示、同時據報、各鄉均發生謠言、謂當局刻招兵極急、現因招兵困難、擬先誘各地編練警隊、進而即改編軍隊、等語、各地鄉民、更爲所惑、咸以懷疑、不受徵編、刻總部以此情形、實礙警理之進行、故昨重申明令各縣編練處、及各鄉區長、認眞努力宣傳、俾人民明瞭服務警隊之眞義、及不爲謠言所惑、同時飭令各區督察、認眞督促各地宣傳工作、記者昨晤警衛處某要人、叩以總部對此窒礙進行之意見、據云、凡一新創之事業、中間必經數度之波折、此爲必然之理、即如廣西之徵編民團、亦非短少時間可成功、刻第一步已督飭宣傳工作、俾人民充有相當之認識、現據各地之已徵編而最有成績者、則爲南雄、始興、徐聞等縣、其餘各縣、或經已宣傳而有相當認識後、當有相當之進行、故刻已飭令各縣編練處、督飭各區長、而終止工作之區鄉長、已飭續徵編、毋得敷衍從事、至各地應有之常備隊、則決俟多訪過後、即令退伍、以免虛糜餉費云、

體育版

中央杯已定期開賽

深水埗中央中學、自今春開辦以來、生徒之衆、達二三百人、成績斐然可觀、近爲提倡體育藝術、特舉辦中級乒乓團體賽、報名者共有十隊、開於月之廿二號開始交戰、各隊已嚴陣以待、茲探得各隊陣容如下、

華僑中學隊、隊長、李鑑江、隊員、李獻彬、龍自立、鄧振英、黃瑞生、羅昌富、白述會、麥安侯、陳仲偉、何肇靈、

培德校友隊、隊長、何俊民、隊員、梁侶容、李鴻富、陳浩明、汪啓祥、李俊亨、黃業成、羅漢謙、蔡劍魁、黎貴堅、

陶翔游藝社、隊長、譚洪灼、隊員、何飛文、郭笑晃、張秋明、林國耀、雷錫璋、蘇秉穗、鄭文忠、伍錫洪、

黃埔體育會、隊長、廖廷楷、隊員、甄威強、賴錦雲、何寶培、黃卓培、陳孔賢、李錦添、黃錦基、郭顯徵、何展倫、

中央中學隊、隊長、譚振威、隊員、陳瑞祥、周貴森、區振坤、丘慶安、余裕發、伍子樞、梅仲平、廖廣長、黃德安、

健兒乒乓隊、隊長、李友安、隊員、鄭潔韞、何鴻枝、賴玉帶、余炳勳、文廿棠、翟金泉、葉鳳容、胡漢欣、李卓森、

小豪傑隊、隊長、羅耀蔚、隊員、關仕梧、黃炳壬、陳漢持、陳瑞禎、林國賢、文國華、區淹泉、余裕壽、梁錫泰、

華聲學院隊、隊長、秦錦江、隊員、鄒元、陳培根、周麟杞、林卓成、鄭景明、鄧彥華、梁紹信、黃賀材、郭錫垣、

中央杯友會、隊長、李永熾、隊員、陳偉超、區玉華、林成滿、林光明、湯日華、陳淳宏、阮紹恒、黎高松、李永業、

青星隊、隊長、周譚興、隊員、許寶光、王振佳、鄭紹儀、劉東升、張錦福、麥國英、陳漢初、文耀、

征省捷訊

中南會籃球黃隊

本港中南體育會籃球黃隊、于昨十九日乘車征省、已誌前報、查該隊抵省後、下榻于廣州青年會、即晚八時與全省學界冠軍之培正隊比賽、觀者極衆、上半塲培正以廿五比廿一佔先、下半塲中南黃隊不甘示弱、奮力應戰、全塲空氣、異常緊張、中南聯絡較佳、反以卅九比卅三勝利、茲將雙方戰績錄后、

中南會 姓名	得分	培正隊 姓名	得分
張汝雄	四	黃兆熊	七
黃燊徑	四	羅吉安	十五
李通成	九	吳華雄	六
丘其昌	十	陳天利	二
鄭宗偉	十	黎思澤	二
陳景瑞	〇	關銘泉	一
林恺生	二	盧瑞和	〇
	共卅九分		共卅三分

耀駢杯比賽

國民夜校舉辦之全港公開初級團體乒乓比賽、自開伙以來、成績最佳者、首推國民夜校校友紫光隊、積臣隊、及游藝等、均未嘗敗北、將來之盟主、不出此四隊也、查今夕照表所定有二場、尤以國民校友對紫光隊最爲可觀、茲將今夕對賽及昨晚各隊成績錄後、

(太古隊)		(國民黃)	
陳華興	一	文子昂	三
陳華錦	三	陳兆球	〇
何如璋	三	李永元	〇
楊冠郁	三	黃夏利	一
王增廣	三	方文柏	〇
湯浩駒	三	文安邦	棄權
沈漢星	三	李桂生	棄權
總分六		總分一	
(國民校友)		(干城隊)	
周炳偉	三	陳樹琛	〇
陳卓民	〇	黃仲德	三
周振邦	三	林育才	一
林耀鮮	三	劉鑑光	二
周振球	三	劉鈴古	二
周振環	三	陳錫春	〇
張鐵生	三	文賜新	二
總分六		總分一	
(球証)		干城	

今夕(與賽隊名) (球場地點)

國民校友對紫光隊 國民夜校

中央中對會經隊 華僑中學 積臣

足球總會今日 審理梁榮照

去週尋常杯甲組中、有一塲比賽爲南華南戰九龍會于九龍球場、在混戰中、南華A之正中鋒梁榮照被球証判罰離塲、至其原因、傳說紛紛、莫衷一是、頃據足球總會傳出消息、謂總會將于今日下午五時半、在總會審理此事云、

乒乓友誼賽

深水埔務枝角道培新英文書院摯星乒乓隊、與華仁分校羣英隊友誼比賽、結果、廿六對九摯星隊勝、

幼稚級杯賽 展期止截報名

全港公開幼稚杯乒乓聯賽會報名期、原定昨日止截、惟該會現接各學校團體來函稱、報名時間僅七天、期限過速、請求展緩、該會接函後、爲謀體育普及起見、特議決報名期展期至本月廿九號止、屆時決不再展、凡已報名之球隊得于報名止截前、到該會請求更易球員、否則一屆結束後 即行作實、查該會本星期六日將各獎品、在香港先施公司飾櫃陳列、歡衆參觀、

中南會消息

中南體育會成立以來、已屆四載、該會職員本提倡體育之精神、辦理會務、成績昭著、查該會本屆職員業經期滿、現已籌備改選下屆職員、經分函通知徵求隊隊員、迅速將徵得之會員姓名列來、以便編列會員名單、分發會員票選云、

出版界消息

中南體育會、主辦之省港澳象棋比賽、象棋名手對賽者極衆、該會特將大會棋譜、編輯成書、供獻社會人士、查該書昨已出版、各大書坊店均有代售云、

本週內足球比賽秩序

十二月廿二日(星期六) 下午四時

組別	比賽	球場
甲組	南華B對南華A	加路連山
	警察會對香港會	九龍會塲
	炮兵隊對海軍隊	掃桿埔塲

下午二時半

組別	比賽	球場
乙組	香港會對南華會	香港會塲
	中華會對東方會	加路連山
	華塞斯對九龍會	掃桿埔塲

下午四時

	比賽	球場
	大學堂對林肯隊	聖若瑟塲

下午二時半

組別	比賽	球場
丙組	軍需隊對飛機隊	陸軍球塲
	西洋會對工程隊	京士柏塲
	鐵路隊對蘭開夏	鐵路球塲
	無線電對華塞斯	聖若瑟塲
	警察會對林肯隊	九龍會塲

十二月廿三日(星期日) 下午四時

組別	比賽	球場
甲組	聖若瑟對西洋會	加路連山
	華塞斯對蘭開夏	漆咸道塲
	林肯隊對中華會	掃桿埔塲

下午二時半

組別	比賽	球場
乙組	海軍隊對蘭開夏	海軍球塲
	工程隊對砲兵隊	掃桿埔塲

下午二時半

組別	比賽	球場
丙組	軍醫隊對軍糧隊	漆咸道塲

十二月廿六日(星期三) 下午三時半

組別	比賽	球場
國際杯	威爾斯對葡萄牙	九龍會塲
	中國隊對英格蘭	香港會塲

征厦汕日記(一)

青年會籃球團 鍾志强

十四日

時光過得像流水一般、西山的落日消沉了、汪洋的大海、變成黑暗的世界、摺摺的海風、拂到我們的面上、隆隆的機聲、這艘輪船就乘風破浪前進、使我們感覺到世界上的文化與文明、都是人們的苦力所促進得來、幾點的小星、稀疏地散佈在蔚藍的青天、還有一鈎的明月掛在頭上、可惜我們不是多愁善病的一類人物、不會作無病的呻吟、但是我們總覺得大自然的美麗和大海的空濶、談談笑笑、各樂其樂、隊員有善歌者、飛人和以一曲、更有時彈其「曼打鈴」、雖然歌聲不甚嫋娜、音調不甚悠揚、然而足以破舟中的沉寂、

船上的搭客都一個一個熟睡去了、只剩下我們的同志、仍繼續談天說地、時光約在七時左右、晚膳擺好了、恰巧風浪大作、船像楸韆的蕩漾、鐸叔(國鐸)世伯(賢良)磨六(澤才)和益壯、都口吐龍蛇、有飯難吃、其他的肚子雖然在雷鳴、但有些微的暈浪、也不能吃個痛快、然那間風浪更洶湧起來、吃着飯的同志、都三扒兩撥、完了吃飯的工作就轉頭去睡、

十五日

一夜無話、翌晨天邊的紅日慢慢的昇露、羃微的晨光、給人們不盡的愉快、聞水手說船在十一時許抵汕頭、我們於是一條一條的起來、漱口洗面畢、就整頓行李、以便登陸、未幾、汕頭在望、一個一個的苦力、施其扒抓之術、由小艇沿而上、不絕地向客人招徠生意、任囂雜喧鬧中、稽查員整隊而至、把搭客檢查一通、他們以我們球隊、得免檢查、而然又要多作一番工夫了、稽查員中之袁君、是我的同學、相見之下、互道寒暄、并蒙在船上設茶点招待、又僱小舟爲我們登岸、惜仲堅世伯、不甚舒適、於是留在船上看守行李、我們答允回輪時買些好食的東西給他、以爲酧報、(未完)

崔廣秀昨南返抵港

接港聞之二

任務已畢

李福林昨日亦乘皇后輪南回 此次大會空氣融洽和平有望

五中全會於月之十日晨、在京開幕、出席者有執監委員百餘人、冠蓋之盛、爲歷屆所罕覩、大會空氣融洽、結果完滿、尤足告慰者、留粵中委晋京出席計有七人、候補執委麝菊似、關素人、李宗仁、崔廣秀、候補監委李福林、鄧青陽、李綺庵等、開會後、即紛紛乘車赴滬、候輪南返、李福林、崔廣秀兩氏、已於昨晨先後抵港、其餘諸委、亦定日內南旋、李乘俄國皇后輪、晨七時三刻抵埗、而崔則趁柯立芝總統輪、午間始克抵步、崔氏在輪次接見記者、發表談話、略云、(一)本人此次出席五中全會、印象甚佳、(二)大會議決各案、經詳報載、其最重要者則爲(一)汪蔣兩先生之感電、原則通過、(二)西南之提案、原則通過、(三)胡漢民等廿一委員提請由財政部每月撥十萬元爲中山大學新校建築經費、計以三年爲期、決議交行政院查照辦理、(三)中央對胡先生主張頗多採納、京內諸委、尤望胡先生早日移駕北上、共勸國是、且叙契濶、(四)本人此次南返、臨行時、承中央囑託、將中樞意見轉達胡先生、中樞渴望和平統一、異常誠懇、希冀各方同志精誠團結、共挽國運、(五)汪蔣孫諸先生此次並無函件交本人攜返、據本人所知、則京中當局、已屢電促駕矣、(六)蔣委員長、對陳李白諸將領請纓剿共之眞電、殊爲滿意、軍人固應爾爾也、(七)本人稍爲憩息後、即往謁胡(漢民)、報告此行經過、并傳述中樞意旨、事畢、即行返省云、(八)蔣委員長精神甚佳、談話聲音响亮、惟面貌稍瘦、今年祇四十八歲、看來竟像六十許入、大約因近年勞苦過度、事無大小、躬自爲之、又聞近來說去九隻牙、身體健康、較前大遜、崔氏抵港後、即往訪胡、報告此行經過、道達中樞誠意、談次、道及政委鄧澤如忽歸道山、深切哀悼、事畢崔即趁西安夜輪返省、記者登輪訪晤、再作短談、問、崔委員今日訪晤胡先生、除傳達中樞意旨及報告此行經過外、尙有南權其他重要問題否、答、未及其他、問、胡先生對中樞意旨及京中當局促駕北上、有何意見表示、答、各項問題、胡先生經洮王博士(寵惠)向中央當局、詳爲道達、故今日把晤、並無若何表示、問、西南發出之魚電、中央認爲何如、答、魚電固非提案、不過補充一點意思耳、無何船將啓行、遂相握別、

胡木蘭昨晚返港

西南政務委員會委員鄧澤如、前日因患腦脊炎逝世、胡漢民派其女木蘭赴省弔唁、于前晚趁輪上省、經於昨晚偕同李曉生乘尾次快車返港云、(新亞社)

遷址啓事

曾顯耀牙醫博士醫務所現遷往廣東銀行六樓電話二二三六六號所用之新式器具x光鏡磁牙爐等均已設妥照常工作特此奉告

HONG KONG DAILY PRESS

本報始創於西曆一八五七年乃香港最詳實之英文日報內容豐富新聞充實手此一紙世界狀況瞭如指掌時間與金錢節省不尠學習英文獲益良多

本報特色

·香港新聞紀實·

·中國事情詳錄·

·外國電報快捷·

定閱及惠登廣告諸君請移玉至雪廠街十一號香港孖刺西報內詢問一切無任歡迎

電話叁零弍伍壹

貓嚜 波打酒

貓嚜破打酒爲唯一佳釀常飲之能補養精神强健體魄而婦人生產後飲之不特能去瘀生新猶能令乳量激增也

各大公司洋酒店均有發售域景洋行總經理

大安意外保險有限公司

總局 德輔道中二十二號 電話 二六四一九

SAFETY FIRST SAFETY FIRST

當心 注意 意外莫測

今日焉知明日事

意外燕梳保障身體人生問題性命關係遇有損傷賠償重快所費者小助益甚大起居動作時刻防危勞工社會投保爲貴

中華月報

第二卷第十一期已到港

南華日報館書報代售部總經售

皇后 藝術照相

藝術的技能敢誇精巧，外影照片玲瓏畢現，歷受各界所贊美，最近特設兩種藝術相，

文化相……一元六頁

美倫相……三元兩頁

地址大道中三十三號即皇后戲院側 (電話二一六四七〇)

中國經濟

研究中國經濟及世界經濟之唯一刊物

第二卷第十二期要目

論財政部加徵白銀出口稅……尤保耕
從農民上看中國農村經濟……王宜昌
廣西農村經濟現階段的寫眞……薔民
中國農村經濟中的剝削關係與農村復興問題……彭瑞夫
中國農村的階級的透視……張覺人譯
世界恐慌中軍需工業繁榮的意義……汪耀三
日本戰時財政之發展與通貨膨脹政策……羅迪良
中國史前經濟考……何健民
唐代之交通與商業……秦佩璋
中國倉庫制度之史的考察……邢漢譯
地租理論之史的發展(續)……彭迪先
國內經濟情報……張一凡

中華民國二十三年十二月一日出版

南京中山路曁泰街口六零四號 中國經濟研究會主編

南京太平路二四八號 現代書局總代銷處

本誌預定全年二元半年一元一角 每期零售大洋二角

香港 皇后大酒店

住酒店者請爲注意

永無火險之處

房價由三元至十二元暫收八折

英派牆壁 窗牖四闢 住冷熱水喉 房利便舒適 特房設電話 式靈敵消息 氈被枕笠 隨時更易

訓練侍役 殷勤守職 招各界光臨 待款迎之極 特貴友到訪 式設雲通講 旅居「皇后」住食皆適

監督馬斗南 司理馮伯晏 謹啓

徵銷中西藥品

欲在四邑推銷藥品者請直接函商

代理藥品專家 嘉祥大藥局

地址：台山荻海長安路四十五至四十七號

鉅片總滙

皇后大戲院

電影皇宮

即日放映

奇趣橫生妙想天開趣情名片

亂點鴛鴦譜

珍妮慧芙杜賓 愛華何頓合演

▲妻子讓丈夫去姘外婦，奇絕

▲丈夫放妻子去找情郎，怪絕

下期換映 古裝冒險文壇名著改編巨片 金銀島 和理士比利與積奇巴谷主演

平安大戲院 油蔴地彌敦道 電話五六八五六

本港觀衆購券或駕汽車渡海到本院觀劇來回免收船費或車費購券處在油蔴地小輪總碼頭

即日開映

洩露荷里活影塲秘密大名片

哥林比亞出品 珍妮慧芙杜賓與柏勃連主演

荷里活百怪錄

寫盡影郡金粉 洩露影塲秘密

這片告訴你一個女子在荷里活如果想做到明星，要用什麼方法，要得導演注意，又要怎樣才行，其中有許多事實是不能爲外人道的，要知道的請來一看此片•

下期夏曆冬節起映 米奇小鼠聯歡大會二集 彩色繽紛滑稽絕頂鋼筆漫畫精華咀串

新世界

即日開映

聯華影業公司出品

羅明佑監製 鄭雲波編劇導演

阮玲玉 白璐 何非光 張翼 湯天綉 馬亭 主演

一個弱女子慘痛的呼聲 大上海中無窮盡的悲劇

▲身世如飛絮，無依飄零人海

▲心情比黃連更苦，忍辱偷生

下期換映 天一公司全部對白粵片葉秋心大傑作 春宵曲

香港大戲院

即日開映

絕頂肉感誘惑風流香艷巨片

伏虎美人

三千面首，穢亂春宮，偵索壯男，擇尤選用，一經御侍，追恤厥躬。牡丹花下，遺恨無窮。

券價連稅 樓上三毫 中座二毫 前座一毫

下期換映 白金龍

光明大戲院

即日開映

武俠大明星畢鐘士鬥爭俠艷傑作

女響馬

弱女子爲報父仇，屈身草莽，居然女響馬！大英雄行俠仗義，掃除奸惡，誓作護花鈴！

券價連稅 後座三毫 中座二毫 前座一毫

下期換映 神馬鋤奸

九如坊 新戲院

大加華新放映中西声片

即日放映

譽滿東方武俠機關打鬥劍術鬥法國片

關東大俠 一集

中國大力士查瑞隆及女明星鄔麗珠合作品

俠義豪氣〇貫若長虹〇藝術矯捷〇如龍似虎〇機關巧妙〇劍術高强〇驚心動魄〇落花流水〇武技驚人〇

下期廿二號換映全部粵語對白歌唱片 歌侶情潮 胡蝶影新靚就合演

不日放映 北極奇觀

香港報界公社啓事

啓者本社是月份輪值南中報主任各界送登稿件請送交中環善慶街本社爲荷

中華民國廿三年十二月一日

港聞之一

利杭輪開航未久

省港輪船競減客脚

最初動議者爲利杭及天一兩輪 其他各輪以營業所關相繼照減 昨日開始減脚廣九車頗受影响

省港輪船、原日航行者、共有九艘、即佛山、泰山、龍山、金山、東安、西安、廣東、廣西、天一、等輪、原日各輪係互相聯合、規定客貨脚、劃一征收、乃自利杭輪加入航行之後、與天一輪同期、故首受影响、厥爲天一、然其所收客脚、初與天一相同、故開走數日以來、無若何變動、惟後來利杭輪忽標貼佈告、由二十日起、將各等位客脚客減、天一輪聞訊、只進行減脚、利杭輪以天一亦照減、乃再行低減、大倉收銀五毫、尾樓收銀九毫、來往均照此價目、昨日起實行、天一輪只隨之再減、其他各輪、以利害相關、遂亦於昨日下午、三艘輪船公司、共同會商劃收辦法、該三輪船公司即爲太古、省港澳、及同安、聞已決定減脚、由省來港者、則爲八毫、一元六毫、至於貨脚方面、亦概行減價、此爲由港上省之價目、大倉五毫、尾樓九毫、其餘各等座位、則如常收取、從此省港輪船、發生大競爭矣、而廣東廣西兩輪、亦不能例外、今廣西輪入塢修理、現在航行者、祇有廣東輪、又查昨日天一與利杭既開始減收客脚、昨晨由廣州來港、搭客頗形擠擁、查天一輪昨日載來四百餘客、而利杭亦有三百餘、而廣九鐵路、反受影响云、（新亞社）

黃榮華晉省

●晉謁李宗仁返桂否定未●

前桂省礦務局長黃榮華、月前辭職來港、李總司令宗仁及副司令崇禧、以黃在桂任職七載、對於桂省建設、不餘遺力、未可任其引退、乃電促其返桂、聞黃氏已有允意、擬先返桂一行、記者昨與黃氏相值、據云擬今(昨)晚先上省謁李總司令、是否返桂、尚未決定云云、（新聞社）

□□□□□，□□□□□
□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□

菲議長過港

●菲僑在船開會歡迎●

菲律濱獨立領袖議長奎松、近由美乘哥立芝總統船西來、昨日過港、本港菲律濱人百數十人、到船開會歡迎、並奏樂助慶、奎氏對各人作簡單之演說、記者在船獲晤奎氏、詢以對菲島獨立有何意見發表、奎謂菲之獨立案經美國會通過、爲衆所共知不待余言矣等語、查與氏同行者、尚有美國議院議員賀氏云、（新聞社）

輓鄧澤如詩

胡漢民

聞鄧死耗悲痛逾恒 感懷賦詩淚隨管落

昨日上午、有訪胡漢民者歸來、爲記者談謂到胡宅時、適胡與別一訪客談、乃派其秘書王發冲接見、談及鄧澤如病逝事、王謂胡聞此噩耗、非常悲痛、即寫成感懷詩數首、至傷感時、爲之淚下、玆將其詩錄下、

歲暮天寒日已沉、里門留好共沾襟、（荊公輓吳正肅公里門無舊客）最知分肉如爲宰、從不聞鷄信好音、結關早因端木重、飲豈抱信陵心、平生一事應難瞑、叶舜蒼梧雲氣深、（十八年總理奉安金陵先生未赴）以是平居館作達、達觀誰解寓深悲、甘陵冠在宜懷誡、（荊公輓雲魏公出甲廿陵叛黨滑）梧館風微倘有知、萬事過終無倚賴、一生扶得義安危（荊公挽吳正肅公朝廷終倚賴）、曾聞大爲朝市、依舊元助仕鼎彝（五字借用荊公輓韓忠獻詞）

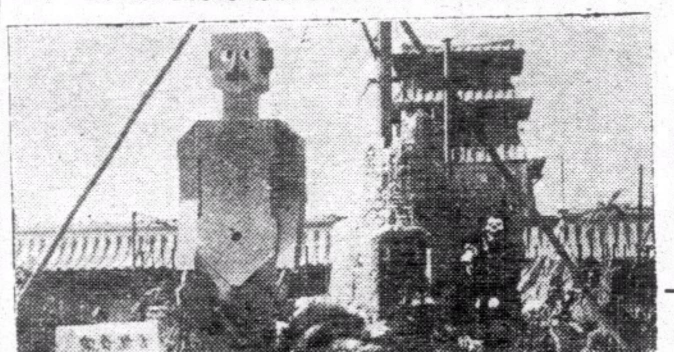
鍾榮光過港

南大校長

●據談嶺南在穗建新校●

嶺南大學校長鍾榮光、於十月時趁輪赴滬、籌建嶺南大學新校、查鍾氏經於昨日趁俄國皇后船南返抵港、有南嶺大學主任陳文駐同輪、據鍾氏語記者稱、嶺南新校建於上海江灣、現日工程漸次完竣、定於明年元月廿五日開幕、至廣州博濟醫學院、嶺南醫學預科、及夏葛醫學院合併、改爲孫逸仙醫學院、以爲紀念、並得蔣中正夫人捐資二萬元、孫哲生夫人捐資一萬元、吳鐵城夫人捐資一萬元、郭順黍夫人捐資一萬元、至廣州建築嶺南大學先烈紀念堂、建築費五千萬元、現政府已撥本年度預費、先撥二十五萬元、至孫逸仙醫學院、政府允每年補助經常費十萬元云、

◀先施兒童世界之古堡奇鼠機械怪人景▶



天氣預測

有柔和之反旋風集中於高麗之西北、幷及於華北滿洲及日本等地、今日天氣、吹東風、溫和、晴、

林明被殺案 四疑犯獲釋

●尚有李勝押候待訊●

本年十月廿八日、男子林明、在灣仔大道東被歹徒毆傷斃命、事後警探極力查究、至去月始將疑犯五名拘獲、控之於巡理府史司堂、案經史司數度過堂、至昨星期一過堂時、警方請將李勝押候、其他四人押候昨晨過堂、提堂時、西探菲澹士謂現奉上司之命、因被告等証據不足、願收回不進行控案、史司乃判將林九、林有祥、何昌、鍾廣祥四人消案放人、至於現尚扣留之李勝、年廿五歲、則定下星期一上午十時提堂（新亞社）

狂歡過度(猝)然死

男女共枕中馬上風無法施救 死者之妾當街痛毆丈夫姘頭

昨日上午十一時三刻、東華醫院殮房前、突然發生一片吵鬧聲、旋見一年輕婦人、衣服被撕片碎、另有一婦人携一幼童、厲聲以淫語責罵、未幾二人均被司偵警探帶返警署、記者於是向附近中人探詢、得悉年輕婦人乃一女侍、名阿芳、受僱於某酒家、於是年廢曆八月間、與一緝私差麥耀結識、約一月前、共賦同居、前夕天將曉、□□□□、詎料麥忽中馬上風、施救無效、是日卒致斃命、午間、送入東華醫院殮房、麥有妾亦寓本港、數日以來不見麥返、遂往緝私署訪問、乃悉麥如此喪命、昨午遂偕幼子前往醫院殮房時、忽與阿芳遇、憤恨交迸、趨前與阿芳理論、並將阿芳痛毆、阿芳長衫被撕片碎、上下體畢露、且牽其至屍前、謂阿芳與死者共歡而死、今亦當與死者共眠等語、旁人制止未遂、麥妾縱以紙取死者屍上之鼻涕塗於阿芳身上、引動旁觀如堵、據死者之同鄉稱、麥有髮妻在鄉、父母雙全、乃鶴山人、受職於海關署爲七十七號、現年二十八歲、死後遍體瘀黑、其狀頗慘云、（新亞社）

被輾斃小石匠 判死於意外

本月二號下午第一零七六號義利貨車、由紅磡鶴園角石場載石五方、前往土瓜環共和石廠（前該公和石廠）、抵廠門口、該車司機人余炳、將車駛入廠、當時該廠有學徒方清海、十五歲上海人、方欲扒登車上將石寫下記號、惟御者不知車後有人、將車開駛、於是將方童輾傷頭部斃命、查此案於本月十七號下午、經由九龍巡理府韓司約同陪審員三人將案研究、押候廿號下午兩時許再審、至昨日下午兩時許官續將案研訊、開堂後、由鶴園角石場伴實財、第卅七號交通英警目、共和石廠監工西人連氏等先後作供各情、証供已完、陪審員退商後、一致以方清海死于意外、官照此存案云、（新亞社）

擄衛童案 昨再判押候

衛人巴勒都及羅治兩人、于本月十號在九龍洞內道七號、擄劫六歲衛童鹽卑勞、案經警察當局控之于九龍巡理府韓司堂、押候昨日審訊、查被告羅治日前延聘羅文錦律師代表請求以三千元担保出外候審、其餘被告巴勒都、仍在獄中、昨日開庭後、主控方面、有羅些士基副探目、開庭後、主控方面再請求法官將案押候、羅律師起立極力反對、謂警察當局、已獲充份時間、進行調查工作、此案實無再次還延之必要、但法官亦以未明眞相、准予將案押候廿四小時、惟警察總監或副律政司菲理莎須今日到庭將請求延審一星期之理由說出、以便核奪云、（中央社）

青年會雜訊

▲演講 青年會于今晚八時、繼續舉行衛生演講會、仍由施文蔚醫師担任主講「傳染病預防法」、歡迎各界蒞會聽講云、

▲參觀農展 本港農品展覽會、聞明年定一月五六兩天舉行、青年會特乘六日星期假日、組織參觀團、限額五十八人、凡屬該會會友及其男女親友均可參加、報名可在該會中央會所或九龍支會云、

▲祝聖 青年會九龍支會歷年於耶誕日舉辦平民慶誕同樂會、召集街上貧兒與之以食品及恩物、幷有各種遊戲與故事演講助興、本年定於十二月廿六日下午二時、在該會內舉行、日前已出發募捐物品、爲籌備是日分發計劃、定期于本月廿三日一律彙收捐贈物品云、

▲旅行 青年支會定期於民廿四年元旦、旅行大帽山、現已開始報名、凡會友及外界有遊山興趣、可到該會閱章參加云、

電影年鑑出版

●中國教育電影協會編纂●

中國教育電影協會、有鑒於中國電影近已蒸蒸日上、但缺少參考資料、可資改進、爰通過編纂中國電影年鑑、成立電影年鑑編纂委員會、聘陳立夫先生爲主任編纂委員、潘公展王平陵厲家祥李景泌戴策張常人盧蔣白等編纂委員、延攬國內電影專家及藝術家如洪深、孫瑜、卜萬蒼、程步高、吳村、徐悲鴻、宗白華、謝壽康、郭有守、徐霞村、姚蘇鳳、周世勳等四十餘人爲特約撰述、費時八閱月之久、才編輯成書、內容分通論、專論、史實、電影檢查、電影行政、電影商業、統計、調查等欄、總計二百萬言、國內電影明星之小傳近影、以及電影工作人員之小史、均羅列無遺、映寫版多至一百餘頁、誠爲中國電影文化空前之創舉、世界電影文化最近之總匯、尤其是關於各國電影之行政、大都是直接向各公使館電索而得、其材料更屬新頴可靠、與得諸傳聞或片斷譯者迥乎不同、國內各專門家如洪深孫瑜舒湮理克尼蘇鳳諸君、對於電影之專門技術均本其平生之心得、盡量發揮、冀能提高中國電影作品之水準、及鼓勵中國青年男女投身電影工作之興趣、全書一千餘頁、裝幀精美、燙金封面、由中國裝幀名家張光宇先生設計、該會爲普及電影知識起見、定價爲五元、預約祇售二元八角、但求能收回成本而已云、

治愈甜尿

恭頌中醫南山先生

燕庭患甜尿症三載於茲歷延中西醫調治屢醫罔效閱報得悉溫南山先生精醫甜尿被其醫愈者紛紛頌謝於是踵門求診蒙先生按症發藥甜尿症必七日轉鹹化驗有據並止消渴眞神醫也先生濟世爲懷凡疑難各症無不藥到回春燕庭感激之餘特綴數言用申感謝俾患病者知所問津焉

先生醫寓廣州市恩寧馬路塔磚巷 香港養中女中學創辦同人員燕庭謹謝

尋訪父母及姊妹

十八年夏曆七月七日、我在香港西營盤火井後的一間屋中出世、屋後有一小花園、父親姓陳、我是他的第七女、她生下我一切、時爲港信所惑、以爲離開我便能生子、因母親連生七個都是女兒、于是將我送給胡漢生又名胡新之妻黃氏爲女、胡漢生是客籍人、鄉在惠陽霞涌、于時我和他們住在九龍城、馬地禮、馬頭涌小道和生建築工廠、現時我和胡家時、胡氏夫婦住在香港跑馬地、無時不希望骨肉團聚、加以環境日劣、備受痛苦、益增思親之念、我曾自誓、如能一見生身父母及姊妹等、雖死無憾、故今特登報尋訪、如有親友能知彼等下落者、請即函知、當有以酬謝也、此啓、

通訊處：本港九龍城寶崗道七十四號二樓

胡秀容啓

先施銀業信託有限公司

本公司 法定資本五百萬員專營銀行及信託一切業務附貯儲蓄利息優厚各埠滙兌交收 敏捷代理水火人壽保險 買賣股份物業証劵找換各國金銀紙幣代理租務遺產如蒙惠顧無任歡迎

總行香港德輔道中 司理室電話：二一三八五號 找換部電話：二三八六八號 營業部電話：二一八九三六號

分行廣州光復南路 石岐孫文西路

正司理王吉兆謹啓

先施公司

聖誕禮品大貢獻

爲利便顧客免費思索特選下列禮品訂價特別低廉以供君採擇

五元禮品：美國棉花糖一包 英國自由車糖一架 價值二元冬磯一隻 價值二元冬炮一盒

十元禮品：六磅半鷄嚟火腿一隻 價值二元冬炮一盒 力喬威士忌酒一樽 軒士布甸一罐

十五元禮品：六磅半鷄嚟火腿一隻 價值四元冬磯一隻 力喬威士忌酒一樽 加佛白酒一罇 十枝庄靚荷蘭烟一盒

二十元禮品：十二磅波蘿火腿一隻 瓦罇香厘梳酒一罇 加佛白酒一罇 價值五元冬炮一盒 價值三元朱古力一盒 十枝庄靚荷蘭烟一盒

墨水筆大廉售 愛多士筆七折各名牌筆八折

天台兒童世界 北極老人 機械怪人 古堡奇鼠 游藝樂園 技術表演

最簡便最適用之禮品 先施禮券 每張由一元起碼

聖誕新年請早來理裝 電機美髮 設備新式技術精巧

粵滬航線已恢復

中國航空公司

每星期五由滬飛星期日由粵飛 來年春即載乘客

中國航空公司、自開辦以來、慘淡經營、不遺餘力、至今業務蒸蒸日上、不但行旅稱便、國家亦受光榮、其已成立各綫、如滬漢、漢渝、渝蓉及滬平等、皆按日飛行、從未間斷、且載客甚多、郵件猶夥、惟粵滬綫、前以氣機失事後、停辦數月、該公司總經理戴恩基君、決意改良、遂繼在美購置最新式之單葉双車飛機數架、專爲恢復粵滬飛航之用、該機業已全部抵滬、試驗成功、查機內設備周全、海陸可用、且能盲目飛行、不畏霧、擬在每星期五由滬飛粵、星期日由粵飛滬各一次、專載郵件、至陽曆明春即照常搭客、並加次數、隊分汕頭厦門福州及溫州等四站、每次祇須八小時、即可到達、所可惜者香港之站、尚未成立、惟聞該公司已向當地政府接洽、如克成功、則自港到滬、祇須七小時即可到步矣云

雄稱香港娛樂界之首★ 娛樂大戲院 實為遠東影戲院之皇★

即日放映

環球公司恐怖巨片 波里加夫 士勞比 拉勒高斯 兩大恐怖之王合演

鬼猫

劇情緊張 在一切恐怖片之上 時而使你駭相欲呼 時而使你提心吊膽

下期換映 派拉蒙公司大笑片 遺產潮

同塲禮聘 新由芝加哥博覽會榮譽歸來 魔術大家 文山文 登台表演

大華影戲院

即日放映 美高梅公司特製 哀艷動人 緊張曲折 奇情藝術大名片

公子多情

女明星鍾哥羅馥大傑作

紅顏薄命遭天妒，公子多情護花鈴

下期廿二號換映 美高梅公司 俠情巨片 俠友 奇勒基寶 威廉保維 路米娜萊 三星合演

不日放映 新霍士歌舞團

即日放映 東方戲院 放映

風流冶艷 浪漫諧趣 旖旎肉感 趣情佳片

水手尋芳

兩大明星 廖亞雅麗 里絲斯菲 合演 寫水手生活浪漫諧趣，尤其對于女性的追逐，形容盡致，包含着千種風流，蘊蓄着百樣滑稽，洵佳片之傑出者，

同塲加映 益智短片 火山大爆炸

下期廿三號換映歷史巨片 革命怪傑 巨星和里士比利主演

另備遊戲 ▲日塲▼ 前座一毫 星期日及例假式毫 頭等二毫 超等叁毫 ▲夜塲▼ 普通位式毫 前座叁毫 小童式毫 頭等伍毫 小童叁毫 超等捌毫 小童伍毫

介紹 萬國函授美術專科學院

宣意之道有三言為心聲言所不及文以濟之文所不及畫以濟之言文主情理畫主神態之妍媸神之離合有非目覩不足以體其微者故欲窮狀物之妙舍畫學無以也而畫學一門用途繁廣

樹聲先生以畫鳴者也畢業於美國芝加哥大學藝術教育系及美京華盛頓美術專科學院藝精而願宏本其所學組萬國函授美術專科學院以啟廸後學為己任精義餘之暑刻究藝術之闡奧倘亦有志者之所樂從歟人材之興未易量矣爰樂為之介紹俾學者知所就教焉

發起人名先後為序 — 岑光樾 李景康 傅壽宜 陳榮 趙俊庭 帥銘初 張寶樹 余仕榮 張谷雛 區大原 黎工佽 李鳳公 馮師韓 莫敦梅 曹幹清 啓

南華杯賽派彩通告

會員諸君公鑒。通啓者。本會舉辦之南華杯賽馬票。當經開彩有案。茲定由本年十二月十七號星期一起。至廿二號星期六止。每日由上午十時至下午一時。再由下午二時至六時。(惟星期六日。由上午十時至下午一時止。)開派彩銀。但過十二月廿二號以後。應請預先約定交收日期。始得無阻碍。倘祈查照爲荷。此佈。

雪廠街新經紀行二樓 電話 三三〇六二

一九三四年 十二月十三號

澳門馬會謹啓

港聞之二

士丹頓街昨晨大火 聞係因煲涼茶起禍

焚約一句鐘燬屋兩間隣居亦波及 損失約千餘元一婢女失踪

昨晨三時五十分鐘、中環士丹頓街四十三號樓梯、突告大火、瞬息間蔓延鄰居、火勢殊烈、焚燒一句鐘之久、兩間屋宇被燬、鄰居亦被波及、損失約值千餘元、當起火時、記者聆訊、即赴火塲調查一切、茲將所得各情、詳錄如后、

被焚地點 士丹頓街四十三號地下炳興理髮店、二三樓則為住客、該屋形勢、面向堅道、右便為依利近街、左為卑利街、該屋右便有一樓梯、乃登二三樓及依利近街十四號(乙)二三各樓者、該號樓下左便爲廣生堂藥店、右便利明電器、與四十三號相毗一間、即在該號樓之左旁也、

火勢猛烈 查起火地點在四十三號樓梯、昨晨三時五十分鐘、突有火噴出、勢殊猛烈、瞬息間蔓延二三樓、焚約十五分鐘、火勢愈烈、即蔓延至十四號(乙)二三樓、而十四號(甲)二三樓亦遭波及、樓下西成柴店亦受水漬、

居民逃避 當火發生時、居民尚在甜夢中、一聆火警、即執拾細軟、攜男帶女、狼狽奔命、秩序大亂、查四十三號地下炳興理髮店、東主名張某、店內共有夥伴六人、均脫險、二樓爲其眷屬、有妻及二女、屋內連同居者、共十八人、三樓包租人朱容、屋內共分四伙、當起火時、樓梯已被火封閉、二樓一住客林徐見此、從騎樓躍下四十三號門前小販檯位、繼用一竹梯架于騎樓處、各人由梯而下、三樓住客、則由天台過鄰屋而逃、

施救情形 當火警發生後、中環滅火總局聆訊、由總管布碌士、及華人幫辦岑來安、廖百鈞、曹國輝等、分駕三機前往、同時電往西環滅火分局、派機前往協助、由華人幫辦林鴻基率隊前往、各機抵步後、消防隊即在卑利街商里活道及士丹頓街各街井駁喉、分頭向火塲四週包圍施救、約廿分鐘久、火勢仍烈、消防隊再開一喉、在依利近街十九號三樓、迎面向火塲射去、該喉極為得力、約十五分鐘火勢漸熄、迨至四時五十分完全將火撲熄、

小童口述 據四十三號三樓小童梁銳明稱、當從夢中驚醒時、樓梯已被火封閉、乃隨屋中各人登天台而逃、當時見有一少女臥于地上、余欲呼之起、惟火燒至、故無法使之醒、該少女乃同居者之婢、年約十餘歲、不知其姓氏、余遷入該屋僅十餘天、料其必葬身火坑云、至火熄後、消防隊歷各樓調查、惟未發現有屍首、至昨午、消防隊發掘完畢、亦無發覺、或因該婢失踪云、

起火原因 查起火原因、聞係十四號(乙)樓下廣生堂生草藥店、斯時有一小童發火煲涼茶、不愼所致、查共損失約千餘元、被焚之舖戶、未購有保險、(新亞社)

英國名廠 駝毛衫 鶴茸被 海虎毡 大帮運到 價格克己 德付道新新公司

今日廣播秩序

正午十二時半、西樂秩序、一時、氣候報告、一時一刻至二時一刻、轉播香港大酒店、四時至五時、中樂唱片秩序、文明普羅、(廖了了、黃碧麗)郎、碧雲、平分春愛靚唔愛命、(綠衣色之求婚、(葉弗弱、謝醉儂)、海角尋香、(薛覺先)、有情有義牛頭家、(廖了了、關影憐)、白金龍、(薛覺先、)五時半至六時一刻、演講、轉播香港大酒店、六時一刻至七時、中樂秩序、寶馬情姬、(馬師曾、上海妹、)荒鳳頓、(月兒、碧雲、)從心所欲、(蔡子銳、蘇州女、(七時西樂秩序、七時半至八時、音樂會、八時晚間氣候報告、八時至八時半、轉播聖安得烈堂、九時至九時廿分、柏林先生演講、十一時完畢、(新亞社)

銀幕新訊

●娛樂● 中國魔術大王文文山、日前赴美芝加高世界博覽大會表演生平絕技、備受世界人士之熱烈歡迎、近文君與其男女助手返國、娛樂戲院慕其盛名、特用重禮聘到院表演、定期本月廿三日配同「遺產潮」笑片放映、至「鬼貓」一片放映已二天、觀衆仍然非常擁擠云、

●新世界● 『再會吧上海』一片、為聯華公司最新出品、定今日起在新世界戲院開映、此片寫農村小城市破產、以致大多數人民不得不離鄉背井、相率來滬市中求生、而其中大多數均集中於上海、以此為人間樂土、及至足履其地、乃知理想終爲理想、本片女主人翁、身遭白璧之玷、伶仃孤苦、舉目無親、乃傲然於上海之不可久居、浩然有歸志、所謂『再會吧上海』者、蓋其慘痛之呼聲也、阮玲玉主演此片、表情之佳、較前益見進步、男主角張翼、豪邁雄勁、叱咤風雲、與阮玲玉極合拍、此外如白璐、何非光等、均有優異表演云、

●平安● 銀幕著名鋼筆漫畫家和路地士尼創繪之『米奇小鼠』、『及『瘋狂交響曲』、久已膾炙人口、月前曾一度聯合在平安戲院開映、現在第二集又定由明日起在平安出現、計全集十二大本、每一本均比第一集更偉大、更爲精彩、其中『瘋狂交響曲』、滑稽片有五本、均係攝成天然五彩色、美麗無比、『大惡狼』、『老王高路』、『林間小孩』三本、命意新奇、笑料豐富、『聖誕老人玩具廠』、『及聖誕前夜』兩幕、更富有時間性、此外並加映溫拿公司空前偉大歌舞片王『花月爭輝』之拍製情形、此片趣味濃厚、看時恍如置身溫拿公司製片塲中、并可瞭然於此片王拍製工程之偉大云、

●東方● 東方戲院今天起放映霍士公司「水手尋芳」名片、描寫水手生活形容盡致、并同塲加映電影學院入選今年短片冠軍、驚險益智短片「火山大爆炸」、又聞該院下期放映美高梅特製歷史巨片「革命怪傑」云

尚有港聞在體育版

聖誕禮物

請擇本廣告物品。高尚。實用。老少。歡迎！

婦女佳音

SERRAVALLO'S

ANGGOER OBAT PALING BAIK

請讀下面鄭君來函鐵證

南洋荷屬○爪哇惹夜埠○鄭仁海君來函云○施務露金鷄鐵樹酒於婦人病甚爲靈驗○內子體弱多年○時常染病○受胎亦難○或者每臨經期○則覺頭暈眼花○腰酸肚痛○全體疲乏○經來不準○或先或後○或多或少○有時白帶亦下○飲食不思○食亦飽脹○苦不堪焉○後得友人之介紹○向本埠中華藥局購買三樽的施務露金鷄鐵樹酒○依法飲之○每日三次一小杯○果見效驗如神○非特經痛可免○以後經期○亦甚準確○不再如前之苦○飯量增多○身體愉快○由弱轉強○面色由青白而轉紅潤○不久亦即受胎○故鄙人甚讚此酒○眞是英雄○特此數字○藉告各界婦女○如患與內子同症者○知所問津爲○(附註○原函保存○隨時歡迎覯參)

菲律濱華年會美人皇后親筆來函頌讚施務露金鷄鐵樹酒

告羅沙牙梘

白十字牌

此牙梘製造適宜，極合衛生，具有芬芳異味，入口頓覺精神舒暢，經刷之牙齒，無不雪白，確爲牙梘中之最可靠者。

各大商店大公司均有代售

"PROMONTA"

The Nerve-Food

補腦名丹

乃延年益壽粉也製自蛋白質含有審嫪酸脂肪酸以及婓齡等重要成分全為人體之滋養補品及完成人生之強記憶力不寒不燥敢稱補中之王舉凡一切神經衰弱健忘頭眩身疲乏力不思作事及失眠等症服之莫不奏效神速即使平常無病者服之亦可健體美顏永不生病延長壽命

服法 大人每日服三次每次一二匙羹用滚水冲服或和以鮮奶尤以飯後為宜孩童減半 另有一種錠片其服法每日服三次每次服三片劑量依照年歲而同或減半

保好油

暢銷五十餘年 風行歐美各國

保好油 乃德國保好大葯廠選辦純粹資貴葯料秘製而成經五十餘年之經驗專治男婦老幼外科要症性和功峻自出世以來中西人士之經驗者有口皆碑茲將其主治各症詳為列下

主治 頭目暈眩 遍身骨痛 刀傷火傷 花柳中毒 風濕骨痛 神經骨痛 疥瘡大瘡 無名腫毒 牙痛耳痛 手足腫痛 瘰癧疥痛 各種痛症

俱用此油搽擦患處無不立效如平安無事可搽身端小許可免一切傳染病症居家旅行不可不備

德國保好大藥廠披露

總代理香港德商波彌文洋行

贈送 本藥行特印精美日曆以酬顧客凡惠顧藥品一元或唱機片三元以上均有贈送

老少咸歡 婦女最好良藥 天壽堂 姑嫂丸

海狗鞭健腎丸 男子腎部虛弱速服

統辦各國唱機各嘜唱片

總行香港德輔道中 分行廣州十八甫

光明導師 龔常氏大醫師 何亦民女士介紹

龔常氏大醫師迺以故谿然上人高足谿然上人漫遊美國金山大埠以醫名於世信用昭著君齡從師學道研究有年學識經驗俱稱上乘之材科亦確有心得儂患兩目失明內障香臟纖而瞳人散失散歎遇大醫師診治數日果獲奇效繼續醫治前後約一月恢復如常不愧我儕胞光明之導師儂現已双眼得重見天日額藉吾師所賜且素諳眼科爲佛門授受所尊長者誠然儂感德具銘免良心上之宜言登諸報端藉茲表揚我國醫學術大有其人在也

(携此告白)(贈醫免費)

龔常氏大醫師 精醫眼科婦兒內科瘡疽喉科 寓中環九如坊美術街二號陳德安二樓

李都梨敬頌

揭破通達徽州謎

深入百五十丈 紫來洞探險成功

怪石嶙峋盡屬雲母水晶體 半日時間始達盡頭

（杭州訊）浙江國民軍訓會及杭州國民新聞社羅新我等組織之紫來洞探險隊，發表探險經過，特照錄如下，傳聞玉皇山紫來洞通達徽州，迄今無人窮其究竟，本隊十六人，於本月九日各隨帶一千尺強光電筒一支，及小刀長劍麻繩指南針自衛器具，此外並帶木牌一塊，上由探險隊同人，親自簽名，結繩端於洞口各執電炬，魚貫腰而入遂道，向西斜下，與地平綫約四十餘度，兩壁怪石嶙峋，電力所屆，晶光閃目，蓋石層為雲母水晶之屬成岩也，進二十餘丈，

◇洞道益窄 僅能容身◇

復前進斜下四十餘丈、洞道折而南向，兩壁較前稍寬、得可容十餘人之斜坡，時一端繫於洞口之百丈麻繩，到此已盡，即繫之以石，毛髮為之悚然，後蟠蟠前進，岩壁夾立，石乳倒懸，記者為前進時之第五人，緊接前人之後，未敢仰視，又經二十餘丈，發現下垂一洞口，以一千尺強光電筒，光芒所及，不見底止、石壁

◇探首俯視 下臨絕壑◇

嶙嶸，山根慘裂，同人等瞠目相對，魏否不下者久之，嗣在右壁發現「一中二年級到此」數字，並在右旁巖石，得上下可穿之隙縫一道，即各將隨身所帶計長五丈之蔴繩解下，一端繫於石隙，一端從洞口放下，首由羅新我君攜帶木牌手槍，冒險緣繩而下，到繩之底端，以電筒下燭，有石斜出，稍可踏足，乃走壁飛身，下跌丈許，而至洞底，仰首高叫、聲響內貯，同人先後如法緣繩而下，電炬四燭，廣約方丈，洞底平若水面，純為細泥所

◇四壁嵯峨 彷彿異獸◇

積成，是殆古之深洞，何君戲以向地放槍，彈入泥土，嘩然有聲，鼠在西面壁上，發現「青年會少年科到此」數字，足徵前次青年會探險隊及山東楊洤生等七人業已到此，羅君等復舉電四顧，又見洞之西北上方，尚可緣壁而上、何君文幹羅君新我二人、乃帶探險紀念牌電筒等先以電光照射、彷

◇短褲赤足 吸壁上升◇

若石筍叢樹，破岩直上，鬼斧神工，是當為火山噴口而後，地心之琉璜氣泡上升所致，何羅二君固長於國術，鍛練有素者也，相傳通達徽州云云、必指是洞而言，乃以背貼洞之東面，而脚抵住對面之岩壁，蠕動肌肉，寸寸上升、達四丈餘，俯首下視，嗒然若喪，幾不自知此身復在人間也，時雖四肢戰兢，魂胆俱碎，但雄心所之，必達究竟而後已，復吸壁上三丈餘尺，在石壁西面得一容身之所，狀若鼻椅，羅何二君，托跡其間，高呼一聲，地府為之震恐，舉電上燭，約五六尺，即見頂端，石乳倒懸，停有蝙蝠兩隻、遇光，鼓翼欲飛，而未之去也，石椅對面有一小洞，僅可容拳，旁有怪石側出，狀若肺肝，椅背泥如天成石鼓，層層上疊，絕境也，何羅二君，乃插探險紀念碑於石椅之上，幷以小刀挖下怪石不片，以誌紀念，時氣悶不堪，乃緣壁而下，與蕭胡諸君相遇於洞底，彷彿夢境，時已五下，乃相繼扶繩緣壁上升，

◇四肢戰慄 五蘊皆空◇

「一失足成千古恨」一殆即此歟，時與體力稍弱，不敢直下之隊員喩元慶等相晤，回首絕壁，茫茫然神與俱往矣，遂相約緣壁出洞，洞口有觀衆數十人，點燭拍手道賀，時已六時四十五分，問住山老道云，前次洞底曾有美乎行西人，緣繩而下，無法上升，乃其所帶警犬由洞表示，由老道以白布救上，幷在洞底，發現尸骨七具，已為埋葬，至碎巖石筍，為前人所不至也，嗚呼，險已，該隊竟到前人所不到處，而揭破通達徽州之大謎，可謂壯舉也已、

平山塾師 多操賭業 每日授課一時

（天津訊）冀省平山縣共有私塾十餘所，生徒約二百餘人，每生每年納費三元至五元，生徒多的塾師一年可拿到五六十元，少的連生活費都無法維持，好在當塾師多就是本地的老學究，他們對於薪水上面，也不甚計較，目的只在於賭場上能找幾個錢，所以很多是早起講授一時，早飯後，便邀同幾個賭徒，開場集賭，不然就是各處訪友，十天中能留在塾裏六七日的，是很少很少的，

新生活詞句 舞台丑角禁說

（北平通訊）新生活促進會近據報告各戲園演戲時，時有飾丑角者，以新生活詞句打諢取笑，以圖博得觀衆一粲，其用意雖屬遊戲，然恐引起民衆藐視新生活之真精神，殊足以妨礙新生活之推行，為取締起見，已函知社會局，通知平市梨園公會，着轉知各伶人，嗣後演戲時，詞句中不得引用新生活字樣肆意打諢取笑，否則一經查覺，即施以懲戒，以儆效尤，

求生火洗澡 昔囚絕食

（太原訊）太原地方法院看守所囚犯因天氣嚴寒，要求生火爐，准洗澡，每飯添吃窩頭，未遂，聞全體將絕食，

平機命名禮 擬改用老（叟）擲瓶

（北平訊）平市救國借聯合會請託航空委員會所購辦弗力脫練習機五架，本月二十九日以前由京飛平，行五機命名禮，該五機名稱已經救聯會擬定為北平第一二三四五號，將來行命名禮時，擬用年高之老叟擲瓶，以開用老翁擲瓶之先例云，

南華日報分類廣告

價目
（一）每三十字每日收費三角不足三十字者照三十字收費
（二）三十字以上每增一字加收一仙
（三）至多以一百字為限超過一百字作普通廣告計（長期刊登另定優待）

請以電話或函件通知本報廣告部當妥為刊出

買賣

▲新打樣機出賣 某報有新打樣機出讓約值一百三十元有意購買投函本報信箱七〇號

▲收音機出讓 某君有無綫收音機電一架出讓取價從廉請投函本報信箱六五號

▲洋樓出賣 茲有灣邊大洋樓一坐共四層連士康五層在中環適中地點價甚相宜合意者請投函本報信箱六十四號

徵聘

▲徵求漫畫 某書報徵求長期漫畫作家酬金從優請投函本報信箱九〇號並附近作一幅合意即函覆

▲家庭教師待聘 茲有某女士、中學畢業，曾任教員，現擬就任家庭教師，日夜時間均可，薪金多寡不拘，合意者請函本報信箱六六號，信封面請書明家庭教師字樣，

▲徵銷中西藥品 不論中藥西藥欲在四邑覓一殷實商號代理推銷得力者請將藥品及出品廠列明投本報信箱六十號當有答覆舖商

租賃

▲三樓出租 灣仔春園街六十一號三樓出租知租處本街春元酒家

▲貨倉出租 茲有廣大貨倉二間一在堅尼地城門牌一號三號五號一在大道西門牌四百六十八號至四百七十號全間石屎鐵陣租值非常相宜極合為工廠之用欲租者請到娛樂行五樓大陸洋行會議商或由電話二五七一七號詢問

雜件

▲代郵 歸媚姊：請示會址、有暇來舍一談，因有要事磋商也，葉惠波啓。

▲代郵 朱濤宇（靜庭）先生察鑒請示通訊處為荷文啓

▲芳華哥鑒 前事如在月前何竟反顏若不相識請來面晤一切妹美濤啓

▲遺失日記本 鄙人昨廿五日在中央戲院附近遺失日記一冊底頁有李華年名字拾得者請函本報信箱八〇號當備酬領回

招生

▲夜學招生 某中學教師擬以餘暇教授英文數學夜學每星期三天有意就學請函本報信箱三十五號接洽

▲教授西畫 某名畫家招收私人學習西洋畫法請函本報信箱二十四號接洽

嗚謝先施人壽保險公司賠償快捷

先君陳公德成於民國廿年間在先施人壽保險公司投保壽險三千元當時身體異常康健詎料僅及三年病患背癰醫治罔效不幸於日前棄養經即報知該公司派員查確立將保欵如數賠足具見辦事通融賠償快捷來有等得此宗賠欵贍養有資深為感激用特登報鳴謝并告投保壽險者知所趨向焉

該公司總行設在香港德輔道中一四四號二樓
電話二五零七九號

民國廿三年十二月　日

江門潮興街權記棧一號棘人陳來有 陳佛珍 泣啓

肺得靈治咳水

主治一切咳症老幼咸宜

大瓶八毫 小瓶五毫

消滯止痛人生丹

粵港蜘蛛葯行監製

嗚謝中醫溫南山先生七日愈我甜尿

余患甜尿四年終日口渴尿管常痛延醫罔效蒙成金里聯昌號介紹往廣州市恩寧路溫先生處醫理七日全愈轉回鹹尿濠畔街永昌隆楊鴻恭頌

甜尿症七日全愈

余患糖尿二年尿含油脂及粒狀小體閱報始得悉即往廣州市恩寧路溫南山先生處醫理七日全愈途轉回鹹尿查糖尿為不治之症今先生竟發明治法為人類造福匪鮮也特登報鳴謝俾愈者知有良醫焉 寶華路均益朱柏舟恭頌

香港聯泰銀業儲蓄按揭有限公司廣告

本公司額定資本壹百萬元經在香港政府註冊專營儲蓄存欵按揭等業務如蒙惠顧請到德輔道中弍百七十弍號本公司接洽為荷（電話弍五五叁零）

附儲息價

活期儲蓄週息二厘	一年期週息四厘半
叁個月期週息三厘	二年期週息五厘
六個月期週息三厘半	三年期週息五厘半

聯泰銀業儲蓄按揭有限公司總司理譚煥堂謹啟
LUN TAI FINANCE SAVING & MORTGAGE Co. Ltd.
No. 272, Des Voeux Road Central.

香港聯泰燕梳有限公司廣告

本公司開設二十餘年之久實備資本壹百五拾萬元經在香港政府註冊專營各埠水火保險業務交易通融賠償敏捷久為各界信仰如蒙賜顧請到德輔道中弍百七十弍號本公司面商各處商埠請向分局代理接洽為荷（電話弍壹一叁壹）

聯泰燕梳有限公司總司理譚煥堂謹啟
THE LUN TAI MUTUAL FIRE & MARINE INSURANCE Co. Ltd.
No. 272, Des Voeux Road Central.

POLAR

新到特式男庄包白金播嘮跳字呇皮帶手馬表 特別大推銷

原價弍十八元

減沽一十六元半

香港利安鐘表行 大道中一百卅四號 電話弍一六六一號

久經各界贊許 **血中寶** 及 **二天油** 能治百病的功効卓絕

非是虛傳

血中寶服後的……功効

（第一日）化氣消滯 飯量激增
（第二日）潤肺提神 生津止渴
（第三日）血氣調和 精神愉快
（第四日）強壯體魄 健步生精
（第五日）工作不倦 記事不忘
（第六日）男子強腎 婦女調經

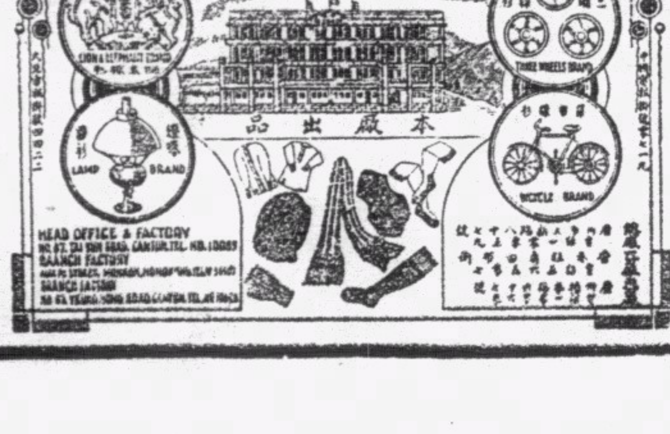
諸君服用 包稱滿意

二天油 救急扶危 獨一無二

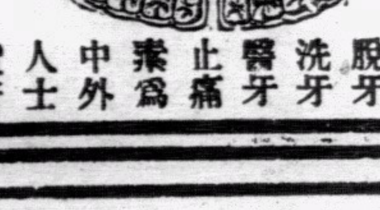
好一個奇怪的茶會

某君特請某運動團體茶會，可是大家到去的時候，席上並無茶，亦無汽水，又無餅果，這眞奇怪，究竟擺些什麼，一看不免令人叫絕，桌子上面，擺着幾堆虎標八卦丹，未幾，主人徐徐走來，說聲道歉，並云諸君請勿怪，我因為諸君飲得多，吃得多了，所以不預備茶水餅果，僅預備些虎標良藥八卦丹，諸君可各携幾包，當要出場運動的時候，就含一片在口裏，包管諸君生津止渴，歷久不竭，百戰百勝，大家聞言，又喜歡，又感謝，各拾幾包八卦丹即赴運動場去了，

注意國貨



鄺達源牙科



開業三十年專理牙科全部如鑲牙補牙脫牙洗牙醫牙止痛兼為中外人士贊許

大道中八十三號 電話弍弍一弍五

擱置中之
中法越約行將續商
關稅部份將另謀解決途徑
旅越華僑亦殷盼該約早成

（上海通訊）關於中法越南商約、經數載之商訂、因關稅部份、雙方意見距離太遠、卒致延擱、而旅越華僑、□□□□□□□□□□、盼該約之早日簽訂、殊爲殷切、自法公使韋禮敦假滿返任、重商之議復活、記者以該約關係甚鉅、茲採誌各情如下、

商訂經過

中法越約、當王正廷長外交時、開始與法國駐華公使商訂、主要條文、已經雙方認爲滿意、惟於附件中之關稅部份、雙方意見相差、爰以各相請示政府之名、無形擱置、去歲秋季、曾一度有重行討論之說、惟限於事實、僅作非正式之交換意見、旋法使韋禮敦請假返國、即復停頓、

癥結所在

至該約雙方意見不能接近之癥結所在、全在關稅問題、因越南爲產米之區、每年越米運銷我國者、價值達數千萬、但我國爲維護國產米糧、已增高稅率、以示限制、故法方認爲洋米征稅、越米打擊甚鉅、非將減低不可、爭持難下、雖迭經磋商、終未接近、

華僑股盼

茲據曾經商越南之某君談、越南華僑總數達十餘萬人、均經營米糧及雜貨業、因無商約之關係、處處備受限制、然僑胞均能刻苦勵志、孜孜經營、在掙扎下以博微利、惟自世界經濟恐慌之狂潮、泛濫以來、當地政府亦曾以維護土人之生活、藉口將限制華僑之條例、倍增□□、乃致苟延殘喘下之華僑益增困難、故旅越僑胞、亟盼越南商約之早日簽訂、俾使在互惠中圖生存、殊爲殷切、前亦曾數度催促政府、從速與法方商簽該約云云、

行將續商

自法公使韋禮敦假滿返任、與我國外交當局、對越南商約問題、曾作一度之接洽、蓋兩國間處於目前之狀況下、均希望該約之早日成立、故情形殊頗接近、關稅部份、或將另謀解決途徑、是以續商之議、待法使於最近南下時、或能開始云云、

日僞暴政下
黑省農商鑛業調查
日商無稅華商競爭失敗
農民困苦日人警備金鑛

（齊齊哈爾通訊）自暴日強佔我東北後、復造成僞國、一、我東北同胞、即陷於水深火熱之中、備遭日僞蹂躪、於是農村破產、工商凋敝、人民思漢之心、益殷切、茲將調查黑省各地農商鑛業等情、概述如下、

◇日商無稅◇

齊齊哈爾爲黑龍江省城、該地華商、日趨衰落、然日商則極興盛、如是者有如下各因、㈠日商無稅、乃日人利用治外法權、凡屬留居該地之日商、一律免稅、因此日本商品較華方廉價二三成、故難與之爲商業上之競爭、至日僞所宣傳領土內各民族機會均等者、實爲欺人之事、㈡營業稅率之不公平、黑省營業稅、原比他省爲高、種營業稅、帶加於華商、近來日僞剝削日甚一日、有加無已、如千元之營業、納稅至二十八元之多、而遼甯不過六元、此專供日僞軍費、㈢地方七之七厘捐課稅範圍擴大、原有厘捐本有範圍、而今擴大至一切物品、其收入款項、專供給治安警察費、與奴化教育費、商民負担甚重、莫不叫苦、㈣缺乏現金、東北爲我疆土時、各地金融甚爲發達、銀號與商戶均蒙其利、現因日僞實行金融獨占政策、發紙濫號、一切均集中於僞中央銀行、地方商人借款時、相保與手續、均感十分困難、且利息甚高、金融流通更爲吃緊、原爲地大物博之區、今則有如死土、㈤鐵路運費及其他、近來物價抬高、由於鐵道運費提高之故、因此生產不興、產業界極不活躍、除商業不景氣外、農民因生活困難、購買力亦大減退、

◇農民苦境◇

㈠因朝鮮移民壓迫、今年朝鮮總督府之計劃、將朝鮮招田公司設於綏化縣之双河鎮、朝鮮農民約一千九百人移住該地經營農業、當鮮農移入時、即將該地同胞強制遷出、每戶發給二元至四元之路費、勒令全部限期出境、同胞迫於勢力、敢怒而不敢言、近來投入義勇軍者甚衆、加之朝鮮總督府派往之日人、每事必壓迫我同胞、故該地民衆憤懣日僞之空氣、日益濃厚、故爲義勇軍最活躍之區、㈡農民放棄土地、任訥河向陽山一帶、近年來五六、土地之收入僅七十元、而每人一年之生活費至少須八十元、外加無限稅金嘞取、農民無可奈何、多願棄土離鄉、希望入關、另圖生計、僞政府則乘機沒收土地、獻諸日人、㈢安達方面人心思漢、農村方面之昏庸老朽者、多不識傀儡政策之內幕、故以前尚憧憬爲清皇後裔、可算坐享太平幸福、現在此種幻想、盡被事實打破、故彼等朝夕期待及早收復失地、重見天日、㈣對日官吏之惡感、日官吏之縣參事官、與警務指導官掌握地方實權、各逞威福、因之積不相能、此種現象、隨處可見、非但安達依蘭如此、同胞對於彼輩則深惡痛絕、每見僞縣長總命於日參事官、日人官吏憑藉日軍爲護符、到處行兇、同胞雖表面表示逆來順受、然暗中團結力量、以圖報復、近來日官吏多有被暗殺者、人心嚮日之深、可見一斑、

◇金鑛警備◇

現暴日積極工事開伐黑省金鑛、每結隊赴鑛區、時被義軍襲擊、故爲寒胞、雖可求援於省城警備隊、然該隊距離鑛區甚遠、且道路險惡、交通不便、每不能應急、故日令僞方組織自衛團、即從黑河至西北達源金廠採金局相隔二百三十華里、途中備有四處駐自衛警備隊、成備黑河金廠與採金場間之通信連絡、以及物資輸運等、各分隊駐地、配備騎兵六名、黑河達源金廠常駐兵六名、黑河各金廠聯合所組織之自衛團現況如次、

警備兵種類	人數	每人餉額	月計
步兵	五十名	四元	二百元
騎兵	一百名	六元	六百元
總計	一百五十名	—	八百元

步兵屯駐採金場、保護生命財產、騎兵爲移動性質、警備採金場附近及沿道、（附註）一、自衛團員之衣服、住所、食糧、火器、馬匹及馬草、概歸金廠商供給、二、自衛團員之月餉、每人自十六元至三十元、

經委會所辦事業（二）
向五中全會之報告書
分述公路水利等六項

●金水洩水閘之建築●

鄂省金水流域年受江水倒灌、淹沒農田、損失幾達一百萬畝、本會曾於上年設立金水建閘辦事處、先築攔河壩堵閉金水、以防阻江水之內灌、並於禹觀山開鑿洩水洞、裝置閘門、以調節水流、施工以來、攔河壩已於本年六月間完工、洩水洞之工程進展、亦頗迅速、約於明年一月間、即可全部完竣、

●測量及查勘之進行●

本會鑒於鄂省境內揚子江及漢水均有根本治導之必要、特分別加以測量查勘、以爲統籌規劃之依據、曾分設水準隊施測揚子江及漢水兩岸水埠、並加測隧身剖面、及置里標、又分設勘查隊、勘查揚子江及漢水流域內水利現狀、一面並用航空攝影法、測繪揚子江、自尺八口至沙市一段地形、所有三角測量、業已辦理、現值江水低落、即將施行航空攝影、此外對於西北水利、贛省水利、豫省淮河上游、魯惠濟等總幹支渠、及晉省汾河工程、魯省小清河工程、亦均曾分別派員、前往查勘、並擬有治理意見、以供參考、

●研究及設計之進行●

本會爲研究各河道治本計劃起見、曾徵得各水利機關已有之計劃畫圖表、及水功資料、經加以整理探討、並擇其工欵較少、而功效易於顯著之計劃、派員携赴歐洲、與國聯水利專家奧模第阿等詳加研究、該專家等於研究後、復又來華、實地考察、俟取得報告、再爲酌量採擇施行、又鑑於水文測驗、係設計水工之重要依據、曾將各地已在實施之水文測量狀況及所有紀錄、加以調查整理、一面規劃各主要河流水文測驗總分各站、設置地點、及其應需設備、務使互相聯絡、分配適宜、幷詳訂標準測驗方法、以期進行一致、此外德國水工專家恩格思教授、研究治導黃河試驗、歷有年所、上年曾受冀豫魯政府之託、舉行是項試驗、嗣以經費無着、未能終結、現經本會補助經費、已由該教授在德國瓦痕湖型水工試驗所、繼續試驗、本會並派員前往參加、年底即可結束、

◇農業建設◇

●四省農貸之接辦●

民國二十年秋、東南各省、遭逢水災、尤以皖贛湘鄂四省爲最重、中央曾特設救濟水災委員會辦理各該省急賑、且兼辦農賑、按照互助社辦法、給予農民貸欵、嗣項農貸事務、即移交本會繼續辦理、所有互助社業已逐漸推進、改爲合作社、截至現在止、四省辦理合作縣份、已近六十縣、共成立互助社二千餘所、合作社四千餘所、社員約有廿餘萬人、四省合作社性質、係以信用合作貸款爲多、利用供給及糧食儲押等項貸欵次之、辦理狀況、頗爲穩固、可作爲四省合作事業之良好基礎、

●贛省農村之建設●

本會辦理贛省農村建設、約有三項、㈠分設農村服務區十處、辦理示範農村鄉村小學民衆教育及合作指導等事項、以期深入民間、改良整個之農村生活、現在各服務區、均已於適當地點、分別設立、依照原定事業、積極進行、㈡江西農村合作事業、原已稍具基礎、現因匪區業已收復、農民需欵孔亟、又由本會加發欵項、繼續輔助進行、一面並組織合作基金保管委員、負管理及審核之責、㈢改進農業教育、江西原有農業教育及試驗機關、素缺聯絡、本會特與江西省政府商定、將江西省現有各農業機關、入於江西省農業院統一行政集中事權、俾事業得有系統之發展、即由本會補助經費、督促進行、現在該項農業院、已在本會指導之下、一切工作、積極辦理、

●西北農事之開發●

本會辦理西北農事開發約有二項、㈠改良畜牧事業、西北邊陲諸省、水草豐茂、最宜畜牧、且畜牧事業、實爲當地人民主要生產、惜已往牧養不善、品種不純、以致日趨衰弱、殊有改良之必要、現已由本會設立西北畜牧改良場於青海之甘坪等地方、以爲從事發展西北牧畜事業之初步工作、容俟辦有成績、當再視事實之需要、在各畜牧中心區、分設畜牧改良分場、以謀西北畜牧事業整個之推進、㈡推進農業合作、本會爲調劑陝西農村金融、救濟農民生活起見、特與陝西省政府合辦陝西農業合作事業、會同設立陝西農業合作事業委員會、主持一切、並於委員會下、設農業合作事務局、從事此項工作之實施、辦理以來、尙屬順利、現已於陝西各縣、分別組成合作社二百餘所、

●茶葉復興之籌辦●

本會鑒於吾國茶葉貿易、向執世界牛耳、近年輸出銳減、亟應力圖復興、特先就安徽省原設之祁門茶業試驗場、酌加擴充、改組爲祁門茶葉改良場、增聘人才、從事研究紅茶之製造及組織、茶農試辦合作運銷、以期逐漸推廣、至其他各省、以樹立改良全國茶葉之基礎、又爲便於管理改良場推進工作起見、已與實業部安徽省政府合組祁門茶葉改良委員會、一面又派員分赴國內外調查研究茶葉製造運銷各項情形、以爲改進復興之參攷、

◇棉業統制◇

●改進植棉●

植棉事業之改進、應使棉花生產增加、品質改良、期其能適紡織界之需求、實爲最要、而改進之方、又非特設機關負責主持、不足以收實效、因曾於南京設置中央棉產改進所、主持全國棉產改進事宜、復於產棉較多省份、與各該省建設廳、合設棉產改進所、主持各該省棉產改進事宜、現在江蘇、陝西、河南等省棉產改進所、業已分別組設成立、並另設立山西解州植棉指導所、辦理該處棉種推廣事宜、又爲根本改良棉種起見、曾選購愛良棉種、分發蘇、浙、陝、豫、晉、鄂、魯等宜棉省份播種、現據調查報告、各該省播種所得、成績均稱良好、一面並委託中央大學農學院、金陵大學農學院、舉辦植棉訓練班、及合作訓練班、以造就棉業人才、現各該訓練班、均已招生完畢、開始授課、

●改進棉紡織染技術●

本會爲改進棉紡織染製造事業起見、特與中央研究院、會同設立棉紡織染實驗館、館內擬分設紡織染實驗工場、及研究試驗室各一所、現已成立幹事會、派定館長、所有各項工作、均經積極籌議進行、此外又鑒於吾國棉紡織染技術人才之不足、端由紡織學校科目設備未週、當即對於南通學院紡織科、江蘇省立蘇州工業學校、河北省立工業學校等、分別酌予經費之補助、各該校擴充設備、從事紡織染技術人才之訓練、（未完）

保心安 油 油膏
冬節日起
減價三天
由十一月十六日起至十八日止
是內外科症之聖藥風痰兩急症之救星
省港澳越 保心安啓

五年毒病 半月除根
僕患毒病五年餘時發時止每服熱毒之物則更多常常晨起封口便溺有絲屢醫不愈身體日見消瘦舊歲月尾到港憑俊昌鐵行蘇邦君介紹求
黃博濟先生用新法治理十餘日果然斷根及後雖任意飲酒食物亦不見復發並請徵生物大醫生將便溺檢查亦証明無毒黃先生眞除毒聖手矣患毒者祈留意焉
廣州西堤建利行劉華恭頌

女醫 鄧蕙芳 精理婦科毒症
醫務所 大道西二百三十一號 分局 油蔴地上海街一七八號

鄺達源牙科療治所
大道中八十三號 電話二一弍一五

周星海 牙科
寓大道中一百四十五號二樓

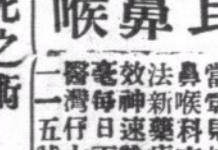
關渭霖牙科療治所
大道中八十二號電話二弍一弍五

眼科周日初
祖傳五代專精醫眼部全科
寓上環大馬路二百九十六號二樓

眼科專家 龔常氏
擅理婦兒內外全科
寓九如坊美隣街二號陳德安藥局樓上
電話二一五九零零

新會潮連 陳古若 針耳療目
寓加咸街二十六號D二樓
電話二三〇〇〇門診四毛

老醫謝佐朝
四十餘年經驗老醫謝佐朝擅醫喉科小兒全科自製強胃疳積散發售遷往中環荷里活道擺花街尾六十三號弍樓

鮑鴻光專醫

耳鼻喉
所醫各種眼患當堂見效耳鼻喉科亦以妙法新藥療治奏效神速診金四毫每日下午贈醫灣仔大馬路一五號二樓

操肺癆生死之術
讀熟王叔和、不如臨病多、此言醫者必取老成練達、富有實驗、江哲禪先生爲香港始創登報專醫咳血肺癆、乃數十年閱歷之老醫、醫學不僅超羣絕倫、且操生死之術、如三期咳血肺癆、本屬不治、設得先生診視、依所囑方法、行之必覺逐漸病解、如非先生爲治、其症必死、此種回生方術、誠深造於陰陽理學生化之機、先生之外、雖無多人具此學力、若兒科急慢驚風發熱、泄瀉手足抽筋痰殺心竅譫語、更覺妙手、周國材介紹
江哲禪先生兒科咳血 醫所 德輔道中二百六十八號二樓電話三二一二五

中國古醫 輔仁鍼灸醫局
統理男婦內外全科一切急症奇難雜症咳嗽肺癆花界毒症婦人暗病及產難症眼科牙痛無不奇效
威靈頓街九十九號A◇電話二八四

廣生行精製

價目
雪花膏 大號四毫正 二號二毫半 三號毫 四號一
茉莉霜 大號四毫正 中號二毫半 小瓶毫半

冬日護顏仙品
質料優良
出類拔萃

雙妹嚜艷容霜

此霜有嫩肌膚美顏之功、緣其質係帶理色皮膚血份之品、時常塗抹能令肌肉寬潤、容色增華、況奇香清逸、遠勝蘭麝、而男婦洗面後、肉紋緊縮及爆拆凍瘡與肌膚粗魯等、搽之立即寬滑幼潤、確爲修理外觀之艷容特用佳品、與市上汗牛充棟之化裝品較之不啻霄壤矣
大瓶三毫半 小瓶一毫半

雙妹嚜口唇爆拆膏

寒凍天時氣候涸燥、手足面部之爆拆、已有雪花膏茉莉霜等、爲之澤潤、但口唇爆裂、亦爲要緊、故本行製此口唇爆拆膏、以供口唇皴裂者之用、且此膏清潔爽潤、能增朱唇之艷麗、況氣味芬芳、眞有吹氣如蘭之妙也
每筒價銀二毫正

雙妹嚜爆拆水

秋冬天時風寒雨凍、肉紋粗魯者、則頭面手足難免爆拆之患、若將此水搽之、自然寬滑、如常若以之開粉塗面、尤帶馨香潤滑、且能與皮肉相合、不爭脫離之弊、如用梘洗面後、其面皮緊皺者、搽之亦即寬爽矣
每瓶價銀一毫

雙妹嚜筒庄雪花膏

用品不厭精良、携帶總求利便、以本行研究所得、近又新製出一種軟筒庄雪花膏、論其優點、居然特色、隨便可藏衣袋之中、不污不碍、製來極合旅行之用、手取予携、無拘男女、各界星月奔馳、或因跋涉長途、顏容憔悴、身中若有雪花膏一筒、面上可免蒙塵、三斗因此雪花膏於寒暑天時均皆合用、或在勃勃汽車之中、或僕僕風塵之裏、常常用以塗抹面上、則更覺彩豔逼人、光華奪目、精神煥發、肌肉寬舒、誠短途長征旅行必備之精品也
大號三毫正 小號一毫半

雙妹嚜千日香

市上香水雖多、然物美價廉者、惟「雙妹老牌千日香水」、而已、香味文雅、獨得顧客之歡迎、宜其銷路之廣遠、駕別牌香水之上、願諸君購買香水之時、須注意「雙妹老牌千日香水」方係眞實可靠之貨色
價目 大號五毫半 二號三毫半 三號二毫四 四號一毫 （連火酒稅在內）

廣生行有限公司啓

勁草

第二九二期

歐亨利（二）

·美國出來的短篇小說作家·

李育中譯

他寄了二百五十個短篇有多，有些是空虛不好的。每星期他額有一篇，有些星期出產兩篇甚或三篇，有些是在牢獄寫的。威珍尼亞大學史密斯教授也寫了「歐亨利傳」，解說他之挪用銀行公款被拘致罪是無辜的。錢銀不是他的弱點。一家有名的出版店往前未成名時拒收他的小說，後來成名拿一千元支票來要求他筆下所寫的什麼。他璧回那張支票。他是一個好施者，得錢輒盡。

在紐約的北加羅蓮那出生，在新奧倫，在達沙斯他共當地人民混熟。他的材料是攝自他接近的人物——一個外觀，一句言語挑起他的想像創作。各式各樣的人（世間所謂上流人除外）自他字裡行間閃光，各式各樣的女人：他最關切的是小店女，美麗，貧窮，駛她的船在沙浮上聽生活。詩人林德賽，說得不錯，歐亨利是「小店女的騎士」。

高爾斯華綏的「法網」說及出於的律例是不人道的。許多歐亨利的小說，社會的規條，國家的情勢都以出點，憐憫和諷諷寫着，我希望製法律的人讀一讀文。

這里有東西告訴文學的高慕者，歐亨利是獨自的，他說「這里有東西告訴文學的高慕者，歐亨利是獨自的，他說這里有兩個規條，第一條規則寫小說娛悅你自己，另外這里再有第二條規則。

他的長處是產生短晶小說，有些人還是希望他長晶的，有些朋友極力要使這富創造性的藝術家能違抗他的本能，終究歐亨利轉易了一個長晶小說的觀念，於一九零九年或一九一零年在小說寫一封長信却永遠寫不完，寫着寫着半途他却完了。

那小店女的騎士啊！

你可記得米列透斯Meredith's' Rhoda Fleming那達里最後叫着——「救救不幸的女孩。」

歐亨利都過忙了。(From Authors and I)

譯者綴語

歐亨利被介紹到中國來是很早有過的事了，記得從前的小說世界或周瘦鵑一班人的雜志，是零零碎碎有譯過他的作品。中國太漠視他了，在歐美並不如此的，他短篇小說的地位可以追得上馳名赫赫的法國莫泊三和俄國的柴霍甫，是一位有非常能才的短篇小說作者。最近萬有文庫第二集目錄里見有他「四百萬」的中譯本。他生於一八六二年卒於一九一零年，家境苦困，未能受高等完美的教育，學問都是自習和人生經驗得來，幼年非常愛玩，是大自然一個驕子，壯年又漫遊四方，做過葯房夥計：結婚那一年（一八八七）開始寫小說賞多得進欵。又曾為各報作插畫。在第一國家銀行當賬員時，為了一點欵子不清楚，亡命幾自首被拘，關在牢里三年，他的妻也病死了。十年後才另與一個兒時的女同學續絃。一生沒有什麼得意過。他的小說富有諧趣和人間疾苦，使人含着淚微笑的，記得多年前讀着他的「The Gift for magi」，至今還鮮明。

俄國賢的批評家佛里來在「三個美國人」，把他與辛克萊積克倫敦共論。稱他是小資產階級的詩人，是市民的精神和軀體。又說：如果辛克萊所代表的是飲地主布爾喬亞的智識份子，那末連着亨利一起，在美國文學中是進了城市的小資產階級——大多數的市民職員，小有產者等。

亨利愛戀着大城市及其個來讓往的瞬息萬變的印象。在他所描寫中的很多的人物，都是屬於市民那里階層的，這種階層可總稱之為小資產階級——職員，智識份子，小有產者，城市的浪人等。這些不凡的普通的，渺小的人，就是他的英雄。（完）

金屬風

易椿年

·防空演習印象·

金屬風適然地起了
夜空上有鐵鳥的聯隊飛過
狠狠地 要掠啞什麼呢
同樣是餓的羣
我們是一無所有的呀
如夜空之一無所有
你掉下的是什麼啊
青的花還是紅的花呢
但休向我們掉了
老實說 我們再沒有戀花的心情
地角的幾道白光
幹嗎在夜空上疲於奔命呢——
哦 縱與橫的光與影的錯綜裏
隨着金屬風而迴然的
果真是餓鳥的聯隊嗎
是的 牠是比餓鳥的聯隊更使人可怕的
但怕害是屬於另一裨的人羣的
金屬風
我們却是在期待 也許你的呀
因為你會帶一陣漫天的風沙來
浣洗這塵封的宇宙的
將在漫天的風沙裡吧
將在叫囂 騷動的金屬風裡吧
我們向遼躁於土堤上的影取回了記憶
我們向逡巡於起伏的背後的影取回了記憶
還有在起重機下揮着鞭子的人
還有在石子堆邊舞着竿子的人
這些都是押下了我們的記憶的
於是在叫囂 騷動的金屬風裡
於是在漫天的風沙裡
我們認識了希特勒底
我們認識了慕索里尼底
認識了羅斯福底
認識了荒木底
於是我們在漫天的風沙裡
在叫囂 騷動的金屬風裡
突出了集團底旗！
突出了集團底旗！
在叫囂 騷動的金屬風裡
於是我們在漫天的風沙裡
今夜 叫囂 騷動
金屬風適然地起了
（天上的餓的羣咆哮着）
是微示着世紀的末日嗎
在我們（地上的餓的羣哪）——
不 是「明日」！

趕路（二）

奚如

「不過，帶路的人！可是腿子不聽我的話，它很沉重！這叫我怎樣辦呢？」

「那末，你咬緊牙齒出一把力呀！」

「唉！唉！我……我……我的力是不知到那裏去了！……」他幾乎要哭泣。

「啊！親愛的客人！你忍耐一點，不要光想到疲倦！你試去想想今夜是走完了這六十里的沙漠，到明天就是享用了。那裏有安逸的旅店，並且，我們還可以大大地吃一頓火燒羊肉，喝一頓新鮮的羊乳。再不然，朋友！我們還可以飲兩杯沙上特有的葡萄酒。你的這樣想想看，包你的勁兒從你底心坎，一直冒到底尖！」

這聲音，是有固執的希望，透過沙漠上黑暗的夜影。

「我們坐下來休息一會兒好嗎？」

「不！不！客人！一坐下來疲倦更要加強地鎮壓住你，使你即刻打着呵欠，想到睡覺！」

「就是躺下來睡一忽兒覺，不更有益嗎？」

「不！我的客人！沙漠上的夜風，會使你傷寒！要曉得病了，是多末討厭的事啊！」頓了一下，車轉身。「好！我攙着你走，幫你一把氣力。」

這樣，他們又繼續朝前走去。

不到一刻鐘的工夫，那個帶路的人，忽然驚訝地扭過頭來，朝客人問：

「唔！你……你到底是怎樣？朋友！你的身子，那末一歪一扭？好像一條風裏的柳枝！」

「唉，呀！我的腳板心被刺球草戳穿了皮，恐怕流了血！我很痛！」

「不要緊！客人！你忍住一點兒痛！再走一會兒，那受傷的小眼，就會自己縫合起來的。」

「但是！…但是！…我肚子是很餓！」

「客人！在這荒蕪的沙漠上，那裏可以找着吃的東西呢？你把你的腰勒緊一點兒吧！」

「但是……但是……我也很口渴！」

「客人！你不曉得沙漠裏是沒有泉水的嗎？」

「不過，要是沒有一口水，打濕我的喉嚨，恐怕我的心，我的骨節，都要僵硬了！仁慈的帶路人啊！你忍心看着我僵倒嗎？」

「你真的必要一點兒水，潤潤你的喉管嗎？」

「是呀！我敢發誓！」

「那末，你咬破你的嘴唇，使它流出一點兒血來，再用舌頭舐進去。這樣，可以讓你的喉嚨得到滋潤！」

「可是……可是……天呀！我怕嘴唇皮發痛，影響到我的神經發昏。」

「照這樣說，朋友！」帶路人聳了一下肩膀。「那祇有趕快趕我們的路程，再忍耐幾個鐘頭，等天亮了，我們去找泉水，讓你盡量喝個飽足！」

「還要等好久呢？帶路的人呀！」他焦灼地用被攙着的肘骨，碰了一下路的。

「不久！你想：我們不是走了快到十個鐘頭嗎？等兩個鐘頭，包你就可看見東方發亮，不過，唔！……」他停止了一下，豎着耳朵。「客人！你聽！——前面不是有雄雞的啼聲嗎？」

沉默。

然後，客人發狂似的驚叫着

「啊嚇！是可，我也的確聽見了！」

「好！朋友！現在是最後的路程了，你應該抖擻精神，大踏步地朝前走去！不久，不久，天就要亮：不久，草原上的旅店就要出現在你的眼前了！但是，親愛的客人！我們還趕得路哪！此刻……」（完）

藝途漫寫

隱郎

只担心自己作品的表現力不夠，和沒有充實的客觀生活作內容，人們的閒言與漫罵根本是顧不了許多的。原因是：自己作品中的現實性可以作抵抗惡意的武器；作品本身的真正價值可以作作品本身底忠實防衛。

【游藝文章】，【咬文嚼字】的時期已過去了！藝人，除了不動筆，不說話；否則，他便應該以嚴格的態度去製作自己的作品。——作品底本身最低限度應俱備真實性，時代性和普遍性。

藝人不一定要多產，重要的還是要求作品質底充實。砂礫雖多，到底不能和晶瑩燦爛的少數金鋼石比美。

秋夢一般地過去了（三五）

侶倫

·中篇創作·

雁沒有什麼思索，接住就說：人的創傷怎能夠抹得去的？越是運用什麼方式去忘記悲哀，就越會喚起悲哀來。那些為了痛苦而出家的避世者，當她們功事完了的時候，或者在一切都靜寂了的深夜的時候，誰能夠知道那不會消散的豪華的綺夢，不會靜靜的來到敲開她們的心扉，那一種凄涼和寂寞，又誰能知道呢？

「這樣說，人的傷痕是永遠不能彌補的了，是不是呢？」瑩用奇異的眼光注視着雁，她不明白他為什麼總是同她作對。

「我只覺得一個人能夠處置自己的創傷，便算是能夠彌補自己的創傷了。」

雁用折衷的口吻做了一個結論，這在瑩感受起來是不滿足的，可是她不再開口。傍住雁的另一邊走着的芝，忽然用打趣的腔調說：

「雁哥在做詩了。」

帶住新的抑鬱，慢慢的跟住雁向一條小道前行。陽光很強烈，疾得人有點鬱悶。兩隻蝴蝶在前頭的闌杆上飄飄地飛舞，半空上忽然的飄下一張黃葉。

（十九）

迷惘的，鬱悶的，半天的旅行是過完了。

下午五點鐘，大家都分頭回來青溪庵，吃素食作晚飯。嫂子的一雙手上拿了許多從樹上摘下來的野菠蘿，和許多不知名的野花，人人的額上都割着汗寂，好像標記着她們在這個旅行中，每個人都獲到了什麼收穫。在吃飯的桌上，快活的說說笑笑。但是瑩坐在一隅，什麼都覺得乏味。

吃過了晚飯，就離開青溪庵，起程步行回A鎮裏去。（未完）

機器洗衣局
遠東始創蒸汽洗染第一家
專門乾洗新法染衣
總局在油蔴地廣華道最高烟通為記
電話五七零二二
分局皇后大道中六十號電話二一二七九
分局尖沙咀彌敦道二十七號
電話五八五四五
分局油蔴地三百三十六號
電話五八九零六

祖傳七代
蔡德芬專醫眼耳鼻喉
本館專醫眼耳鼻喉、在港歷經十載、舉凡紅眼痛淚、點膜障翳、一切眼患、
耳聾耳鳴、耳膿、耳腫耳痛、鼻淵腦漏、常流清涕濁涕、鼻痔鼻瘡、鼻塞不通、
不聞香臭、常流鼻血、單鵝喉、白喉、雙鵝喉、喉痺喉痧、諸般喉症、頭部痛症
口舌腫痛、頭癧痰核、頭部一切疑難重症痛症、一經診決、包醫特別妥當、
▲本館設在灣仔交加街第十八號惠仁堂（電話）二二七四三七 ▲分館大道中第一
七六號西東行三樓（電話）二二七零九 ▲老館廣州河南漱珠橋龍溪首約七十八號

要保兒女平安須常備
延壽堂孩寶丹
小兒急驚風痰險症立能見效
有精美日歷牌贈送
鳳凰丸乃是女界
却病金丹 護身至寶
功能調經止帶養血補中
三鞭丸
治男子腎虛氣弱夜溺
能添精補氣益腎扶元
代理處
瑞昌 南華 梁國英 天民行 新世界 中西藥房 物華行 陳建業

血痔廿餘年 △甫及卅日而全愈△
弟患血痔廿餘年。內子亦罹斯疾已八九載。屢治未能斷根。蒙友人介紹求診於
盧覺非 林瑞英 兩位醫師——妙藥一敷。血痛皆止。甫及卅日。悉告全愈。夫治痔不難。而實難於治而不痛者。林二醫之無痛脫法。療治期中。既無所苦。復能行動如常。不用戒口休息。斯真難能可貴者矣。感激鳴謝。並登報端。諗諸同患者。
女醫林瑞英專醫婦女痔漏
醫寓威靈頓街一百六十號二樓 軒尼詩道一百九十二號四樓
鍾照敬頌

此粉質料純淨滋養豐富善能助氣提神体育家常飲之可定得勝
各大公司及辦館均有代售。
總經理 大利洋行

口碑載道之鼻淵專家
小孫患有鼻淵於茲四年久醫不效後得友曰香港有一著名鼻淵專家之洪冠洲先生專診治鼻淵即携孫到港求洪先生治理備服腦漏鼻淵丸一服便見大效再服完全安愈實感無涯特登報鳴謝
江門紫坭鄉長葉杞南恭頌
洪冠洲藥行鼻淵丸每盒港銀式元
先生設在香港上環大馬路式百式十號
鼻淵丸廣東衛生局化驗給証不得假冒
分銷處 廣州楊巷路楊仁西求玉卷四號 江門常安路保太和

梁培基發冷丸
諸君買藥認正字號提防影射以杜偽冒
梁培基發冷丸真藥每包二毫近有平樂影射特此刊登廣告
近有欲乘本館加價之期以平樂售與代理使其代為推銷茲迭接購用無效者來函囑為廣告免為所悞功德無量云

治咳猛將就是
萬善堂止咳丸
功能逢咳必止 每磚毫半
著名 香蛾丸 補火健腎 滋陰 拳血丸 滋水潤燥
總發行香港中環加咸街萬善堂

專鑄（字粒 花邊 發客）
初號 大號 式號 三號 四號 五號 六號
印務用品一概齊全
物美工精字畫清楚玲瓏久印不變 歷蒙印務界諸君購用者無不稱讚
諸君光顧仰祈留意
全副零沽 價格克己
香港卑利街廿七號 少坡鑄字有限公司啓

美亞洋服
特聘名師裁剪
價格務求相宜
舖設香港灣仔利東街門牌五十二至五十四號 電話三三一九二八

名畫日曆
開始奉送

歲月不居，轉瞬又居新年，設日歷於案頭，方翻盡矣，賡舊章於歲始、可改換之，曩者敝公司，不惜巨貲，敦聘嶺南書畫名家，精心結構，繪製案頭日曆乙種，集藝苑之英華，萃四時之景色，名閨雅室，點綴一方，可作臥遊，不須蠟阮孚之屐，會寓目者，平添眼福不淺矣，以故社會人士，恒稱道之，今年復銳首講求，每頁冠以書畫金石文字，暨前賢格言，吐辭為經，實堪作座右銘觀，日新舊並列，足資參照，尤屬美備，計是次編製者，有先沙老人，善禪尊者，潤芝老人，耦齋居士，銘初道人等各書畫大家，而譚君約之，復為之題詠，綷營數月，始克藏事，誠傑作也，加以印刷精美，裝璜雅麗，一繹披閱，愛不忍釋，刻已印製完竣，定於，二月十五日在本港德輔道中一百四十四號三樓本公司總代理南興行開始奉贈，惟因所製雖多，索取者衆，識恐不克悉應各界之求，謹訂奉贈辦法如左，愛吸國貨香烟諸君，幸垂察焉，
凡購本公司下列各烟數量之一者，即奉贈連架日曆一個，
五十枝白金龍香烟三罐
五十枝紅金龍香烟四罐
五十枝喜鵲香烟四罐
五十枝百雀香烟五罐
除上列規定各烟有奉贈外，餘凡購本公司出品之罐庄香烟足兩罐者，亦贈日曆肉一個，備貨無多，諸君幸勿失之交臂為荷，
南洋兄弟烟草公司敬告

南苑

第四九七期

藝苑行情

冰心女士久已擱筆不作詩文，對於文學已感乏味，近從其夫吳文藻研究「人口問題」，頗贊成節育之說。

女人與哭

小谷

「英雄有淚不輕流」，這就是表示硬男子漢不會隨便就哭哭啼啼的一種鐵石心腸。然而女人則不，女人是頂容易眼淚橫縱的，尤其是在男子前面的時候，女人的淚更是便宜出售。女人與哭可說是二位一體，也並不是過火的話，這種事實差不多無時無之。女人每逢遇到不愜意的遭際，或刺激利害之間，一時不顧一切，於是大哭特哭，把哭當做唯一的自慰的方法；男人方面則不儘焉。在同樣情形之下，他只有咬着牙根忍耐，沉默，想辦法應付。這固然不是說男人不會哭，不過女人的哭總比男人特別來得多。

哭，本來不是一件完全算壞的事，一個人當其心境紛鬱迷於極端，苦悶無法發洩，總想能夠放聲大哭一場的，好像一切的悲哀煩惱借此一哭哭出來，哭過之後心頭多少會舒暢一下；於生理上或不無補益之處，這或者可以拿來解說人爲什麽有時喜歡哭的道理。

但是女人之特別嗜好哭，以及哭之以女人，除了甚上原因之外，尚有一番意味。

在這意味，範圍祇限於女人與男子間的關係。在這場合之下，女人的哭有一種不可思議的魔力，聰明的女人也就利用爲對付男子的隨身法寶。所謂「女人淚消英雄心」，便是明證。

我們時常可以看見夫妻情人之間，往往因爲爭辯一件事，女的辯不過男的，而又不肯退步，或認輸，於是她就放出最後的法寶來，倒到床上，低低幽幽的啜泣起來，或是皇天后土的大哭個痛快，含着眼嗚嗚咽咽的訴說着，像受了甚麼委曲似的，不問有理無理。而男人在這時眼見那淒切嬌嗔的情態，不免又恨又愛，但愛的成份總是多于恨；硬心腸也就因此一哭哭軟下來了，反悔不該討沒趣，無端惹起一場風波，于是你不但自動取消火氣，或許還會自然而然地走到女人的身邊，撫摸她的頭髮，低心下意地安慰着，說上了一大篇好話。這末勝利是全屬于她的，女人覺得滿足，於是馬上破哭爲笑，一幕悲喜劇也就完了。

女人的哭，實在是對待男子的最好的手段，也是一種最犀利最有力量的方法。且哭，原來便是很有傳染性的東西，一個人哭你就不禁生起同情或爲其傷心，因爲人都是有情感作用的，除非你一塊木頭不說。何況是女人那種富於韻律的婉轉的哭，那任憑你是一個怎薄倖無情的硬心漢，祇教一碰到女人的哭，多少總要被感動過去的。故哭，是女人一種特有的技巧，用來對付男子的精明的技巧。

古詩今譯

牙佳

近日有人以白話文譯詩經，蓋此種以古掀今的頑意兒，殊有佳趣也。惟此事，在十年前，即有人提倡；例如郭沫若之「卷耳集」，劉大白之「古詩今譯」，內中都譯了「詩經」若干篇，均有特殊風格，祇各家譯筆，各有不同，即就詩經中「靜女」一首而論，當時爲評論這首譯詩，文壇上也不知打了多少筆墨官司。今且擇劉顧郭諸大家之「靜女」譯詩三首，一併移錄於下，以示比較，而供一般愛好文藝的讀者玩賞。

㈠劉大白「靜女」譯詩

一個靜悄悄的姑娘，流麗而又「端莊」，
約定等我在城角旁，爲何彷彿看不見，
累我搔着頭皮，遠望着，在路上彷徨，

× × ×

一個靜悄悄的姑娘，嫵媚而又和婉，
她送給我這支紅管，紅管紅得有光芒，
我愛你能代表——咱們倆愛情的美滿。

× × ×

你就是她從牧場上，採回來的柔荑，
實在美麗而又希奇，不但你自身美麗，
更可愛在你是——那美人送我的「表記」。

㈡顧頡剛「靜女」譯詩

幽靜的女子美好呵，她在城角裏等候着我，我愛她，但尋不着她，使我搔着頭好沒有主意！

× × ×

幽靜的女子柔婉呵，她送給我這根紅管子，紅管子呵！你好光亮，我眞歡喜你的美麗！

× × ×

你，就是她從野間帶來的「荑草」實在美麗又特別，咦，那里是你的美麗，只爲了你是「美人」送給我的啦！

㈢郭沫若「靜女」譯詩

幽靜人兒呵漂亮，等着我在城角旁，
我愛心肝見不着，抓耳搔腮沒主張，

× × ×

幽靜人兒呵柔婉，她送我一支紅管，
紅管紅的紅瑩瑩，我愛心肝多好看，

× × ×

野外帶回的荑草，實在好看又希奇，但不是你生的好看，好在人兒送我的禮！

翁同龢受騙

德生

江蘇常熟縣咸豐六年的狀元，翁同龢，相信將來清史裡，定佔重要的篇幅，德宗時，至弘德殿太師，獎勉士類，不遺餘力。所以掌握文衡，公公道道，極一時的盛譽。書法尤爲精而脫俗，不讓那鐵畫銀鈎的王右軍，可是，書法愈好，求書的人們愈多，自然不容易滿筆，每每求過於供，案頭堆紙，像士阜一樣，都是他有幾分疏慵，孤僻，吝惜組合他的性情，有時任你怎樣設法。倩他一筆半墨，都會使你失意，落空，也沒甚麼值得你們執行法律化，名譽和書法，兩美具的，是很難湊合，有名譽，偏要書法不好，有書法，偏要名譽不顯，他並佳善妙，紙怪有許多人們求書，也無怪他懶於應酬。

後來因保薦康有爲，不幸戊戌政變，釀成城門失火，殃及池魚。給那慈禧太后追究起來，新新地忿怒，讓梁在逃了，拿不着歸案，立即將他革職，永不錄用，交地方官，嚴加看管。倘若任不關達，像屈子的人們，定會抑鬱……牢騷……最後的結果，癲狂，犧牲自殺。呀！這是愚夫的心理。他呢？優游自樂，像不值得長嗟短歎。解剖他的心坎，不過歎着「無官一身輕」，寥寥幾個透明的字跡。

縣官循例派來的朱監委，是個文墨邦的豪客。他的書法，老早已存欽仰的模樣。也許是屢次請求他揮毫而給拒絕的懷恨者。每到他大府裏，對門僕說：「你家主人，每日的動作，須報告待查，公事公辦，不得不這樣幹。」那門僕依樣傳說，他當時有點忿怒。但又鎮靜下去。隨取箋紙書：「翁某今天如廁，請來檢查。」明天又書：「翁某今天洗足，請來看管。」以爲他的意想，借這發洩，並爲朱監委得這紙跡，很喜出望外，立刻携往商店，囑用白綾裱公，掛在自己廳裡，他友人閱見以告，他認爲不甚雅觀，命价往取。朱監委乘機索書屏聯，他也無可如何，以爲交換品。悄悄地就範，無形中受騙去了。孔老二說：「君子可欺以其方，難罔以非其道。」是的。是的！

明代之戶口調查

李素痕

戶口調查，爲今日要政之一。明代對於戶口即注意調查，太祖起自田間，掌握政權，故一切設施，均有朝氣，改進之處頗多；戶帖即其一也，洪武三年十一月辛亥，給民戶帖以戶部半印勘合，令有司各戶比對，不合者遣戍，隱匿者斬。可見當時戶口調查之認眞，除戶口外，田宅牛畜亦須備載。除本州縣正從官，知印吏押名外，戶部尚書，侍郎，郎中，員外郎，主事等，均各押名。下爲當時戶帖式之一，（見密縣志）

一戶，傅本，七口，開封府鈞州密縣民，洪武三年入籍，原系包信縣人民，男子三口，成丁二口，本身五十二歲，男丑兒二十歲，不成丁一口，次男小棒槌一歲。婦女四口；大二口，妻四十二歲，男婦廿三歲；小二口，次女昭德九歲，女莉雙十三歲，瓦屋三間，南北山地二頃左右，戶帖付傅本收執。

準此。從此例以觀，傅本之妻及男婦，均僅記明年齡，幷無姓名，可見當代父系制度之嚴。

庸言

范純人

處理兒童已發的事件，不在按規則及情罪輕重審定個相稱的懲罰，而在尋求個方法，幫助兒童以後的發展轉入正軌。能夠作到這一步，已非平凡的教師所能勝任了。

× × ×

死，本是極平凡的事情，而愚昧人覺得比老虎還可怕，可畏；因此，碌碌終生，像小蟲般的毫無聲息消滅了，但，罷知者不然，所以今日的歷史，只有聖知者的傳記。

× × ×

愈是地位相同的人，愈相互卑賤，相互嘲罵，你看姨太太和姨太太的侮辱，妓女和妓女的口角，軍閥和軍閥的通電，沒有不如此的。

× × ×

人類的大牢，全是可憐虫的子孫！他們活在世上，只爲強者做工具，獲得的報酬，不過熱淚拌着冷飯。農人和工人，教員和作者，那個不如此？

× × ×

在今日的社會中，認眞與模糊，都是危險的。認眞，便目爲激烈，致命之傷；模糊，則指爲落伍，這是遺棄之痕。

× × ×

坐在象牙塔裏的人，要寫煤礦工人的生活，不但不知煤屑飛濺在臉上，眼裏的痛苦，並也夢想不到窒塞氣悶的難受。但許多讀者，却譜嘆不絕。其實工人們都知道它離自己的生活狀況，還有十萬八千里呢！

酒的趣話

全輯

驗鴨

主人請客，酒菜淡薄，鴨子瘦而小硬。一生客諧之曰：『我昨日下鄉，過一官驗屍，乃是一隻死鴨。』主人曰：『豈有驗鴨之理』！客曰：『親見填爲屍格，驗得已死鴨一隻，仰面色黃，眼閉口開，肚腹踏陷，兩肩聳，兩腿伸。項下有刀一處，寬三分，深抵骨，骨未損。乃係生前挨餓，病後受傷身死。』

量小

甲乙兩人，不能飲酒，恐人勸其飲酒，遂起一號，以狀其極不能飲，一稱端公，一稱聞讓公。甲謂乙曰：「我昨日與人同席，人家吃酒我醉了。」乙曰：『爲何？』答曰：「我被人薰醉了。」乙曰：『我昨日吃饅頭吃醉了。』甲曰：『饅頭如何吃得醉？』乙曰：『饅頭內有酒糟，』甲曰：『我見了和尚就醉了。』乙曰：『見和尚如何醉？』甲曰：『和尚是吃饅頭的。』乙曰：『我見尼姑就醉了。』甲曰：『見尼姑如何醉？』乙曰：『和尚不是尼姑養的嗎？』

紀陳石遺

沈囚

閩侯詩家陳石遺，詩文詞賦，流傳當世，人盛稱之。今年近八十，猶執筆不倦，詩曾詞章，淵淵而出，遐邇傳誦，名重南北。石遺有如夫人李瑞英女士者，年甫壯盛，與石遺較，相差五十之年。而能歌善舞，芳悱豔豔，以視白香山之與小蠻侍姬，後先輝映，千秋媲美。瑞英籍隸保定，能嫻音，諳吳語，幼以家貧故，習藝於梨園，舉凡京曲梆子腔，老生，青衫，花旦諸雜劇，都能歌凌白雪，響遏行雲，一曲既終，餘音繞梁。石遺生平，文酒而外，聲色是娛，顧曲審音，尤爲喜溺，昨與名伶程豔秋並遊，迨瑞英之歸石遺也，每至其胸懷沈鬱，心焉不樂之際，爲之引吭高歌，吹絲彈竹，或以黃河遠上之詞，或爲楊柳枝上之唱，雄壯如「大江東去」輕盈如「曉風殘月」，石遺每當酒耳熱，未嘗不迴腸盪氣，往事堪哀，蓋石遺有子公荊，早官京曹，兼平政院，政事文章，頗著聲譽於朝野，祇以年方五十，即以病殁。石遺以衰年，遭此西河之戚，心焉傷之，自不待言，會其如夫人適誕同吉亮吉兩幼子，石遺老懷，始稍安慰。

石遺性喜遊，間關跋涉，不以爲苦。南北名勝，縱覽頗多，如西湖之南峯，蘇之天平靈巖，梁溪之惠泉，以及萬頃太湖，洪流巨川，靡不有其足跡所止，由是其詩益恢宏有奇氣，蓋得力於山水靈氣者，其影響乎深也。

金銀行情一覽

民國二十三年十二月二十號禮拜四
司連照昨日行情今早開盤式

生銀價（近期）二二四〇七二五（遠期）二二四一八七五

上海花旗買賣三四〇
上海司連買賣一〇四五
銀行成盤金條每安士　八十元一毫半
鎊金九九三四　九九三二　九九四七
（銀行掛牌）告囉士四九四二五
英京電報一〇八二五
英京即單一零八二五
掛牌上海電一二一
勞啤電報一一二
石叻電報七一八七五
電報一四四五
舊山電報四一六二五
舊山即期四一七五
呂宋電報八三二五
西貢電報六三二五
佛冷電報六三二五
暹羅電報壹〇九八七五
八打威電報六一三七五
即期司連票壹零八七五
大金單四二六二五
花旗金紙四二六二五
雪梨紙每元伸二元三五九三
佛冷紙每冷伸一毫五三一五
勞啤紙每盾伸八毫七仙四
呂宋紙每元伸一元一毫六八
披紙每元值一元三毫六一
荷蘭紙每盾值一元五毫九五
暹羅紙每疋伸一元〇八仙七
正磅紙每磅伸一十壹元六毫七
什磅紙每磅伸九元二毫八仙
下環大馬路天珍足金首飾每元九厘八

（金銀業早盤）

南北行紙水十二元五
落爐殘黑舊毫低　元
客爐殘黑新毫低百　元
觀省舊低三百六十七元　三百七十元
觀省新低三百六十九元　三百七十元
省單每千低三百六十六元
期中紙按二毫五仙八
炒金一一二四　一一二一
大金每個七十八元　街外七八二
二一英金每個一玖一五　街外一九二
西貢紙每千加五百四十七元
中央光每千低九一七
光英紙正八毫一　什八毫
舊光英每千低　九十元
十足金葉報價　九十九元五
省城銀業市行情中紙每十元三四三
港紙換銀毛計入門三百六十六元
五元八五五

甲戌年十一月十四日
英京生金牌起半個偏
縮二個半
二式金公價十一元六
中央紙公價二毫六
九九三六　九九二八
花期銀價五三八七九
每磅十一元八毫五一八
伸磅十一元八毫五一八
街外什電一二四五
每盾值八毫九仙二八五
每盾值一元三毫九一三
每元值六毫九仙二〇四
每金值二元四毫〇二四
每金伸式元三毫九五二
每元伸壹元二毫〇一二
每元值壹元五毫八一〇
每個值壹毫五仙八一〇
每正值一元〇九八七五
每盾值壹元六毫二九三
每磅伸十一元伍六六
每金值銀式元三四六二
每金值銀二元三四六二
二一稅金十九元〇二
二一印金十九元一二
一七法金一十五元〇八
碎大金七十七元八毫
舊頭一一金十元〇八毫
一〇五英金十九元〇七
二一五宋金十八元八五
一八宋金一十五元八四
值大元每元九毫三仙
昨日金息加二毫
中央紙息低五仙
米市紙水二十元
值港銀
值港銀
值港銀七二九九二七
值港銀七二九九二九
值港銀七三一二六一
港軍毫每千加五毫　六毫　三毫
港雙毫低一毫　港仙九九七
港五仙每百低半
舊港光每千低五毫　七毫　三毫
新港光每平
坡毫每元値銀一元三毫一五
大元　單市三十九元八
新十元紙六三〇
出門三百七十二元

股份行情一覽

民國廿三年十二月二十日星期四

㈠銀行類

名稱（買盤）（賣盤）（成盤）（按盤）
上海銀行　一千六百二十五元（買）
渣打　十六磅
有利（甲）　三十二磅
有利（丙）　十三磅半
東亞　八十九元（買）
國民　六元

㈡保險類

諫當　二百六十五元（按）
廣昌燕梳　一元一毫半（買）
於仁　五百元（買）
千年
渣甸燕梳　二百二十四元（按）　五百二十元

㈢航業類

德忌利士　三十九元（買）
省港澳　七元
印度孖那（優）　三十元
印度孖那（常）　三十五元
省路　四十三司令
於仁水艇　十叁元

㈣礦類

Antamoks 七毫半（成）七毫二仙五（按）
Baguio Gold 三毫七（按）
Benguet consolidated 十四元（按）
Do exploration 一毫一（買）二毫二仙五
Big Wedge 毫（按）
Gold River 二毫二仙半（買）
Salacts 毫六（按）
United Paracales 三毫一（買）
開灤　十八個司令六個便士
冷吉（單股）　十六元
Shang hai Explorotions
上海銀公司　五元
笠金礦　十元六毫（按）　六元
Vens. Goldfields　四元五毫

㈤置地酒店及屋宇類

大酒店　五元五毫（買）
置地公司　五十五元二毫半（買）
Do 4070 Debentures 半厘（按）
信託公司　四元八毫（按）
堪富利士　九元半（按）
新亞酒店　四十五元
Lands

㈥紗廠

怡和紗廠　八元九毫（按）
上海紗廠（舊）　七十五元
同上新　四十六元
永安紗廠　五十三元（買）
纘信紗廠　九元四毫

㈦船澳貨倉類

九龍倉　一百〇九元（按）
均益倉（舊）　一元四毫（買）
均益倉（新）　二毛半（買）
黃埔船澳　十二元半（按）
上海船澳　一百一十五元
瑞鎔　五元

㈧公用類

電車公司　二十元（買）弍十〇二毫
山頂纜車　一十一元七毫半（買）
同上（新股）　五元
天星公司　九十八元（賣）
油蔴地小輪　二十二元半（按）
九龍電燈（舊）　十元四毫（買）　十四元四五
九龍電燈（新）　十元二毫（買）
香港電燈　七十一元七毫半（成）
德律風（舊）　廿五元三毫五（買）
德律風新　十元二毫（買）

㈨實業類

蘇羅　三元九毫（買）
英坭　二元二毫半（買）
省城冰廠　二元九毫（按）

㈩雜項公司類

牛奶公司　廿四元（買）
明達　二元半
娛樂　六元七毫（按）
建新（舊）　一元八毫（按）
同上（新）　七毫八（按）
連卡佛　三元七毫半（買）
南洋　四元六毫（按）
先施　九元（按）
香港永安　一百〇六元
上海永安　一百〇一元
屈臣　四元五毫（買）
寶路公司　五毫半
中法金券　九厘（買）
政府債券　八厘（按）
南方游藝　一元三毫半（買）
政府債券
Vibro Pilling　六元五毫
上海電車普百二十一元
倫敦電話一司令八個便士又三份之一　二厘

廣東省銀行香港分行廣告

本行係由前廣東中央銀行所改組，規定資本毫銀一千三百萬元由廣東省政府一次發足，經營銀行一切業務，代理國庫，幷爲廣東省內有發行貨幣之特權，總行設在廣州，分行設在香港汕頭，支行設在江門瓊州，海口，北海，東興，梅菉等處。資本充實，匯兌敏捷。各界光顧，無任歡迎。

地址　皇后行遮打道五號
電話　經理處二零一一二　業務處二零一一三
總經理司徒堯啓

國豐銀業有限公司廣告

啓者敝公司經在本港政府註冊自置永樂東街門牌四伍號四柒號兩間舖位專營中外各埠滙兌往來儲蓄按揭等項滙價克己利息從優如蒙光顧無任歡迎

營業　二三二五五
司理　三零零六六
司理陳拔士謹啓

嘉華儲蓄銀行九龍支行始業

優待存戶壹仟戶以爲始業紀念
辦法詳章索取即奉
彌敦道門牌四四六號
電話五零八零四

商辦香港廣東銀行有限公司告白

本銀行開辦二十餘年專營銀行一切業務滙兌駁通中外各大商埠附貯按揭買賣金銀貨幣格外克己諸君光顧備極歡迎
另有貯寶箱分六種全年租銀由五元起至四十元止半年較平
總行設在香港德輔道中第六號
分行
廣州市西堤大馬路第十號
上海英界寧波路第五十二號
漢口英界揚子街第十九號
台山城台西路第壹號
暹羅嗎嗶力街第柒壹號
舊金山大埠孟金丹利街第五五號
總司理陸蓬山謹啓

謀生專書

外埠每加郵費陸角掛號包到

（一）黃黔章四次增訂廚書　每冊實價貳元
（一）歐美糖菓書　每冊實價三元
（一）餅乾餡料書　每冊實價三元

Ying Mee Yuen
Des Voeux Rd. W.
Hongkong China

印象

攝影沖印專家

我們對於攝影沖印放大等工作。技術優良。工作負責。所有出品。精美可靠。攝影家之欲得良好印象者。請來。

在皇后大道五十七號
中華百貨公司對面

東方鞋廠　大減價

抵抗舶來品
承辦外埠大帮批發價極相宜
香港威靈頓街十七號
電話二六二九三

加拿大鞋廠　大減價

質料優美　保証耐用　各貨大平　時機勿失
香港德忌笠街十八號
電話三三七二三

粵路與黃埔 聯運計劃
各項進行尚未確定

(廣州訊)記者昨(十七)日得晤粵路局副局長王仁康、據稱粵路詢黃埔當地人士之請求、及體察環境時勢之需要、對展築支線溝通聯運、亦認頗爲需要、但如何計劃與設施、則非短時間即可決定、蓋該線接近廣九路、苟與之平衡接近、無形中與廣九路聯接、於路政有無關係、亦須考慮、因與黃埔公路聯運、非筆止鐵路可行、即公路亦可、而水道船隻亦可爭辦聯運者、對下關于此事、已呈奉府核辦、省府已派定技正胡朝棟與粵局切實商議規劃、至於聯運計劃、及工程預算各項、如何確定、則須胡氏到路局協商、乃能決定、至於粵路株韶段工程、自韶樂段通車後、其由樂昌至大石門一段、亦已竣工、開始行駛輕便工程車、至正式搭客運貨、則尚未有期云、

廣汕交通 恢復原狀

(汕頭通訊)東路行車管理處自惠州段沿路橋樑涵洞損壞後、業已停駛數月、該處僱工趕速改建鞏固、以便通車、現查該段各橋樑已于日前修築竣工、該管理處以年關將屆、爲利便廣汕交通起見、特於十七日實行恢復通車云、

香港九龍巴士一覽表

香港

由	至	號數	時間
皇家碼頭	跑馬地	1	每十分鐘一次：上午六點十八分至下午十一點廿分止
	大古	2	每半小時一次：上午八點至下午十一點鐘止
	大學堂(經花園道)	3	每五分鐘一次：上午七點卅二分起每十分鐘一次：上午卅七分起
	大學堂(經皇后道)	4	每十分鐘一次：上午七點卅二分至下午十一點廿分止
	摩星嶺	3A	每小時一次：上午七點卅分至下午十一點廿分止
	打波地	3A	
	淺水灣	6	每小時一次：由上午八點至下午八點止
	黃泥涌		
	嶺南學校		
大學堂	摩星嶺	3A	
	皇家碼頭		
	打波地		
香港仔	赤柱	7A	每小時一次：由上午七點至下午八點止
	淺水灣	7A	
	深水灣		
淺水灣	赤柱	7A	
	香港圍		
深水灣	赤柱	7A	
	淺水灣		
西營盤	香港仔	7	每十五分鐘一次：上午六點起每廿分鐘一次：下午六點起
大坑	堅尼地城	5	每五分鐘一次：上午六點卅分至正午十二點止
香港圍	赤柱	7A	
壽臣山道	赤柱	7A	
摩星嶺	打波地	3A	

九龍

由	至	號數
尖沙咀	深水埗	1
	荔枝角	2
	九龍城(經紅磡)	3
	紀念碑	5
	九龍城(經[illegible]道)	6
	九龍塘	7
	牛池灣	10
佐敦道碼頭	元朗	9
	荔枝角	12
	九龍塘	8
	九龍城	13
深水埗	九龍城	11

LLOYD TRIESTINO

FLOTTE RIUNITE LLOYD TRIESTINO-MARITTIMA ITALIANA-SITMAR

意國郵船公司

快捷郵船

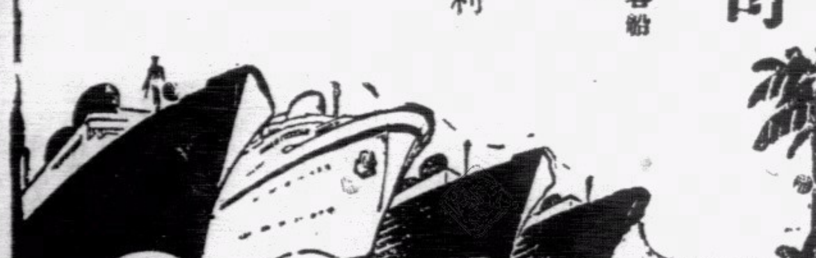
加設華人通事廚師侍役等利便華僑搭客船上房位打道招待週到中西餐食俱皆美備

干德羅素 元月九號往上海 元月十七號往星洲印度意大利

快捷貨船 **加利寧奴** 十二月廿一號往上海日本

華人貨客經理郭鳳庭 辦事處皇后行 電話二八零二四 二一七八四

干諾道中三十九號二樓 電話二三三〇一



航務一覽

入口輪船

十二月二十號入口

船名	由何埠來	船行
波杜士Proltus	汕頭	那臣
美中美Michael Jibsen	汕頭	振盛行
英利Erg Lee	汕頭	義泰行
俄國皇后Emg of Russia	上海	昌興
怡生Neruiken	汕頭	渣甸
海元Hai Yuan	汕頭	招商局
告路士力馬士Claushieknuis	小呂宋	全寶
連士毛拿Naneyweller	三池	三井
永利Wing Lee	省城	太豐
澳洲Cu Chao	廣州灣	太豐
寧海Hinghai	廈門	太古
亞路夫刁其士Arhelduckess	泗水	桔水公司
海上Hai Shang	省城	招商局
芝錦朋Tjikumbang	小呂宋	渣華
哥納芝總統Pres Coelide	上海	大來

出口輪船

往何處	船名	日期	船行
上海日本域多利舍路駁坎拿大內地及美國內地亞灣拿西印度	嗜化臣總統Pres Jefferson	廿一	大來
三水梧州	長興Cheungheng	廿一	泉利
三水梧州	天生Tin Sang	廿一	德安
汕頭廈門福州	海陽Hai Yang	廿一	德利士
暹羅	亞東Ardent	廿一	振盛行
海口北海海防	瓊州Kuing Chow	廿三	太古
汕頭廈門上海	岳州Yo Chow	廿一	太古
星架波庇能吉打	瑞生Sui Sang	廿二	渣甸
星架坡庇能吉打	地剌華Tilawa	廿二	鐵行
門廈神戶大阪	吉生Kutsang	廿二	渣甸
石叻律打担咸北	修亞倫Sauerland	廿二	捷成
石叻哥林堡英京	忌連晏Glenearn	廿二	渣甸
寧波上海	甘州Kanchow	廿二	太古
汕頭上海	海元Hai Yuen	廿二	招商局
小呂宋	普勝將軍G. Pershing	廿二	美郵船
三水梧州	安平Wo Ping Yee	廿二	祥安
三水梧州	中安Chung On	廿二	西興
夏理域士波士頓紐約殿花旗內地	思厘化西卑剌士Sivercypress	廿二	太子
海防	廣東Canton	廿二	法郵船
歐洲及美國內地各埠道經小呂宋星架波庇能哥林堡孟米馬賽兼環球各埠	亞丹士總統Pres Adims	廿二	大來
汕頭廈門上海	山東Shan Turg	廿三	太古
三水梧州	平樂Ping Lok	廿三	僑安
汕頭上海青島	怡生Notii Sang	廿三	渣甸
汕頭濱角	江蘇Kingsu	廿三	大估
上海	希連拿士Heleus	廿三	藍烟通
汕頭	新海門Seisltem	廿三	德利士
福州上海大連	惠州Hue Chow	廿三	太古
石叻律打担英京	免尼剌士Menelaus	廿四	藍烟通
上海	利化古臣Leverkusen	廿四	捷成
上海神戶橫濱天津	天打利非Teneriffe	廿四	多利臣
星架波庇厘吉打	地華利Tilawa	廿四	鐵行
三水梧州	廣意Kwong Yee	廿四	啓志
上海大連	忌連勞士Glenluce	廿四	渣甸
舊金山羅省巴拿馬烏約波士頓	必達Peter Maersk	廿四	盛記
三水梧州	福安Fook On	廿四	西興
三水梧州	祥和Cherg Wo	廿四	長安
三水梧州	台山Tai Thang	廿五	僑安
舊金山羅	布山華利	廿五	銀行
省砵倫	Preasanyille	廿五	德利士
汕頭廈門福州	海澄Fai Ching	廿五	德利士
廈門汕頭星架波	安徽Ahhui	廿五	太古
汕頭福州烟台天津	日陞Yatshing	廿五	渣甸
汕頭上海青島	新疆Sinkiang	廿六	太古
汕頭上海青島	富陞Fooshing	廿六	渣甸
上海神戶橫濱	深馬利Somali	廿六	藍烟通
汕頭福州威海天津	湖南Hunan	廿六	太古
廈門上海	潁州TingChow	廿六	太古
石叻庇能日厘	金馬Cremer	廿七	渣華
廈門上海神戶橫濱	大馬鴨家yalma	廿七	鐵行
上海	利化古臣Lever	廿七	捷成
上海	埃利士兵Irishauk	廿七	銀行
上馬	飛力士蘇Ellex Russo	廿八	法國郵
廈門上海神戶橫濱	大馬鴨家Talma	廿七	鐵行
舊金山羅省砵倫	布山華利Paesanville	廿七	銀行
汕頭廈門福州	寧海Hai Ning	廿八	德利士
小呂宋舊金山	南京Nan King	廿八	鐵行
汕頭上海	慶元King Yuen	廿八	太古
三馬林達麻運央板箏埠	大陸Da Shine	廿八	廣生隆
安南西貢	大利南NewMathilde	廿九	南泰隆

輪船抵港電音

船行	船名	由何處來	約何日到
昌興	俄國皇后	十二月一日由溫哥華開行經日本上海	廿一
和發成	太平洋	西貢馬賽	廿一日
招商局	亞尻士	石叻	廿一日
捷成	修亞倫	上海	廿二日
渣甸	忌連晏	上海	廿一廿
多利臣	阿睹	暹羅	廿一日
大來	亞担士總統	十一月廿三金山行日本上海	廿一日
美輪船	普勝將軍	鳥約	廿一日
招商局	安興	上海青島	廿二日
勿啫士	布廉馬夏	亞包	廿二日
捷	亞倫	上海	廿二日
藍烟通	盎臣	域多利	廿二日
太子	思利化西卑剌士	鳥約	廿三日
藍烟通	免利士	上海	廿三日
藍烟通	派剌士	上海	廿三日
振盛行	利化古臣	石叻	廿四日
多利臣	天打利臣	石叻	廿四日
鐵行	南京	日本	廿五日
鐵行	大馬家澧	新加坡	廿五日
藍烟通	疋篤加拿士	上海	廿五日

郵局截收函件時間表

船名	往何處	日期	担保信、平常信
海陽	汕頭廈門潁州	廿一	下午二點
亞担士總統	小呂宋	廿一	下午五點
吉生	廈門	廿一	下午五點
芝錦朋	廈門	廿二	上午十一點半
瑞生	石叻吉打	廿二	下午二點
廣東	海防	廿二	下午二點
瓊州	海口北海海防	廿二	下午五點
江蘇	汕頭檳角	廿三	上午九點
新海門	汕頭	廿三	下午三點
惠州	福州	廿三	下午九點
地華利	石叻架厘吉打	廿四	上午八點半
派剌士	小呂宋	廿四	下午兩點半
安徽	廈門	廿四	上午五點

渣甸輪船公司船期廣告

啓者本公司茲有堅固快捷輪船名

吉生	往廈門毛治神戶大阪	十二月廿二上午九點開行
瑞生	往星架坡庇能吉打	十二月廿二日正下開行
怡生	往汕頭上海青島	十二月廿三日早開行
日陞	往汕頭福州烟台大連天津	十二月廿八上午七點
富陞	往汕頭上海青島	十二月廿八早開行
頤生	往山打根	一九三五 一月四日正午開行
源生	往汕頭上海青島	一月四日上午九點開行
和生	往汕頭上海青島	一九三五 一月六號上午九照開行
茂生	往山打根	一月十八日正午開行

凡往汕頭上海青島輪船除星期日外均有船落貨兼接收長江各埠貨物貴客如欲附貨搭船者請移玉至本公司辦房面議是荷

民國廿三年十二月二十號　渣甸公司謹啓　自動電話式壹四七七

德記利士公司船期告白

海寧	汕頭廈門福州	十一月廿二星期五下午四點開行
新海門	汕頭	十一月十七星期日下午四點開行
海陽	汕頭廈門潮州	十一月十五星期五下午三點開行
海澄	汕頭廈門福州	十一月十九星期二下午四點開行

貴客如欲搭船附貨請駕臨本公司辦房面議是荷

甲戌二十三年十一月十五日　德記利士公司啓

太古洋行船期

岳州	汕頭廈門上海	十二月廿一號上午十點
甘州	寧波上海	十二月廿二號下午五點
山東	汕頭上海青島	十二月廿三號上午十點
江蘇	汕頭暹羅	十二月廿三號正午
瓊州	海口北海海防	十二月廿三號下午四點
惠州	福州上海大連	十二月廿三號下午五點
安徽	廈門汕頭香港石叻	十二月廿五號上午八點
新疆	汕頭上海青島	十二月廿六號上午十點
湖南	汕頭福州威海烟台天津	十二月廿六號下午三點
潁州	廈門上海	十二月廿六號下午五點
慶元	汕頭上海	十二月廿八號上午十點
廣東	海口北海海防	十二月廿八號下午三點
新寧	上海青島	十二月三十號上午十點

貴客附貨請到本行或德輔道西三號太古分局電話式式零零式　貴客搭船定位請到德輔道中壹百廿七號兩泰恒記電話式零壹式五

華人總經理黃雯鴻　分局經理蔡榮一　謹啓

國營招商局船期廣告

海元	新客船往汕頭上海	十一月十六
公平	往汕頭上海青島	十一月二十開
鯤興	往汕頭上海青島	十一月廿二開
遇順	往汕頭上海青島	十一月十八開
海上	往汕頭上海青島	十二月初一開

兼轉駁北洋長江各埠　實號附貨請至本局面議

港局有碼頭貨倉租貨　電話二八一八零

香港廣生隆洋煤行船期廣告

茲本行有最堅固快捷輪 **大興** 定當於十一月廿弍日落貨下午啓行往三馬連打麻厘夾板埠英屬山打根埠 如欲搭船附貨請到本行面商無任歡迎

港行德輔道西五十三號自動電話二四一四四號

省行沙基路一百二十二號自動電話一二八一零

九廣鐵路減收中站客票佈告

啓者本路爲利便中站居民來港起見決由廿四年元月一日起將下列各站客票價目減收如下

由九龍往下列各站或由各該站來九龍

站名	等級	(港銀)	(省毫)
平湖	頭等	二元五毫五仙	三元六毫
	二等	一元七毫	二元四毫
	三等	八毫五仙	一元二毫
唐頭廈	頭等	三元一毫五仙	四元五毫五仙
	二等	二元一毫	三元
	三等	一元零五仙	一元五毫五仙
樟木頭	頭等	三元七毫五仙	五元二毫五仙
	二等	二元五毫	三元五毫
	三等	一元二毫五仙	一元七毫五仙
橫瀝	頭等	四元六毫	六元五毫
	二等	三元〇五仙	四元三毫五仙
	三等	一元五毫	二元二毫
石龍	頭等	五元二毫五仙	七元三毫五仙
	二等	三元五毫	四元九毫
	三等	一元七毫五仙	二元四毫五仙

由九龍至惠州直通聯票

二等　三元五毫

三等　二元五毫五仙

廿三年十二月廿日　九廣鐵路管理局啓

UniveX

於你益 學生袖珍 攝影機

攝影玲瓏　携帶輕便

家居旅行　無上佳品

UNIVERSAL CAMERA CORPORATION

New York. N.Y., U.S.A.

每個定價式員　加送非林一筒

各大公司及售影機者均有售

香港華人行八樓紹光洋行總經理　電話三三七六六

廣州市批發處和發洋行挨日中路一百二十五號電話一六八〇七

欲得價廉物美之眼鏡者請到

其樂眼鏡公司 大道中五十三號

老花，近視，平光，一概皆備。